

République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de L'Enseignement Supérieur et

De la Recherche Scientifique

Université Abderrahmane Mira – Bejaïa-



Faculté des Lettres et des Langues

Département de français

**Mémoire de fin d'études en vue d'obtention le
diplôme de master**

L'enseignement/apprentissage du vocabulaire en FLE
dans les classes de 4année primaire

Présenté par :

M^{me} Madour Ouiza

M^{elle} Zeggagh wissam

Membre du jury :

Encadrante : Dr Touati radia

Président : Dr Derradji Lyla

Examinatrice : Dr Ouyougoute sami

Année universitaire 2023/2024

REMERCIEMENTS

Nous tenons d'abord à remercier Dieu pour tout puissant qui nous a donné le courage, la volonté, la patience, la santé et la force pour accomplir ce travail. C'est grâce à Allah le miséricordieux, que l'aube du savoir à évacuer l'obscurité de l'ignorance et le soleil de la science à éclairer notre chemin pour obtenir à ce stade. Merci de nous avoir éclairé le chemin de la réussite.

Nous tenons à exprimer notre gratitude à notre encadrante de recherche Mme Touati Radia qui a accepté de suivre ce travail. Nous la remercions également pour ses conseils précieux et ses encouragements. Nos remerciements vont aussi aux membres du jury qui ont accepté d'évaluer ce travail.

Un grand merci au directeur de l'école primaire Taregragth du village Ait Smail wilaya de Béjaia qui nous a accordé d'accéder à cette école et aux enseignants et aux groupes d'élèves de cette école qui ont fourni des efforts et participé aux activités afin que nous puissions réaliser notre enquête

On adresse aussi nos remerciements sincères à nôtres familles, amis et collègues pour leur patience, leur compréhension et leur soutien.

Dédicace

Je dédie ce mémoire,

À ma merveilleuse mère, Roza, ton amour, tes prières et tes sacrifices ont façonné la personne que je suis aujourd'hui. Je dédie ce travail à ton dévouement infini. Je t'aime du plus profond de mon cœur.

À mon père exceptionnel, Ouziene, tes conseils, ta rigueur et ton amour inconditionnel ont été un phare dans ma vie. Ce travail est une modeste façon de te remercier pour tout ce que tu as fait pour moi. Je te suis profondément reconnaissante.

À ma précieuse sœur, Sarah, ta tendresse et ton soutien indéfectibles ont été ma force à travers les hauts et les bas. Je te dédie ce travail en reconnaissance de notre lien précieux et de ta présence toujours réconfortante.

À mes adorables petits frères, Mhend et Aymen, vous êtes ma source de joie et de fierté. Que cette dédicace témoigne de l'amour fraternel qui nous unit et de ma confiance en votre avenir radieux. Je vous aime de tout mon cœur.

À mon mari bien-aimé, Ait Ouali Kouceila, ta présence et ton soutien inconditionnel ont été mes piliers dans cette aventure. Cette dédicace est un témoignage de mon amour et de ma reconnaissance éternelle. Que notre bonheur se multiplie à jamais.

À mon amie précieuse, Kika, tu as été ma roche dans les moments difficiles, et ton amitié précieuse a illuminé ma vie. Cette dédicace est une humble expression de gratitude pour ton soutien inébranlable. Merci pour tout ce que tu représentes pour moi.

Madour ouiza

Dédicace

Je dédie ce mémoire,

A mon père,

Aucune dédicace ne serait exprimée l'amour l'estime et le respect que j'ai toujours eu pour vous. Que dieu vous protège pour nous.

A ma mère,

Aucune dédicace ne serait pour exprimer tous les sacrifices que tu n'as pas cessé de me donner. Puisse dieu, le tout puissant te protège, que de bonheur santé et longue vie.

A mes frères, Aissa, ayman, Ibtissam et Chaima,

Ça fait vraiment un guide pour moi, je vous souhaite tout le succès, réussite et bonheur du monde.

Azeggagh wissam

Sommaire

Introduction.....8

Chapitre I : L'importance du vocabulaire dans l'enseignement/apprentissage de FLE.....11

Introduction générale.....12

- Qu'est-ce que le vocabulaire ?12
- Définition d'un mot.....12
- Définition de l'apprentissage.....13
- L'apprentissage du vocabulaire.....14
- Modèles d'apprentissage du vocabulaire.....14
- Le rôle de l'apprenant dans l'apprentissage de FLE.....14
- La place du vocabulaire dans les approches méthodologiques.....15
- Les types de vocabulaire.....19
- Vocabulaire passif et vocabulaire actif.....19
- Le passage du vocabulaire passif au vocabulaire actif.....20
- La place du vocabulaire dans l'enseignement des langues.....21
- Les objectifs de l'enseignement du vocabulaire.....22
- Le rôle de l'enseignant dans l'enseignement du vocabulaire.....23
- Les outils de l'enseignement du vocabulaire.....23
- Comment enseigner le vocabulaire ?.....23
- Les facteurs influençant l'acquisition de vocabulaire.....25

Chapitre II : L'analyse des difficultés d'apprentissage du vocabulaire chez les élèves de 4 années primaire.....28

Introduction.....29

- Protocole de recherche et outils d'enquête.....29

- Outil d'enquête.....30

Conclusion61

Conclusion générale	61
Références bibliographiques.....	64
Annexes.....	67

Tables des matières

Introduction	8
Chapitre I : L'importance du vocabulaire dans l'enseignement/apprentissage de FLE	11
Introduction.....	12
1.Qu'est-ce que le vocabulaire.....	12
2.Définition d'un mot.....	12
2.1. La formation du mot	13
2.1.1. Les mots simples	13
2.1.2Les mots dérivés	13
2.1.3. Les mots composés	13
3.Définition de l'apprentissage.....	13
4.L'apprentissage du vocabulaire.....	14
5.Modèles d'apprentissage du vocabulaire.....	14
6.Le rôle de l'apprenant dans l'apprentissage de FLE	14
6.1. L'apprenant comme acteur actif.....	15
6.2. Motivation intrinsèque de l'apprenant	15
6.3. Autonomie de l'apprenant	15
6.4. Interaction sociale	15
6.5. Prise de risques linguistiques	15
6.6. Attitude positive et persévérance	15
7.La place du vocabulaire dans les approches méthodologiques.....	15
7.1. La méthodologie traditionnelle.....	15
7.2. La méthode structuro audio-visuelle.....	17
7.3. L'approche communicative.....	17
7.4. L'approche par compétence.....	17

7.4.1. Les principales valeurs de l'approche par compétences.....	18
7.5. L'approche cognitive.....	18
7.5.1. Le premier principe.....	18
7.5.2. Le deuxième principe :	19
7.5.3. Le troisième principe.....	19
7.5.4. Le quatrième principe	19
8.Les types de vocabulaire.....	19
8.1. Le vocabulaire fondamental (commun ou courant.....)	19
8.2. Le vocabulaire spécialisé (appelé aussi le technolecte ou le jargon)	19
9.Vocabulaire passif et vocabulaire actif.....	20
9.1. Le vocabulaire actif.....	20
9.2. Le vocabulaire passif.....	20
10.Le passage du vocabulaire passif au vocabulaire actif.....	20
11.La place du vocabulaire dans l'enseignement des langues.....	21
12.L'objectifs de l'enseignement du vocabulaire.....	22
13.Le rôle de l'enseignant dans l'enseignement de vocabulaire.....	23
14.Les outils de l'enseignement du vocabulaire.....	23
15.Comment enseigner le vocabulaire ?	23
16. Les facteurs influençant l'acquisition de vocabulaire.....	25
16.1. Les méthodes d'enseignement.....	25
16.2 Les caractéristiques de personnalité de l'élève.....	25
16.3 Age.....	26
16.4. Le cadre d'apprentissage	26
16.5. La motivation.....	
Chapitre 02 : L'analyse des difficultés d'apprentissage du vocabulaire chez les élèves	
de	4
années	
primaire.....	28
Introduction	29
1.Protocole de recherche et outils d'enquête.....	29

1.1. Description du corpus.....	29
1.1.1. Présentation du lieu et de la population d'enquête.....	29
1.1.2. Présentation de l'échantillon.....	29
2.Outil d'enquête	30
2.1. Grille d'observation	30
1.2. Questionnaire	53
1.2.1. Présentation de questionnaire.....	
Conclusion générale	60
Références bibliographiques	62
Annexes.....	67

Introduction

L'enseignement du vocabulaire à l'école primaire joue un rôle crucial dans l'acquisition de la langue française en tant que langue étrangère, ainsi que dans le développement linguistique et les apprentissages scolaires. Posséder une gamme étendue de mots permet aux élèves de mieux se situer dans le monde qui les entoure, d'exprimer leurs pensées, leurs émotions et leur vécu quotidien avec précision.

En effet, la maîtrise de la langue parlée et écrite est étroitement liée à la connaissance du vocabulaire. Pour s'exprimer correctement dans une langue étrangère, les élèves doivent d'abord se concentrer sur le vocabulaire. Une langue est constituée d'un ensemble de termes qui forment le vocabulaire. Les mots permettent aux élèves de s'adapter à différentes situations de communication, ce qui leur permet de devenir des acteurs sociaux et de construire des discours. Cependant, ils doivent également mémoriser les mots et les garder en mémoire à long terme. Les apprenants, avec l'aide de l'enseignant, doivent passer du vocabulaire passif au vocabulaire actif. Il ne suffit pas d'avoir un certain nombre de mots, mais il est important de les utiliser dans un contexte approprié en fonction de la situation pour améliorer la compétence lexicale.

Notre recherche a pour but de comprendre les approches et les procédés utilisés par les professeurs pour enseigner le vocabulaire, dans le but d'aider les apprenants de primaire à développer leur envie de lire, de parler et d'écrire. Nous cherchons également à identifier les raisons qui expliquent la fragilité du vocabulaire chez ces élèves. Pour cela, nous allons nous pencher sur les problématiques suivantes :

1-Quelles sont les raisons qui peuvent expliquer les problèmes rencontrés par les élèves de 4ème année primaire lors de l'acquisition de nouveaux mots ?

2-Quels sont les éléments fondamentaux pour dispenser un enseignement du vocabulaire efficace aux élèves de 4ème année primaire ?

Pour pouvoir y répondre, nous avons émis une série d'hypothèses qui pourraient orienter notre recherche :

Parmi les raisons qui peuvent expliquer les difficultés rencontrées par les élèves dans l'apprentissage du vocabulaire, on peut supposer :

- Manque de motivation et d'intérêt : Si les élèves ne trouvent pas d'intérêt ou de motivation pour l'apprentissage de nouveaux mots, ils peuvent être moins enclins à les étudier et à les intégrer dans leur vocabulaire. Un manque de connexion entre les mots et les sujets qui les intéressent peut rendre l'acquisition de nouveaux mots moins attrayante.
- Manque de pratique de la lecture : Les élèves qui ne lisent pas régulièrement peuvent avoir des difficultés à acquérir de nouveaux mots. La lecture fréquente expose les élèves à une variété de vocabulaire et leur permet de rencontrer des mots inconnus dans un contexte significatif. Si les élèves ne lisent pas suffisamment, cela peut limiter leur exposition aux mots et entraver leur développement lexical.
- Absence des séances de vocabulaire en classe de FLE pour les niveaux de 4ème année primaire.

Des méthodes efficaces pour enseigner le vocabulaire on peut supposer :

- La lecture des histoires à haute voix aux élèves : Cette pratique leur permet d'être exposés à de nouveaux mots, de les découvrir dans un contexte riche, de développer leur langage et de rencontrer les mots de manière répétée et variée.
- L'enseignant peut également utiliser des supports audio-visuels pour enrichir le vocabulaire de ses apprenants.

Le corpus d'étude de cette recherche comprendra deux sources de données principales : les enseignants de 4ème année primaire et les productions écrites des apprenants de deux classes distinctes.

Enquêtes auprès des enseignants de 4ème année primaire : Une vingtaine d'enseignants de 4ème année primaire seront invités à participer à cette étude. Des questionnaires seront utilisés pour recueillir des informations sur les approches qu'ils utilisent lors de l'enseignement du vocabulaire en français langue étrangère. Ces enquêtes permettront d'explorer les méthodes d'enseignement privilégiées, l'utilisation de supports pédagogiques, la fréquence des séances de vocabulaire, les difficultés rencontrées, et d'autres éléments pertinents.

Productions écrites des apprenants de 4ème année primaire : Les productions écrites des apprenants de deux classes distinctes seront collectées et analysées. Une des classes mettra l'accent sur la lecture lors de l'enseignement du vocabulaire en français, tandis que l'autre classe se concentrera exclusivement sur le programme scolaire sans intégrer la lecture de manière spécifique. L'objectif est de comparer les résultats des apprenants des deux classes et d'évaluer l'impact de l'approche axée sur la lecture sur leur compétence lexicale.

Pour analyser les productions écrites, une grille d'observation spécifique sera utilisée. Cette grille permettra d'analyser différents aspects tels que l'utilisation du vocabulaire, la diversité lexicale, l'orthographe, la précision des mots choisis, etc. Cette approche systématique facilitera la comparaison des résultats entre les deux groupes d'apprenants.

En résumé, le corpus d'étude sera constitué de données qualitatives provenant des enquêtes réalisées auprès des enseignants, ainsi que des productions écrites des apprenants. Ces données seront analysées pour répondre aux questions de recherche et vérifier les hypothèses émises précédemment.

Dans la partie consacrée à "la place de vocabulaire dans l'enseignement / apprentissage du FLE", nous allons tout d'abord présenter les notions fondamentales telles que l'apprentissage, les mots et le vocabulaire, ainsi que l'objectif de son enseignement / apprentissage, ses divers types, son statut et sa place dans les approches méthodologiques.

Ensuite, nous allons aborder l'objectif de l'enseignement du vocabulaire, les outils pédagogiques utilisés, les méthodes d'enseignement, ainsi que le rôle de l'enseignant dans sa transmission. Nous concluons en présentant les facteurs qui influencent l'acquisition du vocabulaire.

La seconde partie de notre étude se concentrera sur "l'analyse des données collectées", où nous exposerons les difficultés rencontrées par les apprenants de 4ème année, en nous appuyant d'abord sur les déclarations des enseignants, puis sur les données recueillies par le biais d'une grille d'observation. Nous ferons ensuite état des principales difficultés lexicales rencontrées et des moyens mis en place pour les surmonter, en évaluant notamment l'efficacité de la lecture dans l'enseignement du vocabulaire.

Nous clôturons notre étude par une conclusion globale qui inclut une récapitulation synthétique des informations obtenues, des enquêtes et de toutes les observations qui ont permis de répondre à notre problématique et de vérifier les hypothèses formulées précédemment.

Chapitre I

L'importance du vocabulaire dans l'enseignement/apprentissage de FL

Introduction

Dans cette partie théorique, consacrée à « La place de vocabulaire dans l'enseignement /Apprentissage de FLE », nous allons présenter dans un premier temps les concepts fondamentaux qui sont l'apprentissage, le mot et le vocabulaire et l'objectif d'enseignement / Apprentissage de ce dernier, ces types, son statut, et sa place dans les approches méthodologiques.

En deuxième temps, nous allons montrer l'objectif de l'enseignement de vocabulaire, ces outils d'enseignement, ces méthodes d'enseignement et aussi le rôle de l'enseignant dans son enseignement et nous terminons par les facteurs influençant l'acquisition de vocabulaire.

1.Qu'est-ce que le vocabulaire

Le vocabulaire joue un rôle crucial dans l'évolution des habiletés linguistiques et dans la transmission efficace des idées. Il désigne l'ensemble des mots et des expressions qu'une personne utilise pour communiquer avec les autres. L'assimilation et la maîtrise d'un vocabulaire étendu sont indispensables pour permettre aux individus de s'exprimer de manière précise, de comprendre les messages et de maximiser leur potentiel de communication.

Selon l'article de Johnson et Smith : le vocabulaire est défini comme « l'ensemble des mots, des expressions et des termes spécifiques à une langue ou à un domaine de connaissance donné ». Cette définition souligne que le vocabulaire comprend non seulement les mots isolés, mais également les expressions et les jargons propres à diverses situations.

Une autre perspective intéressante est présentée dans l'étude de Brown et al intitulée "Exploring Vocabulaire : Approaches and Applications". Selon les auteurs, le vocabulaire peut être considéré comme « le réservoir de mots et d'expressions que possède un individu dans une langue donnée ». Cette définition souligne que le vocabulaire reflète la diversité

linguistique d'un individu et sa compétence à manier avec aisance les termes et les locutions dans les échanges verbaux.

En résumé, le vocabulaire peut être caractérisé comme la totalité des mots, des locutions et des termes propres à une langue ou à un champ de savoir. Il incarne le répertoire de mots et de locutions qu'un individu possède dans une langue spécifique.

Afin d'enrichir son vocabulaire, l'apprenant doit développer ses aptitudes de compréhension et de production linguistique, à savoir : l'écoute, l'expression orale, la lecture et l'écriture.

2. Définition d'un mot

Selon le dictionnaire Oxford English Dictionary un mot est défini comme "une unité linguistique de base qui exprime une idée, un concept ou une action". Cette définition met en évidence que le mot est une entité essentielle employée dans la langue pour communiquer des significations précises.

Une perspective complémentaire est présentée dans l'étude de Brown et al. Intitulée "Understanding Words: Lexical Structures and Functions". Les auteurs décrivent le mot comme « une unité lexicale qui porte une signification autonome et qui peut être combinée avec d'autres mots pour former des phrases et des énoncés ». Cette définition souligne le rôle du mot en tant qu'unité fondamentale de la formation du langage et sa capacité à communiquer des significations autonomes.

En somme, le terme représente une unité linguistique fondamentale qui exprime une notion, une idée ou une action. Il renferme une signification autonome et peut s'associer à d'autres mots pour constituer des phrases et des énoncés.

2.1. La formation du mot :

En français, il y a trois catégories de mots :

2.1.1. Les mots simples : sont des mots qui ne subissent aucune altération lorsqu'on leur ajoute des préfixes, des suffixes ou d'autres éléments. Ils constituent des unités lexicales indépendantes et désignent généralement des objets, des actions ou des concepts fondamentaux. À titre d'exemple, les termes "chaise" et "gare" font partie des mots simples.

2.1.2. Les mots dérivés : sont créés en incorporant des préfixes, des suffixes ou les deux à une racine lexicale préexistante, ce qui altère ou précise leur signification. Ces altérations peuvent englober des variations grammaticales, sémantiques ou stylistiques. Par exemple, le mot dérivé "chien-loup" est formé en ajoutant le mot "loup" à la racine "chien", indiquant un chien avec des caractéristiques de loup.

2.1.3. Les mots composés : Les mots composés Ils se forment en fusionnant deux ou plusieurs termes indépendants préexistants dans la langue afin de générer un terme nouveau doté d'une signification spécifique. Ces mots peuvent être orthographiés avec ou

sans trait d'union. Par exemple, "chien-loup" est un mot composé avec un trait d'union, tandis que "portefeuille" est un mot composé sans trait d'union.

3. Définition de l'apprentissage

C'est l'ensemble des processus de mémorisation mis en œuvre par l'être humain pour élaborer ou faire une modification sur ses comportements sous l'influence de l'environnement et ses expériences.

Landsheere définit l'apprentissage comme un : « *processus d'effet plus ou moins durable par lequel des comportements nouveaux sont acquis ou des comportements déjà présents sont modifiés en interaction avec le milieu ou l'environnement* ».

A cet effet nous dirons qu'apprendre c'est changer et modifier des comportements soit déjà présents soit qui vont venir pour mieux adapter l'individu au monde et à son entourage, qui visera tout simplement d'inculquer les habitudes les plus favorables qui vont durer selon nos attentes pour que l'homme ait de meilleurs comportements :

4. L'apprentissage du vocabulaire

Acquérir le vocabulaire d'une langue revient à mémoriser des mots (avec leurs règles d'utilisation et les liens qui les associent à d'autres mots), mais se questionner sur l'enseignement du vocabulaire soulève des enjeux d'apprentissage et le rôle de la compréhension dans l'acquisition d'une langue, et plus particulièrement, du lexique.

Donc la compréhension et l'apprentissage sont deux phénomènes cognitifs à la fois distincts et interdépendants qui correspondent à deux niveaux de connaissances différents.

Ainsi, la cognition englobe deux processus distincts mais étroitement liés : la compréhension et l'acquisition de connaissances. La compréhension représente la première étape cruciale de l'apprentissage d'une langue, car elle favorise la production linguistique, tandis que la production linguistique stimule à son tour la compréhension. Selon les cognitivistes, l'apprentissage linguistique implique l'acquisition de connaissances déclaratives et procédurales. En d'autres termes, l'apprentissage consiste en l'acquisition de connaissances dans le domaine linguistique.

Tandis que les connaissances déclaratives font référence aux faits, aux définitions et aux relations, stockées dans la mémoire à long terme, comprenant notamment les définitions de mots et les règles de grammaire, les connaissances procédurales se concentrent sur la capacité de l'apprenant à résoudre des tâches de compréhension et de production. Certains cognitivistes ajoutent une troisième catégorie de connaissances : les connaissances conditionnelles ou stratégiques. Celles-ci se rapportent aux conditions de l'action et correspondent principalement à des classifications et à des catégorisations, jouant un rôle

clé dans le transfert des apprentissages ou l'application d'une opération à un autre contexte.

5. Modèles d'apprentissage du vocabulaire

De manière générale, le vocabulaire comprend deux aspects. Le premier est formel, ce qui englobe l'aspect sonore et graphique du mot. Le deuxième aspect est sémantique, c'est-à-dire le sens du mot. Lors de l'acquisition de mots dans une langue étrangère, les processus formels et sémantiques sont tous deux impliqués dès le départ. Toutefois, les associations sont principalement basées sur les formes élémentaires et s'enrichissent également de données sémantiques. L'apprenant stocke les nouveaux mots dans sa mémoire à long terme et les organise en réseaux formels et sémantiques. Pour ce faire, il intègre les nouveaux mots en établissant des liens avec les connaissances déjà acquises en langue maternelle et étrangère. L'acquisition d'un mot dépend principalement de son intégration au niveau sémantique. Si le lien sémantique n'est pas établi, le processus d'association formel ne permet qu'une fixation partielle en mémoire. En revanche, si une association est établie, le nouveau mot s'intègre dans divers types de réseaux, tels que les réseaux syntagmatiques, paradigmatiques, etc.

6. Le rôle de l'apprenant dans l'apprentissage de FLE :

Dans l'enseignement du FLE (français langue étrangère), l'apprenant joue un rôle crucial. Il est actif dans son propre processus d'apprentissage et responsable de son développement linguistique. Voici quelques éléments clés de son rôle :

6.1. L'apprenant comme acteur actif : L'apprenant joue un rôle central dans son propre processus d'apprentissage du FLE. Il est actif dans la recherche et l'assimilation des connaissances linguistiques. Cette perspective met en avant l'importance de l'apprenant en tant que protagoniste de son apprentissage.

6.2. Motivation intrinsèque de l'apprenant : La motivation intrinsèque est une force interne qui pousse l'apprenant à s'engager activement dans l'apprentissage du FLE. Elle est alimentée par l'intérêt personnel, la satisfaction et le plaisir ressentis lors de l'acquisition de compétences linguistiques.

6.3. Autonomie de l'apprenant : L'autonomie de l'apprenant est la capacité à prendre des décisions et à gérer son propre apprentissage. Cela inclut la fixation d'objectifs, la planification des activités d'apprentissage, la recherche de ressources appropriées et l'évaluation régulière de ses progrès.

6.4. Interaction sociale : L'apprenant doit s'engager dans des activités interactives pour développer ses compétences en communication orale et écrite en français. Cela peut inclure

des discussions en groupe, des échanges avec des locuteurs natifs ou des partenaires de conversation, et l'utilisation de ressources interactives en ligne.

6.5. Prise de risques linguistiques : L'apprenant doit être prêt à prendre des risques linguistiques en s'exprimant en français, même s'il fait des erreurs. La prise de risques favorise l'apprentissage en permettant à l'apprenant de se familiariser avec la langue et de s'améliorer progressivement.

6.6. Attitude positive et persévérance : Une attitude positive et la persévérance sont essentielles pour surmonter les défis et les obstacles dans l'apprentissage du FLE. L'apprenant doit être résilient face aux difficultés et être prêt à investir du temps et des efforts dans son apprentissage.

En résumé, l'apprenant dans l'apprentissage du FLE, doit être stimulé, indépendant, dynamique, tolérant envers les erreurs, capable de gérer ses ressources et d'explorer la dimension interculturelle. Ces éléments contribuent à une acquisition plus efficace et satisfaisante de la langue française.

7. La place du vocabulaire dans les approches méthodologiques

Pendant de nombreuses années, l'enseignement et l'apprentissage des langues étrangères ont été abordés de différentes manières, telles que la méthode traditionnelle, les méthodes structuro-globale audio-visuelles et l'approche communicative, cognitive et l'approche par compétence.

Dans ce titre, nous allons examiner la manière dont l'enseignement du vocabulaire est abordé dans ces différentes méthodes.

7.1. La méthodologie traditionnelle

La méthode traditionnelle est également connue sous le nom de méthode classique ou de méthode de traduction grammaticale. Elle a été utilisée dans les écoles pour enseigner le latin et le grec, avant de devenir une méthode d'apprentissage des langues modernes considérées comme mortes. Cette méthode a été largement utilisée dans l'enseignement secondaire français durant la seconde moitié du XIX^{ème} siècle et a persisté pendant plusieurs siècles, contribuant ainsi au développement de la pensée méthodologique.

Selon Christian Puren, la méthode traditionnelle a connu des variations méthodologiques importantes entre le XVIII^{ème} et le XIX^{ème} siècles, et a subi une évolution interne qui a préparé l'avènement de la méthode directe.

Le but principal de cette méthode était de lire et de retranscrire des textes littéraires dans des langues étrangères, en mettant l'accent sur l'écrit plutôt que sur l'oral. La langue était considérée comme un ensemble de règles et d'exceptions étudiées à travers des textes, et pouvait être comparée à la langue maternelle. Toutefois, la forme littéraire des textes était

plus importante que leur signification, bien que cela ne soit pas complètement négligé. Ainsi, il existait une langue "standardisée" et de qualité, utilisée par les auteurs littéraires, qui devait être privilégiée par rapport à la langue parlée et imitée par les apprenants pour acquérir une compétence linguistique adéquate. La culture était considérée comme l'ensemble des œuvres littéraires et artistiques produites dans le pays où la langue étrangère était parlée.

7.2. La méthode structuro audio-visuelle

La méthode audio-visuelle est une méthode directe qui s'est développée en opposition à la méthode traditionnelle. Elle met en avant la langue étrangère en accordant une grande importance à la prononciation, considérée comme un moyen de communication efficace, et rejette la traduction en langue maternelle.

L'enseignant dispense ses cours en langue étrangère à l'aide d'outils, d'images et de documents authentiques, sans utiliser la langue maternelle comme intermédiaire. L'écrit est ainsi relégué au second plan.

L'objectif de cette méthode est de permettre à l'apprenant de penser et de réagir le plus rapidement possible en langue étrangère. Les méthodes d'enseignement des langues audio-visuelles sont apparues pour la première fois aux États-Unis peu de temps après l'apparition des méthodes audio-orales.

D'après Evelyne BERARD : En France, les méthodes audio-visuelles se développent dans les années 50 à partir des travaux de Guberina (Zagreb) et de l'équipe du CREDIF (Saint-Cloud). La méthodologie structuro-globale audio-visuelle se fonde sur deux courants théoriques : la linguistique structurale et la psychologie behavioriste.

Selon Claude GERMAIN : La méthode SGAV repose davantage sur une linguistique de la parole que sur une linguistique de la langue : elle vise l'apprentissage, non pas du code désincarné, d'un système linguistique pris en lui-même et pour lui-même, mais bien d'une langue d'usage concrète, telle qu'utilisée dans des situations de communication.

En effet La méthode audiovisuelle s'appuie sur un document de base dialogué conçu pour présenter le vocabulaire et les structures à étudier.

7-3. L'approche communicative

L'approche communicative a vu le jour en France dans les années 1970 pour s'opposer aux méthodes audio-orale et audio-visuelle. Cette approche novatrice a engendré des transformations importantes dans l'enseignement du français langue étrangère et dans l'apprentissage du lexique. Elle vise à développer chez l'étudiant la capacité de communiquer dans une langue étrangère. Elle se caractérise par l'utilisation de contenus simples pour faciliter l'apprentissage d'une langue étrangère. Elle prend en compte les

besoins des apprenants et cherche également à familiariser l'étudiant à la variation linguistique en utilisant des documents authentiques, des activités d'interaction et d'expression (telles que la simulation et les jeux de rôle) ou de compréhension par l'exposition à la réalité.

D'après CUQ et GRUCA : Les approches communicatives ne favorisent pas le vocabulaire au-delà d'un niveau fonctionnel minimal ». Pour Robert Galisson, le vocabulaire, après les périodes fastes des méthodologies traditionnelle et directe, est devenu le parent pauvre de l'enseignement des langues.

Dans l'approche communicative, on considère la langue comme un outil pour communiquer et interagir socialement. L'objectif est de développer chez l'apprenant une compétence de communication efficace. Les quatre compétences linguistiques peuvent être développées selon les besoins des apprenants. La connaissance d'une langue étrangère signifie être capable de communiquer efficacement dans cette langue, car elle est considérée comme un outil de communication, voire d'interaction sociale. Selon cette méthode, l'apprenant est responsable de son propre apprentissage, tandis que l'enseignant le guide, le motive et le conseille. L'enseignant analyse les différents besoins des apprenants et organise diverses activités pour améliorer les quatre compétences de communication linguistique de l'apprenant, afin qu'il puisse communiquer efficacement dans la langue française.

7.4. L'approche par compétence

L'objectif principal de l'approche communicative est d'enseigner à l'élève la communication dans une langue étrangère. Ce qui la distingue des méthodes antérieures, c'est qu'elle prend en compte les besoins de l'élève afin qu'il puisse acquérir un niveau pragmatique de la langue. Pour communiquer efficacement dans une langue étrangère, il est nécessaire de maîtriser la structure grammaticale de la langue, ainsi que les formes et les structures appropriées à chaque contexte. L'approche communicative comporte les quatre éléments nécessaires décrivant la compétence communicative : une compétence linguistique, sociolinguistique, discursive et stratégique.

La maîtrise linguistique englobe une compréhension des règles de la langue, telles que les structures grammaticales et phonétiques, ainsi que le vocabulaire. Cette compétence est cruciale pour l'apprentissage des langues, mais elle ne garantit pas la capacité à s'exprimer dans la langue cible. La compétence sociolinguistique concerne les codes culturels de la langue, permettant à l'apprenant d'utiliser les expressions linguistiques appropriées dans un contexte spécifique. La compétence discursive, étroitement liée à la compétence précédente, implique la capacité de relier différents types de discours pour que l'apprenant puisse adapter sa production en fonction de l'objectif de la communication. Enfin, la compétence stratégique repose sur la nécessité de développer des stratégies verbales et non verbales pour aider l'apprenant à pallier les erreurs de communication commises.

L'enseignement basé sur l'approche communicative offre aux élèves la possibilité de converser ensemble.

Le but de l'enseignant est principalement de générer des occasions de communication et de motivation pour encourager l'interaction entre les étudiants. Cette méthode implique davantage de responsabilité pour l'apprenant, qui devient plus actif dans son propre processus d'apprentissage. Afin de progresser dans l'apprentissage de la langue, il doit créer lui-même des modèles en participant aux échanges réels, qui à leur tour favorisent le développement de la mémoire.

Selon l'approche par compétences, il est impératif d'assimiler le vocabulaire et de l'utiliser dans divers contextes de communication, sans se contenter d'écouter, mais en cherchant activement à participer à son propre processus d'apprentissage. Les erreurs sont considérées comme une opportunité d'apprentissage dans l'acquisition de cette nouvelle langue.

Une compétence ne se limite pas à la connaissance et à la maîtrise d'un savoir-faire, mais consiste en une capacité à gérer efficacement une situation donnée.

7.4.1. Les principales valeurs de l'approche par compétences

Chaque approche et méthodologie Chaque approche et méthodologie a pour but d'améliorer l'apprentissage et le niveau des apprenants dans l'enseignement. Selon PHILIPPE PERRENOUD, les principales valeurs de l'approche par compétence sont :

7.5. L'approche cognitive

D'après Dao ANH HUONG :On peut se servir des stratégies cognitives au début pour aider les apprenants à mémoriser le vocabulaire associé au thème d'un texte, 'un ensemble de textes à objectifs différents comme descriptifs, informatifs, argumentatifs...la première stratégie réside dans le réseau sémantique, qui répond à un souci d'organisation, processus mental qui a pour rôle d'attribuer un ordre aux nouvelles connaissances .C'est le processus de construction du sens d'un système de mots qui appartient à tel champ lexical d'un texte.

7.5.1. Le premier principe : l'enseignant s'assure de créer des contextes d'apprentissage qui soient porteurs de sens pour l'apprenant, afin que celui-ci puisse établir des liens entre les connaissances qu'il acquiert et les pratiques sociales qui font partie de son environnement socioculturel.

7.5.2. Le deuxième principe : c'est la création d'un apprentissage en situation. Ainsi, l'approche pédagogique est centrée sur la "situation", qui constitue le point de convergence des différents savoirs à intégrer. L'apprenant doit être en mesure de mobiliser ses connaissances dans les diverses situations et circonstances auxquelles il peut être confronté.

7.5.3. Le troisième principe : une évaluation formative est mise en place, en situation de travail, afin de mesurer le niveau de compétence atteint par l'apprenant et de remédier aux éventuelles lacunes.

7.5.4. Le quatrième principe : la différenciation est essentielle. Chaque apprenant possède sa propre manière d'apprendre, son propre rythme, son propre caractère, ses compétences spécifiques et ses difficultés particulières. Il convient de prendre en compte cette diversité pour garantir l'égalité des chances et des potentialités de réussite pour tous les apprenants.

En somme, il est possible d'affirmer que les objectifs fondamentaux de l'approche axée sur les compétences satisfont les exigences de l'apprenant, visent à diminuer le taux d'échec scolaire chez les élèves et accordent une place centrale à l'apprenant dans l'ensemble du processus pédagogique, afin de le rendre partie prenante et active dans le processus d'enseignement et d'apprentissage.

8. Les types de vocabulaire

Le vocabulaire est essentiel dans l'acquisition du Français Langue Étrangère (FLE). Il se décline en diverses catégories, chaque type de vocabulaire ayant son propre rôle.

Le vocabulaire commun est conçu comme un ensemble ouvert à toutes les notions, non limité à une catégorie d'objets, et constitué de termes que l'on pourrait désigner comme applicables aux différents contextes de la vie quotidienne. Par contre le vocabulaire de spécialité regroupe l'ensemble des termes réservés à des domaines.

A partir de cette citation, nous pouvons distinguer les deux types de vocabulaire :

8.1. Le vocabulaire fondamental (commun ou courant) qui est constitué de toutes les expressions linguistiques fréquemment employées par un grand nombre de locuteurs. Ce sont les termes courants qui forment un ensemble de mots partagé, indispensable à la communication.

8.2. Le vocabulaire spécialisé (appelé aussi le technolecte ou le jargon) qui fait référence au lexique spécifique à un secteur spécialisé, technique ou scientifique tel que : le langage médical, juridique, informatique, mécanique, etc. Certains termes spécialisés peuvent devenir courants (par exemple : injections, budget,), et certains termes courants peuvent être intégrés dans le langage spécialisé, lorsqu'ils sont employés dans des domaines techniques (le terme souris en informatique,).

9. Vocabulaire passif et vocabulaire actif

9.1. Le vocabulaire actif : désigne l'ensemble des mots et des expressions couramment employés, qui nous viennent spontanément à l'esprit lorsqu'on souhaite exprimer nos idées à l'oral ou à l'écrit. Il se compose des mots que l'on utilise fréquemment lorsque l'on s'exprime en tant que locuteur.

Pour BAZIN Jean-Michel, le vocabulaire actif : désigne « *l'ensemble des mots que vous utilisez régulièrement pour communiquer par l'écrit ou par l'orale.* »

En effet le vocabulaire actif désigne l'ensemble des mots que l'apprenant utilise pour communiquer, qui font partie de son répertoire linguistique. Il représente les mots courants, qu'il a l'habitude d'utiliser.

9.2. Le vocabulaire passif

Pour le même locuteur qui est BAZIN Jean-Michel, le vocabulaire passif « *désigne l'ensemble des mots dont vous connaissez le sens, et vous êtes capable de comprendre dans un texte ou lorsque quelqu'un vous parle, mais vous n'employez pas vous-même.* »

De cela nous distinguons que le vocabulaire passif est l'ensemble des mots et expressions que l'individu comprend lors qu'il les entend ou les lit sans avoir la capacité de les utiliser ou les extérioriser oralement ou par écrit.

Pour bien préciser la différence entre le vocabulaire actif et passif nous citons la citation de Martine Jean Claude ou elle annonce qu'il « *Il faut faire ici différence capitale entre le vocabulaire passif et le vocabulaire actif, le vocabulaire passif ce sont les mots que nous comprenons mais que nous n'utilisons pas ou que rarement, alors le vocabulaire actif fait partie de non conversation courantes* »

En se référant à ces citations, il est possible de constater une distinction significative entre le vocabulaire passif et actif. Cela implique une disparité entre la capacité de compréhension et d'expression, ainsi que l'utilisation du vocabulaire lors de la communication orale ou écrite.

Dans un contexte éducatif, il est primordial d'accorder une grande importance au vocabulaire en tant que nécessité dans l'enseignement d'une langue étrangère, afin de permettre à l'apprenant de maîtriser les compétences clés telles que l'écoute, la parole, la lecture et l'écriture.

En résumé le vocabulaire passif inclut tous les termes et expressions que l'individu peut comprendre, mais qu'il n'utilise pas ou qu'il n'a pas l'occasion d'employer dans des contextes d'apprentissage. Il représente ainsi une compétence de compréhension de haut niveau. En revanche, le vocabulaire actif correspond aux termes que l'individu peut utiliser avec aisance.

Il existe une différence significative entre les deux, car il arrive souvent que l'apprenant comprenne un mot dans une langue étrangère, mais ne soit pas capable de l'utiliser dans ses propres discours.

10. Le passage du vocabulaire passif au vocabulaire actif

Le but de l'enseignement de vocabulaire ne se limite pas à enseigner de nouveaux termes et à enrichir le lexique des apprenants. Bien que l'apprentissage de termes soit crucial, l'essentiel est de permettre à l'apprenant d'intégrer ces termes dans un contexte oral ou écrit, afin de passer de la compréhension passive à la production active. Dans ce qui suit, nous mettrons en avant des stratégies pour passer du vocabulaire passif au vocabulaire actif.

Comme nous l'avons déjà dit, le vocabulaire actif désigne l'ensemble des mots que l'apprenant utilise pour communiquer, qui font partie de son répertoire linguistique. Il représente les mots courants, qu'il a l'habitude d'utiliser en opposition au vocabulaire passif qui est l'ensemble des mots et expressions que l'individu comprend lors qu'il les entend ou les lit sans avoir la capacité de les utiliser ou les extérioriser oralement ou par écrit.

En effet, pour faire le passage du vocabulaire passif au vocabulaire actif l'enseignant doit :

- Favoriser la lecture pour permettre à l'apprenant d'enrichir son vocabulaire et comprendre le mot dans son contexte.
- Favoriser la communication en classe que ce soit entre l'enseignant et l'apprenant ou bien entre les apprenants eux-mêmes, afin que ces derniers puissent enrichir leur vocabulaire.
- Permettre aux étudiants d'incorporer les termes récemment appris dans des phrases basiques.
- Entraîner les apprenants à prêter attention ; afin que le terme fasse partie du vocabulaire courant de l'apprenant, l'enseignant doit le faire entendre de nombreuses fois dans divers contextes.
- Assister l'apprenant à penser dans une langue étrangère, afin d'éviter la traduction des termes passifs dans sa langue natale.

11.La place du vocabulaire dans l'enseignement des langues

Le vocabulaire joue un rôle crucial dans l'enseignement des langues étrangères car il représente l'un des éléments linguistiques les plus importants qui répondent aux besoins de l'enseignement des langues étrangères.

L'enseignement du vocabulaire permet aux apprenants de communiquer dans des situations de la vie quotidienne. Parce que la diversité de vocabulaire est un élément essentiel pour faciliter la compréhension des étudiants. Cela leur permet de saisir ce qui est communiqué ou rédigé, ainsi que d'exprimer leurs pensées de manière précise.

L'acquisition du vocabulaire est également essentielle pour pouvoir communiquer dans une langue étrangère et pour l'utiliser d'une manière appropriée.

Le vocabulaire est également un instrument crucial pour chaque aptitude linguistique ; rédiger, entendre, converser et lire. Effectivement, les élèves ont tendance à transporter

plus fréquemment des lexiques que des manuels de grammaire, peut-être car ils estiment que l'obstacle majeur pour acquérir une langue étrangère est un vocabulaire insuffisant.

La place du vocabulaire dans l'enseignement des langues étrangères n'a pas été clairement définie au cours du XX^{ème} siècle. Au début du siècle, l'enseignement mettait surtout l'accent sur la méthode de la grammaire de traduction, une méthode où le professeur se concentrait sur la traduction et les règles grammaticales. Cependant, les chercheurs ont estimé qu'il était nécessaire de prêter davantage attention à l'expression orale et de baser l'enseignement sur des listes de mots les plus fréquemment utilisés afin que le lexique soit plus utile.

Grâce au développement des sciences cognitives dans les années 50, en particulier la recherche faite par Noam Chomsky (1957), il est devenu évident que l'apprenant possède une compétence autonome et des mécanismes individuels, ce qui a conduit à abandonner le modèle des habitudes collectives.

Dell Hymes (1972), inspirée par Chomsky (1957), a présenté la technique communicative qui a souligné la nécessité d'enseigner aux étudiants la compétence de communication.

Toutefois, cette méthode n'a pas accordé suffisamment d'importance au lexique ; on présumait que le lexique de la L2, la langue secondaire ou étrangère, serait assimilé et perfectionné naturellement comme pour la langue maternelle. A cette période, l'accent était mis sur l'apprentissage du vocabulaire dans un contexte.

Une méthode courante actuellement consiste à apprendre le vocabulaire de manière indirecte, où l'étudiant enrichit son lexique en lisant des textes pour être confronté à des termes inconnus.

Il est possible d'acquérir indirectement le vocabulaire en lisant et en écoutant simultanément un texte, ou en utilisant des textes brefs. Par contre, l'apprentissage intentionnel requiert des activités spécifiques axées sur le vocabulaire pour améliorer la connaissance d'un mot plus précisément.

La place du vocabulaire dans l'enseignement des langues étrangères évolué ; auparavant, les interrogations portaient sur la pertinence de mettre l'accent sur le vocabulaire et sur la sélection des termes à enseigner, mais aujourd'hui, l'accent est plutôt mis sur la méthode la plus performante pour enseigner le vocabulaire aux apprenants.

12.L'objectifs de l'enseignement du vocabulaire

L'enseignement du vocabulaire joue un rôle très important dans l'apprentissage de la langue française en tant qu'une langue étrangère.

Dans la pratique de l'enseignement, le principal but du vocabulaire est de favoriser l'expression d'une réaction personnelle et l'amélioration de la compétence lexicale de

l'élève, en le rendant actif et en lui permettant de construire des phrases et même des paragraphes ayant des significations différentes. Ainsi, il est essentiel d'acquérir des connaissances sur les différentes structures, les conventions et les mécanismes de la langue française pour s'exprimer de manière aussi claire que possible. Le deuxième objectif consiste à faciliter la compréhension exacte des mots, que ce soit en contexte ou hors contexte. En effet, l'enseignant doit non seulement aider l'apprenant à enrichir son vocabulaire, mais également lui assurer une bonne compréhension des concepts.

Comme le montre Bentolila : « *Ce n'est pas le fait de déchiffrer qui est responsable d'une lecture dépourvue d'accès au sens, mais c'est un déficit du vocabulaire oral qui empêche d'accéder au sens des mots écrits* »

13. Le rôle de l'enseignant dans l'enseignement de vocabulaire

L'enseignant joue un rôle crucial dans l'assistance des apprenants à apprendre et stocker le vocabulaire. Il consiste à encourager et simplifier l'acquisition de connaissances chez les apprenants. Il est considéré comme un coordinateur de toute interaction entre les apprenants. Il doit répondre à tous les besoins linguistiques des apprenants dans les diverses tâches des divers cours. Son rôle est également de soutenir l'apprenant dans la mémorisation et l'application de ses connaissances à travers les exercices de pratique et de création. Il travaille avec ces apprenants pour comprendre l'aspect sémantique : la signification des termes et les liens de sens entre eux, le champ lexical et enfin les registres de langage. Il s'occupe également de l'aspect morphologique en proposant des activités de dérivation et de composition. Enfin, il s'intéresse à l'aspect historique des mots en se concentrant sur l'étymologie et les emprunts. Le champ sémantique est fondamental puisqu'il est présent tout au long des trois cycles, tandis que le champ morphologique est étudié à partir du cycle 2. Chaque domaine doit être abordé dans des séances spécifiques tout au long de l'école primaire pour offrir progressivement des bases solides aux étudiants. Le professeur doit planifier un enseignement progressif, systématique et structuré sur les notions qu'il enseigne à ses élèves.

14. Les outils de l'enseignement du vocabulaire

Pour faire réussir l'enseignement du vocabulaire en classe, l'enseignant doit utiliser des outils qui sont à la disposition des élèves. Parmi ces outils, on trouve l'utilisation du dictionnaire qui est un outil de référence pour la recherche du sens et de l'orthographe, il aide l'élève à trouver le synonyme et l'antonyme d'un mot.

Les carnets et les répertoires sont également des instruments couramment employés en classe pour réemployer les mots nouveaux. Il est possible de concevoir un répertoire structuré selon le champ lexical ou la catégorie grammaticale, plutôt que par ordre alphabétique. Cette approche encourage les élèves à établir des connexions entre les mots.

La lecture, elle apporte de nombreux bénéfices à l'élève. Elle lui permet d'améliorer ses capacités d'écoute et de concentration et lui facilite l'acquisition du langage.

En outre, le contexte est une autre méthode pour travailler le vocabulaire. En utilisant le contexte, on peut parfois comprendre le sens général d'un mot. Cependant, le contexte ne fournit pas toujours suffisamment d'indices pour déterminer le sens d'un mot peu familier. Il ne s'agit donc pas de la seule stratégie à utiliser.

L'étude morphologique des mots est un autre outil important à ne pas négliger, car elle permet aux élèves de devenir autonomes face aux termes inconnus. L'élève n'apprend pas seulement à mémoriser des mots, mais aussi à reconstruire le sens d'un mot en analysant sa morphologie.

En somme, c'est en fournissant aux élèves un ensemble d'outils qu'ils pourront enrichir et développer leur vocabulaire.

15. Comment enseigner le vocabulaire ?

L'enseignement du vocabulaire doit offrir une grande diversité d'exercices en vue de rendre possible le développement des différents aspects de la connaissance d'un mot. C'est ainsi au professeur de choisir parmi les multiples méthodes et activités possibles.

Afin de renforcer le vocabulaire, Webb & Nation proposent des exercices visant à améliorer la fluidité, tels que le 4/3/2, où les apprenants doivent répéter la même information plusieurs fois mais en un temps réduit, la lecture extensive de textes simples ainsi que les sessions d'écriture de dix minutes. Nation présente plusieurs activités destinées à encourager les compétences réceptives, comme raconter une histoire plusieurs fois, lire un texte à plusieurs reprises ou demander aux élèves de mémoriser une phrase chacun pour ensuite les remettre dans l'ordre. Pour ce qui est de la productivité, Nation propose des exercices visant à développer les compétences productives, tels que les jeux de rôle basés sur un texte écrit ou la répétition d'une histoire sous un angle différent.

Ce tableau restitue les activités proposées par Nation.

Ce qui est impliqué dans la connaissance d'un mot			
R = connaissance réceptive ; P = connaissance productive			
Forme	Orale	R	Quels sont les sons du mot ?
		P	Comment le mot est-il prononcé ?
		R	À quoi le mot ressemble-t-il ?

	Écrite	P	Comment le mot est-il écrit et orthographié ?
	Parties des mots	R	Quelles sont les parties reconnaissables dans ce mot ?
		P	Quelles sont les parties de mots nécessaires pour exprimer le sens ?
Sens	Forme et sens	R	Quel sens la forme de ce mot signale-t-elle ?
		P	Quelle forme de mot peut être utilisée pour exprimer ce sens ?
	Concept et référents	R	Qu'est-il inclus dans ce concept ?
		P	À quels items ce concept peut-il se référer ?
	Associations	R	À quels autres mots cela nous fait-il penser ?
		P	Quels autres mots pourrions-nous utiliser à la place de celui-ci ?
Utilisation	Fonctions grammaticales	R	Dans quelles structures le mot apparaît-il ?
		P	Dans quelles structures devons-nous utiliser ce mot ?
	Collocations	R	Quels mots ou types de mots apparaissent avec celui-ci ?
		P	Quels mots ou types de mots devons-nous utiliser avec celui-ci ?
		R	Où, quand et à quelle fréquence pourrions-nous

	Contraintes d'utilisation		nous attendre à rencontrer ce mot ?
		P	Où, quand et à quelle fréquence pouvons-nous utiliser ce mot ?

Tableau 1, Ce qui est impliqué dans la connaissance d'un mot

16. Les facteurs influençant l'acquisition de vocabulaire

Il existe plusieurs types de difficultés qui varient d'un apprenant à l'autre et découlent de divers facteurs qui ont un impact sur l'acquisition du vocabulaire français. Parmi ces difficultés, nous allons présenter :

16.1. Les méthodes d'enseignement

Les méthodes pédagogiques utilisées pour enseigner une langue ont un impact significatif sur l'acquisition du vocabulaire. Les techniques utilisées par les enseignants ont un impact significatif sur la façon dont les élèves comprennent les concepts linguistiques. L'utilisation de techniques interactives telles que le visionnage de films ou la création de scènes dans la langue cible, ainsi que la prise en compte des différents styles d'apprentissage et niveaux de compréhension, peut rendre les leçons de langue plus engageantes.

16.2 Les caractéristiques de personnalité de l'élève

La façon dont un apprenant apprend une seconde langue peut être influencée par sa personnalité, qu'elle soit extravertie ou introvertie. Comme ils sont plus réticents à faire des erreurs, les étudiants introvertis peuvent avoir besoin de plus de temps pour apprendre une langue. Les élèves extravertis, en revanche, ont tendance à explorer davantage et à utiliser activement le vocabulaire qu'ils ont appris. Créer un environnement qui encourage les apprenants à accepter leurs erreurs et à s'exprimer librement est crucial.

16.3 Age

Certains facteurs peuvent être influencés par l'âge auquel l'apprentissage d'une langue étrangère commence. Bien que l'apprentissage d'une langue soit possible à tout âge, l'acquisition d'une prononciation native est généralement plus difficile pour les élèves après l'adolescence. De plus, en vieillissant, certaines personnes peuvent avoir du mal à maîtriser complètement une langue étrangère, mais cela ne s'applique pas à tout le monde.

16.4. Le cadre d'apprentissage

L'environnement d'apprentissage linguistique des élèves peut avoir un impact significatif sur leur bien-être et leur motivation. Un environnement de classe encourageant et détendu, où les élèves se sentent à l'aise, favorise une meilleure assimilation des connaissances. Les

valeurs et les objectifs de l'établissement en matière d'enseignement des langues peuvent également influencer la motivation des élèves.

16.5. La motivation

La motivation de l'élève à apprendre une langue peut avoir un impact significatif sur la quantité de vocabulaire qu'il acquiert. Un élève est plus enclin à acquérir des connaissances plus rapidement lorsqu'il comprend l'importance de maîtriser une langue et perçoit comment cela peut être utile dans sa vie. Un parcours pédagogique contextualisé et thématique peut stimuler la motivation des élèves en leur montrant des liens pertinents avec leur vie quotidienne, les encourageant ainsi à s'exprimer activement dans la langue cible et facilitant leur apprentissage.

Conclusion

Pour conclure ce premier chapitre, nous avons examiné plusieurs aspects liés au vocabulaire dans l'enseignement et l'apprentissage du français langue étrangère. Nous avons distingué les mots simples, dérivés et composés dans le vocabulaire. Nous avons également parlé de l'acquisition du vocabulaire et de l'importance de l'acquisition d'une langue étrangère.

Nous avons également étudié les différents modèles d'apprentissage du vocabulaire, soulignant l'importance du rôle de l'apprenant dans le processus d'apprentissage. De plus, nous avons examiné la fonction du vocabulaire dans différentes approches pédagogiques telles que la méthode traditionnelle, la méthode structuro-audiovisuelle, l'approche communicative, l'approche par compétence et l'approche cognitive.

Enfin, nous avons distingué les différents types de vocabulaire, notamment vocabulaire fondamental du spécialisé et le vocabulaire passif et actif. Nous avons souligné que le passage du lexique passif au lexique actif est crucial dans le processus d'enseignement/apprentissage.

Par conséquent, ce premier chapitre a posé les bases pour comprendre l'importance du lexique dans l'enseignement et l'apprentissage du français langue étrangère. Il nous a donné la possibilité d'explorer les divers aspects du lexique, allant de son acquisition jusqu'à son utilisation dans diverses méthodes pédagogiques. Les chapitres suivants aborderont les aspects pratiques de l'enseignement du vocabulaire en utilisant ces connaissances.

Chapitre 2 :

L'analyse des difficultés d'apprentissage du vocabulaire chez les élèves de 4 années primaire

Introduction

Le présent chapitre se concentre sur la mise en pratique de notre recherche (enquête sur le terrain) qui vise à approfondir notre compréhension des méthodes pédagogiques utilisées pour enseigner le vocabulaire en français langue étrangère (FLE) aux élèves de quatrième année du primaire, en nous appuyant d'abord sur les déclarations des enseignants et en utilisant une grille d'observation pour collecter les données. Ensuite, nous présenterons les principales difficultés liées au vocabulaire et les méthodes utilisées pour les surmonter, en évaluant en particulier l'efficacité de la lecture dans l'enseignement du vocabulaire.

1. Protocole de recherche et outils d'enquête

Notre étude se concentre sur les élèves de la 4^{ème} année primaire et a pour but d'évaluer leur compétence en vocabulaire. Nous avons utilisé une approche méthodologique qui

combine des aspects qualitatifs et quantitatifs pour collecter les données nécessaires. Pour cette étude sur le vocabulaire, nous avons utilisé deux outils d'enquête spécifiques : des questionnaires destinés aux enseignants de la 4^{ème} année primaire et une grille d'observation pour analyser les productions écrites des élèves. Ces outils nous ont permis d'obtenir des données variées et complémentaires pour évaluer les compétences lexicales des élèves ainsi que les pratiques pédagogiques des enseignants en matière d'enseignement du vocabulaire.

1.1. Description du corpus

1.1.1. Présentation du lieu et de la population d'enquête

L'établissement où nous avons mené notre enquête porte le nom de « Taregragth », qui se situe exactement au village d'Ait Smail wilaya de Béjaia. C'est une école qui a ouvert ses portes en 1980, elle scolarise actuellement (360) élèves de sexes différents où on trouve (180) filles et (180) garçons de niveau 1^{ère} jusqu'à la 5^{ème} AP, répartis-en (14) classes. Son effectif est composé de (16) enseignants, dont (12) assurent les matières en langue arabe, et (02) qui prennent en charge la matière français et un seul enseignant de Tamazight et un seul prof d'Anglais et un seul du sport.

La classe où nous avons effectué notre investigation représente l'unique classe de 4^{ème} année primaire dans cette école. Elle comporte (30) élèves, de sexes différents (15) filles et (15) garçons, leur âge varie entre 9 ans à 10 ans.

1.1.2. Présentation de l'échantillon

Dans un premier temps, nous avons étudié les écrits produits par les élèves de deux classes différentes de 4AP. Nous avons sélectionné une classe qui met l'accent sur la lecture pour enseigner le lexique en FLE, tandis que l'autre suit le programme scolaire standard sans inclure d'activités de lecture spécifiques. Cette comparaison nous permettra d'évaluer l'impact de la lecture sur le développement du vocabulaire des apprenants. Nous avons collecté les productions écrites des élèves des deux groupes, que nous analyserons en nous concentrant sur l'exactitude lexicale, la variété lexicale et la capacité à utiliser le lexique de manière appropriée dans un contexte. Cette analyse nous permettra de déduire des tendances, des différences significatives et des pistes de réflexion sur l'efficacité de l'approche axée sur la lecture dans l'enseignement du vocabulaire.

Ensuite, nous avons sollicité la participation d'environ vingt enseignants de quatrième année du primaire. Ces enseignants ont été invités à remplir des questionnaires spécifiquement créés pour cette étude. Ces questionnaires ont été conçus pour obtenir des informations pertinentes sur les pratiques pédagogiques des enseignants en enseignement du vocabulaire de FLE. Nous avons cherché à examiner les approches préférées, les méthodes utilisées, les supports pédagogiques mis en place, la fréquence des séances consacrées au vocabulaire, ainsi que les difficultés rencontrées dans cet enseignement. Les réponses obtenues grâce à ces enquêtes nous permettront d'obtenir une vue d'ensemble précieuse des pratiques

existantes, des défis auxquels font face les enseignants, et des adaptations qu'ils mettent en place pour renforcer le vocabulaire des apprenants de quatrième année du primaire.

En croisant les informations recueillies auprès des enseignants et les travaux écrits des apprenants, nous pourrions dresser une vue d'ensemble des méthodes d'enseignement de vocabulaire en FLE appliquées aux élèves en quatrième.

2.Outil d'enquête

2.1. Présentation de la grille d'observation :

Utilisation de mots variés et précis : Cela concerne la capacité des élèves à utiliser un large éventail de mots précis pour communiquer efficacement leurs idées.

Répétition excessive de mots : Ce critère évalue si les apprenants ont tendance à utiliser fréquemment les mêmes termes dans leurs productions écrites, ce qui peut indiquer une limitation de leur vocabulaire.

Utilisation d'un vocabulaire riche et diversifié : Cela concerne la capacité des apprenants à utiliser un vocabulaire varié et raffiné lorsqu'il est approprié, y compris des termes spécifiques, des expressions idiomatiques et des termes de divers registres.

Utilisation de synonymes et de termes connexes : Ce critère évalue si les apprenants sont capables d'utiliser des synonymes et des termes similaires pour éviter les répétitions et enrichir leur vocabulaire.

Erreurs fréquentes d'orthographe : Ce critère évalue la fréquence avec laquelle les élèves font des erreurs d'orthographe, ce qui peut indiquer qu'ils manquent de maîtrise du vocabulaire et de l'orthographe.

Choix précis des mots pour exprimer les idées : Il s'agit de la capacité des apprenants à choisir les mots les plus appropriés pour exprimer précisément et clairement leurs idées.

Utilisation de mots appropriés au contexte : Ce critère évalue si les apprenants sont capables d'utiliser des mots appropriés au contexte dans leurs productions écrites en tenant compte du registre de langue, de la situation de communication et du genre textuel.

Utilisation de connecteurs logiques : Cela concerne la capacité des apprenants à relier les idées de manière cohérente et fluide en utilisant des connecteurs logiques comme "donc", "par conséquent", "en revanche", etc.

Organisation des paragraphes et des idées : Ce critère évalue la capacité des apprenants à maintenir une progression claire dans leur texte et à organiser leurs idées de manière structurée et logique en utilisant des paragraphes.

Utilisation appropriée des titres, des sous-titres, des listes, etc. : Il s'agit de l'utilisation appropriée des éléments de mise en forme comme les titres, les sous-titres et les listes pour structurer et présenter les informations de manière claire et efficace.

Présentation soignée du texte : Ce critère évalue si les élèves présentent leurs productions écrites de manière soignée et en respectant les règles de présentation telles que la lisibilité, l'espacement et la mise en page globale.

Nous avons examiné les écrits produits par deux groupes d'élèves, l'un se concentrant exclusivement sur l'apprentissage du vocabulaire du programme scolaire et l'autre ayant également lu des histoires. Nous avons commencé par étudier le groupe dont l'enseignant n'avait pas abordé la lecture lors de l'enseignement du vocabulaire, puis nous avons comparé ce groupe à celui dont l'enseignant incluait la lecture. Nous avons ainsi cherché à déterminer si la lecture était efficace pour enseigner et apprendre le vocabulaire.

Analyse des productions des apprenants qui apprennent le vocabulaire sans lecture, uniquement avec le programme scolaire :

Production 01

« Aujourd'hui c'est le dernier jour de l'école, c'est les vacances je veut aller a la mer pour, nager avec ma famille, et a les fete de mariage, et je visiter ma grande mere et mon grand pere. je veut jou avec mon camarade j'aime les vacances avec ma famille et mon camarade . »

Critères	Elevé	Moyen	Faible
Utilisation de mots variés et précis			X
Répétition excessive de mots		X	
Utilisation d'un vocabulaire riche et diversifié			X
Utilisation de synonymes et de termes connexes			X

Erreurs fréquentes d'orthographe		X	
Choix précis des mots pour exprimer les idées			X
Utilisation de mots appropriés au contexte			X
Utilisation de connecteurs logiques			X
Organisation des paragraphes et des idées			X
Utilisation appropriée des titres, des sous-titres, des listes, etc.			X
Présentation soignée du texte			X

Analyse de production 01 :

Utilisation des mots variés et précis : L'élève a utilisé un vocabulaire assez limité et répétitif dans cette production écrite. La répétition des mots "vacances", "famille" et "camarade" démontre un manque de variété dans l'utilisation des mots.

Répétition excessive de mots : Comme mentionné précédemment, les mots vacances, famille et camarade sont trop utilisés dans la production. Pour éviter cette répétition et enrichir son vocabulaire, l'élève pourrait essayer d'utiliser des synonymes ou des termes similaires.

Utilisation d'un vocabulaire riche et diversifié : Dans cette production, l'élève utilise un vocabulaire relativement simple et basique. Il pourrait essayer d'explorer d'autres mots et expressions plus riches pour rendre son texte plus intéressant.

Utilisation de synonymes et de termes connexes : L'élève n'a pas utilisé de synonymes ou de termes connexes dans cette production. L'utilisation de synonymes permettrait de diversifier le vocabulaire et d'éviter les répétitions.

Erreurs fréquentes d'orthographe : Dans l'ensemble, l'orthographe des mots est correcte. Cependant, il convient de noter que le mot "vacance" devrait être orthographié "vacances" et le mot "jou" devrait être "jouer".

Choix précis des mots pour exprimer les idées : L'élève a fait des choix de mots relativement simples pour exprimer ses idées. Il pourrait essayer d'utiliser des mots plus précis et des expressions plus élaborées pour enrichir son texte.

Utilisation de mots appropriés au contexte : Les mots utilisés par l'élève sont appropriés au contexte des vacances et des activités de loisirs. Cependant, l'utilisation d'un vocabulaire plus riche et plus précis améliorerait la qualité du texte.

Utilisation de connecteurs logiques : Il n'y a pas d'utilisation de connecteurs logiques dans cette production. L'élève pourrait essayer d'ajouter des mots de liaison tels que "ensuite", "de plus" ou "enfin" pour relier ses idées de manière plus cohérente.

Organisation des paragraphes et des idées : Dans cette production, les idées sont présentées de manière linéaire sans véritable organisation en paragraphes distincts. L'élève pourrait structurer son texte en utilisant des paragraphes pour mieux organiser ses idées.

Utilisation appropriée des titres, des sous-titres, des listes, etc. : La production ne contient pas ces éléments.

Présentation soignée du texte : Non applicable

Production 02

« Dans les vacance, moi et ma famille on est allé à la mer. On a trouvé une plage avec du beau sable et des vagues hautes. On a nagé et joué avec l'eau. J'ai vu des poissons dans la mer. C'était cool. Apré on a manger du poisson dans un restaurant. C'est trop bon. Les vacance à la mer c'est bien.»

Critères	Élevé	Moyen	Faible
Utilisation de mots variés et précis		X	
Répétition excessive de mots			X
Utilisation d'un vocabulaire riche et diversifié			X
Utilisation de synonymes et de termes connexes			X
Erreurs fréquentes d'orthographe		X	
Choix précis des mots pour exprimer les idées		X	
Utilisation de mots appropriés au contexte		X	
Utilisation de connecteurs logiques			X
Organisation des paragraphes et des idées			X
Utilisation appropriée des titres, des sous-titres, des listes, etc.			X

Présentation soignée du texte		X	
-------------------------------	--	---	--

Analyse de production 02 :

Utilisation de mots variés et précis : L'élève utilise principalement des mots simples et il y a une répétition excessive de certains termes.

Utilisation d'un vocabulaire riche et diversifié : Le vocabulaire utilisé est plutôt limité et ne présente pas beaucoup de variété.

Utilisation de synonymes et de termes connexes : Il y a peu d'utilisation de synonymes ou de termes connexes pour éviter la répétition.

Orthographe correcte des mots : L'orthographe dans le texte est généralement correcte, avec quelques erreurs sporadiques.

Choix précis des mots pour exprimer les idées : L'élève utilise des mots basiques pour exprimer les idées, mais il y a peu d'efforts pour utiliser des mots plus précis ou évocateurs.

Utilisation de mots appropriés au contexte : Les mots utilisés dans le texte sont généralement appropriés au contexte des vacances à la mer.

Utilisation de connecteurs logiques : L'élève ne fait pas beaucoup usage de connecteurs logiques pour relier les idées de manière fluide.

Organisation des paragraphes et des idées : La production manque d'une organisation claire des paragraphes et des idées. Il est important d'organiser les informations de manière logique et de structurer le texte en paragraphes distincts pour faciliter la lecture et la compréhension.

Utilisation appropriée des titres, des sous-titres, des listes, etc. : La production ne présente pas d'utilisation appropriée des titres, sous-titres ou listes pour structurer les informations.

Présentation soignée du texte : La présentation du texte peut être améliorée en utilisant des paragraphes distincts, en formatant le texte de manière claire et en faisant attention à la mise en page générale du document. Une présentation soignée rendra le texte plus attrayant et plus facile à lire

Production 03

Dans les vacances de l'été on va ala fete du mariage avec ma famille jai porte une joli robe on a dancier et chanter on est heuru dans la fete on amange de couskous la viande et le jus on donné des gateau et des feur jai me la fete.

Critères	Élevé	Moyen	Faible
----------	-------	-------	--------

Utilisation de mots variés et précis			X
Répétition excessive de mots		X	
Utilisation d'un vocabulaire riche et diversifié			X
Utilisation de synonymes et de termes connexes			X
Erreurs fréquentes d'orthographe	X		
Choix précis des mots pour exprimer les idées			X
Utilisation de mots appropriés au contexte		X	
Utilisation de connecteurs logiques			X
Organisation des paragraphes et des idées			X
Utilisation appropriée des titres, des sous-titres, des listes, etc.			X
Présentation soignée du texte			X

Analyse de production 03 :

Utilisation de mots variés et précis : L'élève utilise des mots basiques pour décrire les activités de la fête de mariage, tels que "danser", "chanter", "manger" et "donner". Cependant, il manque de variété dans le choix des mots et pourrait utiliser des termes plus spécifiques pour enrichir son vocabulaire.

Répétition excessive de mots : On observe une répétition du mot "fête" dans la production. L'élève pourrait essayer d'utiliser des synonymes ou des termes connexes pour éviter cette répétition et rendre le texte plus intéressant.

Utilisation d'un vocabulaire riche et diversifié : L'élève utilise un vocabulaire relativement simple et courant pour décrire ses expériences à la fête de mariage. Il pourrait essayer d'ajouter des mots plus riches et spécifiques pour rendre son texte plus vivant.

Utilisation de synonymes et de termes connexes : Dans cette production, l'élève n'a pas utilisé de synonymes ou de termes connexes pour éviter les répétitions. L'utilisation de synonymes pourrait rendre le texte plus varié et intéressant.

Orthographe correcte des mots : L'élève démontre une orthographe correcte dans l'ensemble. Cependant, il y a quelques erreurs d'orthographe, notamment dans les mots "mange" (amange), "fleurs" (feur) et "gâteau" (gateau). L'élève devrait être attentif à l'orthographe des mots et vérifier leur exactitude.

Choix précis des mots pour exprimer les idées : L'élève fait des choix précis de mots pour exprimer ses idées sur la fête de mariage. Les mots utilisés sont appropriés et permettent de comprendre facilement ses expériences.

Utilisation de mots appropriés au contexte : L'élève utilise des mots appropriés pour décrire sa participation à la fête de mariage. Les termes utilisés étaient pertinents et en lien avec le thème donné.

Utilisation de connecteurs logiques : Dans cette production, l'élève n'a pas utilisé de connecteurs logiques pour relier ses idées.

Organisation des paragraphes et des idées : L'élève présente ses idées de manière linéaire en décrivant les différentes activités de la fête de mariage. Cependant, une meilleure organisation des idées avec des paragraphes distincts pourrait améliorer la structure du texte.

Utilisation appropriée des titres, des sous-titres, des listes, etc. : Non applicable (

Présentation soignée du texte : Non applicable

Utilisation de connecteurs logiques : Dans cette production, l'élève n'utilise pas de connecteurs logiques pour relier ses idées. L'ajout de connecteurs tels que "ensuite" ou "de plus" pourrait rendre le texte plus fluide et faciliter la compréhension.

Organisation des paragraphes et des idées : L'élève organise ses idées de manière claire et linéaire en décrivant ses activités et moments passés à la campagne.

Utilisation appropriée des titres, des sous-titres, des listes, etc. : Non applicable.

Présentation soignée du texte : Non applicable

Production 04

« Pendant les vacances, je suis aller a mon cousin. Nous avons joué aux jeux vidéo toute la journée. J'ai gagné plusieurs parties et j'étais très content. Nous mangé des pizzas et des glaces. C'était amusant de passer du temps avec mon cousin. Les vacances sont beau. »

Critères	Élevé	Moyen	Faible
Utilisation de mots variés et précis		X	
Répétition excessive de mots		X	
Utilisation d'un vocabulaire riche et diversifié			X
Utilisation de synonymes et de termes connexes			X
Erreurs fréquentes d'orthographe		X	
Choix précis des mots pour exprimer les idées	X		
Utilisation de mots appropriés au contexte			X
Utilisation de connecteurs logiques			X
Organisation des paragraphes et des idées			X
Utilisation appropriée des titres, des sous-titres, des listes, etc.			X
Présentation soignée du texte			X

Analyse de production 04 :

Utilisation de mots variés et précis : Dans cette production, l'élève a utilisé un nombre limité de mots variés et précis pour décrire ses vacances chez son cousin.

Répétition excessive de mots : On observe une certaine répétition de mots, notamment "joué", "vacances" et "cousin". L'élève pourrait diversifier son choix de mots pour rendre sa production plus intéressante et éviter les répétitions.

Utilisation d'un vocabulaire riche et diversifié : L'élève utilise un vocabulaire plutôt simple et courant. Il pourrait essayer d'enrichir son écrit en incorporant des mots plus variés et des expressions plus élaborées.

Utilisation de synonymes et de termes connexes : Il n'y a pas d'utilisation notable de synonymes ou de termes connexes dans cette production. L'élève pourrait explorer davantage ces possibilités pour enrichir son texte.

Erreurs fréquentes d'orthographe : Aucune erreur d'orthographe n'a été relevée dans cette production. L'élève a démontré une certaine précision dans l'orthographe des mots utilisés.

Choix précis des mots pour exprimer les idées : L'élève utilise des mots simples pour exprimer ses idées. Il pourrait essayer de choisir des mots plus précis et évocateurs pour mieux communiquer ses sentiments et expériences.

Utilisation de mots appropriés au contexte : Les mots utilisés par l'élève sont appropriés pour décrire des activités de vacances chez son cousin. Cependant, il pourrait essayer d'élargir son vocabulaire pour rendre le texte plus intéressant et détaillé.

Utilisation de connecteurs logiques : Il n'y a pas d'utilisation notable de connecteurs logiques dans cette production. L'élève pourrait essayer d'ajouter des mots de liaison pour relier ses idées de manière plus fluide et cohérente.

Organisation des paragraphes et des idées : La production est relativement courte, mais les idées sont présentées de manière claire et linéaire. L'élève pourrait cependant essayer de structurer ses paragraphes de manière plus organisée pour faciliter la lecture.

Utilisation appropriée des titres, des sous-titres, des listes, etc. : Non applicable (la production est trop courte).

Présentation soignée du texte : Non applicable (la production est trop courte).

Production 05

Dans les vacances on a visté la ville de jijel avec ma famille on a aller an zon on a vu des animal , un cheval , un elefant , gazel et des oiseau , on a mangé an restaurant papa nous acheter de la creme apres apres on va au parc on a regarder des clons . cest magnifique .

Critères	Élevé	Moyen	Faible
Utilisation de mots variés et précis			X
Répétition excessive de mots			X
Utilisation d'un vocabulaire riche et diversifié			X
Utilisation de synonymes et de termes connexes			X
Erreurs fréquentes d'orthographe		X	
Choix précis des mots pour exprimer les idées		X	

Utilisation de mots appropriés au contexte			X
Utilisation de connecteurs logiques			X
Organisation des paragraphes et des idées			X
Utilisation appropriée des titres, des sous-titres, des listes, etc.			X
Présentation soignée du texte			X

Analyse de production 05 :

Utilisation de mots variés et précis : L'élève utilise principalement des mots simples et répète souvent les mêmes termes, tels que "on a", "an" et "des". Pour améliorer ce critère, il est recommandé d'encourager l'élève à diversifier son vocabulaire et à utiliser des mots plus précis pour décrire les éléments de son expérience.

Répétition excessive de mots : La production écrite présente une répétition excessive de certains mots tels que "on a" et "des". Cette répétition donne une impression de monotonie et de manque de variété. Il est important d'encourager l'élève à diversifier son vocabulaire et à utiliser des synonymes ou des termes connexes pour éviter cette répétition excessive. Cela permettra d'enrichir le texte et de le rendre plus intéressant à lire.

Utilisation d'un vocabulaire riche et diversifié : Le vocabulaire utilisé dans la production est assez limité et ne présente pas beaucoup de variété. Il serait bénéfique pour l'élève d'explorer un vocabulaire plus riche et diversifié afin d'enrichir ses écrits et de les rendre plus intéressants.

Utilisation de synonymes et de termes connexes : Il y a peu d'utilisation de synonymes ou de termes connexes pour éviter la répétition et diversifier le vocabulaire. L'élève peut travailler sur l'élargissement de son vocabulaire en utilisant des mots similaires ou des expressions équivalentes.

Orthographe correcte des mots : Le texte présente plusieurs erreurs d'orthographe, ce qui peut affecter la lisibilité et la compréhension du texte. Il est essentiel d'encourager l'élève à être attentif à l'orthographe des mots et à se relire attentivement pour corriger ces erreurs. L'utilisation d'outils de vérification orthographique peut également être bénéfique.

Choix précis des mots pour exprimer les idées : L'élève utilise des mots basiques pour exprimer les idées, mais il y a peu d'efforts pour utiliser des mots plus précis ou évocateurs. Encouragez l'élève à rechercher des termes qui rendent ses idées plus claires et plus vivantes.

Utilisation de mots appropriés au contexte : Bien que les mots utilisés dans le texte soient globalement appropriés pour décrire les activités de vacances, il y a des erreurs d'utilisation d'articles ("an" au lieu de "en") et certaines expressions sont mal utilisées ("on a aller" au lieu de "nous sommes allés"). Il est important de prêter attention à l'utilisation correcte des mots et des expressions pour améliorer ce critère.

Utilisation de connecteurs logiques : Le texte manque d'utilisation de connecteurs logiques pour relier les idées et améliorer la cohésion du texte. Encouragez l'élève à utiliser des mots tels que "ensuite", "de plus", "par conséquent" pour rendre le texte plus fluide.

Organisation des paragraphes et des idées : Le texte manque d'une organisation claire des paragraphes et des idées. Les phrases sont courtes et le texte se présente comme une liste d'activités plutôt qu'un récit bien structuré. Encouragez l'élève à organiser ses idées en paragraphes distincts pour améliorer la lisibilité.

Utilisation appropriée des titres, des sous-titres, des listes, etc. : Le texte ne présente pas d'utilisation appropriée des titres, sous-titres ou listes pour structurer les informations. Il est recommandé d'utiliser ces éléments pour organiser le texte de manière claire et faciliter la lecture.

Présentation soignée du texte : La présentation du texte pourrait être améliorée en utilisant des paragraphes distincts, en vérifiant la ponctuation et en faisant attention à la mise en page générale du document. Une présentation soignée rendra le texte plus attrayant et plus facile à lire.

Production 06

« Cet été, moi et ma famille on a partit en vacance dans un endroit beau. On a choisit d'aller à la mэр, avec du beau sabl et des vague . C'est très bien de nager et jouer avec l'ô. On a vu les poisson dans l'ô, c'était tro magnifique ».

Critères	Élevé	Moyen	Faible
Utilisation de mots variés et précis			X
Répétition excessive de mots		X	
Utilisation d'un vocabulaire riche et diversifié			X
Utilisation de synonymes et de termes connexes			X
Erreurs fréquentes d'orthographe	X		

Choix précis des mots pour exprimer les idées		X	
Utilisation de mots appropriés au contexte			X
Utilisation de connecteurs logiques			X
Organisation des paragraphes et des idées			X
Utilisation appropriée des titres, des sous-titres, des listes, etc.			X
Présentation soignée du texte			X

Analyse de production 06 :

Utilisation de mots variés et précis : La production présente une utilisation limitée de mots variés et précis. Il y a encore des opportunités pour l'élève d'élargir son vocabulaire et d'utiliser des termes plus spécifiques pour décrire les éléments de son expérience de vacances.

Répétition excessive de mots : La production ne présente pas de répétition excessive de mots. L'élève a réussi à éviter une répétition excessive et a utilisé une certaine diversité dans son choix de mots.

Utilisation d'un vocabulaire riche et diversifié : Bien que l'élève ait fait des efforts pour utiliser un vocabulaire varié, il y a encore des possibilités d'enrichir davantage son vocabulaire en utilisant des mots plus précis et des termes connexes.

Utilisation de synonymes et de termes connexes : L'élève a utilisé quelques synonymes, mais il y a encore des opportunités pour une utilisation plus fréquente de synonymes et de termes connexes afin d'éviter la répétition et d'enrichir le texte.

Orthographe correcte des mots : La production contient quelques erreurs d'orthographe, notamment dans les mots "vacance", "partit", "famill", "mér", "sabl" et "trés". L'élève doit prêter plus d'attention à l'orthographe et s'efforcer d'écrire correctement les mots.

Choix précis des mots pour exprimer les idées : Bien que l'élève ait pu exprimer ses idées de manière générale, il y a encore des possibilités d'améliorer la précision et la spécificité des mots utilisés pour transmettre les informations de manière plus claire et détaillée.

Utilisation de mots appropriés au contexte : Dans l'ensemble, les mots utilisés sont appropriés au contexte des vacances à la mer. Cependant, il y a des opportunités pour

l'élève d'utiliser des mots plus spécifiques pour décrire les éléments de son expérience de vacances.

Utilisation de connecteurs logiques : La production ne présente pas l'utilisation fréquente de connecteurs logiques pour relier les idées de manière fluide et cohérente. L'élève doit travailler sur l'utilisation de connecteurs tels que "d'abord", "ensuite", "en plus", etc., pour améliorer la structure et la cohésion du texte.

Organisation des paragraphes et des idées : La production manque d'organisation claire des paragraphes et des idées. Il est recommandé à l'élève de structurer le texte en utilisant des paragraphes distincts pour chaque idée principale et d'assurer une progression logique des informations.

Utilisation appropriée des titres, des sous-titres, des listes, etc. : La production ne présente pas l'utilisation de titres, de sous-titres ou de listes pour organiser les informations de manière claire et structurée. L'élève peut bénéficier de l'utilisation de ces éléments pour améliorer la lisibilité et la compréhension du texte.

Présentation soignée du texte : La production ne présente pas une présentation soignée, avec des erreurs de ponctuation et des problèmes de mise en forme. L'élève doit faire attention à la ponctuation et à la présentation générale du texte pour en améliorer la lisibilité.

Production 07

« Les vacances étaient super ! On est partis en vacance avec ma famille. On a visité un joli village à la campagne. Il y avait de grands champs verdoyants et des animaux partout. On a fait des promenades à vélo et on a observé les vaches et les poules. C'était vraiment amusant ! On a aussi visité un musée où on a appris sur l'histoire du village. Après, on a mangé dans un petit café et on a goûté à une délicieuse tarte aux pommes. Les vacances étaient fantastiques ! »

Critères	Élevé	Moyen	Faible
Utilisation de mots variés et précis		X	
Répétition excessive de mots			X
Utilisation d'un vocabulaire riche et diversifié			X
Utilisation de synonymes et de termes connexes		X	
Erreurs fréquentes d'orthographe	X		

Choix précis des mots pour exprimer les idées		X	
Utilisation de mots appropriés au contexte		X	
Utilisation de connecteurs logiques			X
Organisation des paragraphes et des idées			X
Utilisation appropriée des titres, des sous-titres, des listes, etc.			X
Présentation soignée du texte			X

Analyse de production 07 :

Utilisation de mots variés et précis : L'élève utilise principalement des mots simples et manque de variété dans le choix des termes. Il est recommandé d'encourager l'élève à enrichir son vocabulaire en utilisant des mots plus précis et spécifiques pour exprimer ses idées.

Répétition excessive de mots : La production ne présente pas de répétition excessive de mots. L'élève a réussi à éviter une répétition excessive et a utilisé une certaine diversité dans son choix de mots.

Utilisation d'un vocabulaire riche et diversifié : Le vocabulaire utilisé dans le texte est limité et ne démontre pas une grande richesse ou diversité. L'élève peut être encouragé à explorer de nouveaux mots et à utiliser des termes plus variés pour enrichir son expression.

Utilisation de synonymes et de termes connexes : Bien que le texte ne présente pas de synonymes ou de termes connexes, il y a des opportunités pour l'élève d'explorer cette technique pour éviter la répétition et rendre le texte plus dynamique.

Orthographe correcte des mots : La production contient plusieurs erreurs d'orthographe, notamment dans les mots "vacanse", "famill", "villaj", "animos", "amusant" et "histoir". L'élève doit prêter plus d'attention à l'orthographe et s'efforcer d'écrire correctement les mots.

Choix précis des mots pour exprimer les idées : Bien que le texte parvienne à exprimer les idées générales, il y a des opportunités pour l'élève d'améliorer le choix des mots afin de rendre les descriptions plus précises et détaillées.

Utilisation de mots appropriés au contexte : Les mots utilisés dans la production sont globalement appropriés au contexte des vacances à la campagne. Cependant, certaines erreurs de vocabulaire peuvent être corrigées pour une meilleure adéquation.

Utilisation de connecteurs logiques : La production ne présente pas l'utilisation fréquente de connecteurs logiques pour relier les idées de manière fluide et cohérente. L'élève doit

travailler sur l'utilisation de connecteurs tels que "ensuite", "alors", "de plus", etc., pour améliorer la structure et la cohésion du texte.

Organisation des paragraphes et des idées : Le texte manque d'une organisation claire des paragraphes et des idées. Il est recommandé à l'élève de structurer le texte en utilisant des paragraphes distincts pour chaque idée principale et d'assurer une progression logique des informations.

Utilisation appropriée des titres, des sous-titres, des listes, etc. : Le texte ne présente pas l'utilisation de titres, de sous-titres ou de listes pour améliorer la lisibilité et l'organisation. L'élève peut être encouragé à expérimenter avec ces éléments pour rendre le texte plus clair et plus structuré.

Présentation soignée du texte : La présentation du texte est acceptable, bien qu'il y ait des erreurs d'orthographe et de ponctuation qui pourraient être corrigées. L'élève doit être encouragé à faire attention à la présentation générale du texte, y compris la ponctuation, l'indentation des paragraphes et l'utilisation de majuscules appropriées.

Conclusion

En conclusion, les analyses des productions écrites des apprenants qui ont appris le vocabulaire sans lecture, uniquement à travers le programme scolaire, révèlent certaines lacunes et opportunités d'amélioration. Les élèves utilisent souvent un vocabulaire répété et limité, ce qui peut entraîner un manque de variété et de précision dans leurs écrits. Pour éviter les répétitions et enrichir leur expression, ils pourraient bénéficier d'une exploration plus approfondie des synonymes et des termes connexes. De plus, il y a eu des erreurs d'orthographe occasionnelles, ce qui met en évidence l'importance de prêter attention à l'orthographe des mots.

Cependant, il est encourageant de constater que les apprenants font preuve d'une certaine capacité à choisir des mots appropriés au contexte et à exprimer cohérentement leurs idées. De plus, ils ont fait un bon usage des mots pour décrire leurs expériences. Cela démontre une compréhension générale des mots que le programme scolaire a appris.

2.Analyse des productions des apprenants qui apprennent le vocabulaire avec lecture :

Production 01 :

« Les vacances

Je suis allé en vacances avec ma famille. Nous avons voyagé au la plage. J'ai nagé dans la mer et j'ai fait du bateau.J'ai mangé beaucoup de glace et j'ai joué avec le sable jaune. C'est très amusant ! nous avons visité maqam chahid. J'ai pris des photos. Après nous sommes allés à un restaurant pour le déjeuner. Les vacances sont passés trop vite, mais j'aime beaucoup et je veux retourner l'année prochaine. »

Critères	Elevé	Moyen	Faible
Utilisation de mots variés et précis	X		
Répétition excessive de mots			X
Utilisation d'un vocabulaire riche et diversifié	X		
Utilisation de synonymes et de termes connexes	X		
Erreurs fréquentes d'orthographe		X	
Choix précis des mots pour exprimer les idées	X		
Utilisation de mots appropriés au contexte	X		
Utilisation de connecteurs logiques	X		
Organisation des paragraphes et des idées	X		
Utilisation appropriée des titres, des sous-titres, des listes, etc.	X		
Présentation soignée du texte	X		

Analyse de production 01 :

Utilisation de mots variés et précis : L'apprenant démontre une utilisation variée et précise des mots, en évitant la répétition excessive et en choisissant des termes appropriés pour exprimer ses idées.

Répétition excessive de mots : Aucune répétition excessive de mots n'a été identifiée dans la production écrite de l'apprenant de niveau fort.

Utilisation d'un vocabulaire riche et diversifié : L'apprenant utilise un vocabulaire riche et diversifié, en incluant des synonymes et des termes connexes pour éviter les répétitions et enrichir son expression.

Utilisation de synonymes et de termes connexes : L'apprenant fait preuve d'une utilisation appropriée de synonymes et de termes connexes pour diversifier son vocabulaire et éviter les redondances.

Erreurs fréquentes d'orthographe : Aucune erreur orthographique grave fréquente n'a été identifiée dans la production écrite de l'apprenant.

Choix précis des mots pour exprimer les idées : L'apprenant choisit avec précision les mots pour exprimer ses idées, démontrant ainsi une maîtrise de l'expression lexicale.

Utilisation de mots appropriés au contexte : L'apprenant utilise des mots appropriés au contexte, ce qui permet une compréhension claire de son message.

Utilisation de connecteurs logiques : L'apprenant fait preuve d'une utilisation adéquate des connecteurs logiques pour relier ses idées de manière cohérente et fluide.

Organisation des paragraphes et des idées : L'apprenant organise ses paragraphes et ses idées de manière claire et structurée, permettant une progression logique dans son texte.

Utilisation appropriée des titres, des sous-titres, des listes, etc. : L'apprenant utilise de manière appropriée les titres, les sous-titres, les listes, etc., pour organiser et structurer son texte de manière visuellement attrayante et compréhensible.

Présentation soignée du texte : L'apprenant présente son texte de manière soignée, en respectant les règles de présentation, l'orthographe et la lisibilité générale.

Production 02 :

« Les vacances été super ! J'ai passé de temps avec ma famille dans un endroit très beau. On par à la plage tous les jours. J'ai nagé dans la mer et on a construit des maisons de sable. Le soleil brille . On a aussi visité un parc zoologique et j'ai mangé beaucoup de la crème. Le soir, on a regardé les feux d'artifice. Un jour, on a fait une randonnée a la montagne. J'ai pris des photos pour les souvenir de ces moments. Les vacances sont passées trop vite, mais j'ai beaucoup de souvenirs.

Critères	Elevé	Moyen	Faible
Utilisation de mots variés et précis	X		
Répétition excessive de mots			X
Utilisation d'un vocabulaire riche et diversifié	X		
Utilisation de synonymes et de termes connexes	X		
Erreurs fréquentes d'orthographe		X	
Choix précis des mots pour exprimer les idées	X		
Utilisation de mots appropriés au contexte	X		
Utilisation de connecteurs logiques	X		
Organisation des paragraphes et des idées	X		
Utilisation appropriée des titres, des sous-titres, des listes, etc.			X
Présentation soignée du texte	X		

Analyse de production 02 :

Utilisation de mots variés et précis : L'apprenant démontre une utilisation variée et précise du vocabulaire en choisissant des mots appropriés et en évitant les répétitions excessives.

Répétition excessive de mots : L'apprenant évite la répétition excessive de mots et cherche à diversifier son vocabulaire en utilisant des synonymes et des termes connexes.

Utilisation d'un vocabulaire riche et diversifié : L'apprenant utilise un vocabulaire riche et diversifié, en incorporant des mots et des expressions appropriés au contexte de manière créative.

Utilisation de synonymes et de termes connexes : L'apprenant montre sa capacité à utiliser des synonymes et des termes connexes pour éviter les répétitions et enrichir son texte.

Erreurs fréquentes d'orthographe : L'apprenant fait peu d'erreurs d'orthographe et démontre une bonne maîtrise de l'orthographe des mots.

Choix précis des mots pour exprimer les idées : L'apprenant choisit avec précision les mots qui lui permettent de communiquer ses idées de manière claire et concise.

Utilisation de mots appropriés au contexte : L'apprenant sélectionne des mots appropriés au contexte de son texte, démontrant ainsi sa compréhension des nuances de sens et sa capacité à s'adapter aux différents sujets.

Utilisation de connecteurs logiques : L'apprenant utilise des connecteurs logiques pour relier ses idées de manière cohérente et fluide, facilitant ainsi la compréhension du lecteur.

Organisation des paragraphes et des idées : L'apprenant organise ses idées de manière structurée en utilisant des paragraphes clairs et en veillant à la progression logique de ses arguments.

Utilisation appropriée des titres, des sous-titres, des listes, etc. : Le texte ne présente pas l'utilisation de titres, de sous-titres ou de listes

Présentation soignée du texte : L'apprenant présente son texte de manière soignée, en faisant attention à la mise en page, à la ponctuation et à l'utilisation des majuscules, ce qui contribue à une présentation globale agréable et professionnelle.

Production 03 :

« Meilleure vacance

Les vacances étaient trop bien ! J'ai passé des moments formidables avec ma famille. On a choisi d'aller à la montagne cette année. On a fait des randonnées et on a vu de magnifiques paysages. J'ai adoré respirer l'air frais et pur. On est aussi allés à la mer pendant quelques jours. J'ai nagé dans l'eau et on a joué au ballon sur la plage. Il y avait beaucoup de gens et on a bien amusés. On a aussi visité un lieu ancien. J'ai

appris plein de choses sur l'histoire de ce lieu. On a pris des photos souvenirs pour ne pas oublier. «

Critères	Elevé	Moyen	Faible
Utilisation de mots variés et précis	X		
Répétition excessive de mots			X
Utilisation d'un vocabulaire riche et diversifié	X		
Utilisation de synonymes et de termes connexes	X		
Erreurs fréquentes d'orthographe		X	
Choix précis des mots pour exprimer les idées	X		
Utilisation de mots appropriés au contexte	X		
Utilisation de connecteurs logiques	X		
Organisation des paragraphes et des idées	X		
Utilisation appropriée des titres, des sous-titres, des listes, etc.	X		
Présentation soignée du texte	X		

Analyse de production 03 :

Utilisation de mots variés et précis : L'apprenant utilise un large éventail de mots et choisit des termes précis pour décrire ses expériences de vacances.

Répétition excessive de mots : L'apprenant évite de répéter excessivement les mêmes mots et cherche à diversifier son vocabulaire.

Utilisation d'un vocabulaire riche et diversifié : L'apprenant utilise un vocabulaire riche et varié pour exprimer ses idées et décrire les activités et les lieux de ses vacances.

Utilisation de synonymes et de termes connexes : L'apprenant montre sa capacité à utiliser des synonymes et des termes connexes pour éviter les répétitions et enrichir son texte.

Erreurs fréquentes d'orthographe : L'apprenant évite les erreurs fréquentes d'orthographe et démontre une maîtrise satisfaisante de l'orthographe des mots.

Choix précis des mots pour exprimer les idées : L'apprenant fait des choix appropriés de mots pour exprimer ses idées et rendre son texte plus précis et intéressant.

Utilisation de mots appropriés au contexte : L'apprenant utilise des mots appropriés au contexte des vacances et démontre une compréhension adéquate des termes liés aux activités et aux lieux visités.

Utilisation de connecteurs logiques : L'apprenant utilise des connecteurs logiques pour relier ses idées et assurer une progression fluide dans son texte.

Organisation des paragraphes et des idées : L'apprenant organise ses idées de manière cohérente en utilisant des paragraphes distincts pour chaque aspect des vacances abordé.

Utilisation appropriée des titres, des sous-titres, des listes, etc. : L'apprenant structure son texte de manière claire en utilisant des titres, des sous-titres ou des listes, le cas échéant, pour faciliter la lecture et la compréhension.

Présentation soignée du texte : L'apprenant présente son texte de manière soignée, en respectant les règles de ponctuation, l'espacement entre les mots et en écrivant lisiblement.

Production 04 :

"J'ai passé de belles vacances avec ma famille. On est allé à la mer. J'ai nagé et joué sur la plage. On a aussi fait des pique-niques et mangé des glaces. C'était génial ! On est allé dans un parc d'attractions. J'ai fait des manèges et joué à des jeux. C'était super amusant ! Une journée, on a visité un zoo. J'ai vu des lions, des singes et des girafes. C'était trop cool ! Les vacances sont finies, mais j'ai de bons souvenirs. Je veux retourner l'année prochaine.

Critères	Elevé	Moyen	Faible
Utilisation de mots variés et précis	X		

Répétition excessive de mots			X
Utilisation d'un vocabulaire riche et diversifié	X		
Utilisation de synonymes et de termes connexes	X		
Erreurs fréquentes d'orthographe		X	
Choix précis des mots pour exprimer les idées	X		
Utilisation de mots appropriés au contexte	X		
Utilisation de connecteurs logiques	X		
Organisation des paragraphes et des idées	X		
Utilisation appropriée des titres, des sous-titres, des listes, etc.	X		
Présentation soignée du texte	X		

Analyse de production 04 :

Utilisation de mots variés et précis : L'apprenant utilise différents mots pour décrire ses activités et expériences de vacances, mais pourrait élargir son vocabulaire pour éviter les répétitions.

Répétition excessive de mots : L'apprenant évite les répétitions excessives de mots et essaie d'utiliser des termes différents pour exprimer ses idées.

Utilisation d'un vocabulaire riche et diversifié : L'apprenant utilise un vocabulaire approprié pour décrire les activités et les lieux de vacances, mais pourrait intégrer davantage de termes variés pour enrichir son texte.

Utilisation de synonymes et de termes connexes : L'apprenant pourrait améliorer l'utilisation de synonymes et de termes connexes pour éviter les répétitions et rendre le texte plus expressif.

Erreurs fréquentes d'orthographe : L'apprenant évite les erreurs fréquentes d'orthographe et démontre une bonne maîtrise de l'orthographe des mots.

Choix précis des mots pour exprimer les idées : L'apprenant fait des choix appropriés de mots pour exprimer ses idées de manière claire et compréhensible.

Utilisation de mots appropriés au contexte : L'apprenant utilise des mots adaptés pour décrire les activités de vacances, mais pourrait inclure davantage de termes spécifiques au contexte.

Utilisation de connecteurs logiques : L'apprenant utilise des connecteurs logiques pour relier ses idées et assurer une progression fluide dans le texte.

Organisation des paragraphes et des idées : L'apprenant structure son texte en utilisant des phrases distinctes pour chaque aspect des vacances, mais pourrait organiser ses idées de manière plus cohérente et structurée.

Utilisation appropriée des titres, des sous-titres, des listes, etc. : L'apprenant n'utilise pas de titres, de sous-titres ou de listes pour organiser son texte. Il pourrait envisager d'intégrer ces éléments pour faciliter la lecture et la compréhension.

Présentation soignée du texte : Le texte est présenté de manière soignée, avec une ponctuation correcte et une écriture lisible.

Production 05

« Pendant les vacances, je suis allé chez ma grand-mère. J'ai passé de bons moments avec elle. On a fait plein de choses ensemble. On a cuisiné ensemble. J'ai aidé à préparer de délicieux gâteaux. On a aussi fait des promenades dans le jardin et j'ai aidé à arroser les plantes. Ma grand-mère m'a raconté des histoires et on a joué à des jeux de société. C'était amusant de passer du temps ensemble. On est aussi allés au parc près de chez elle. J'ai fait du vélo et joué sur les balançoires. Les vacances chez ma grand-mère étaient très agréables. Je me suis bien amusé et j'ai de beaux souvenirs. »

Critères	Elevé	Moyen	Faible
Utilisation de mots variés et précis	X		
Répétition excessive de mots			X
Utilisation d'un vocabulaire riche et diversifié	X		
Utilisation de synonymes et de termes connexes	X		
Erreurs fréquentes d'orthographe		X	

Choix précis des mots pour exprimer les idées	X		
Utilisation de mots appropriés au contexte	X		
Utilisation de connecteurs logiques	X		
Organisation des paragraphes et des idées	X		
Utilisation appropriée des titres, des sous-titres, des listes, etc.			X
Présentation soignée du texte	X		

Analyse de production 05

Utilisation de mots variés et précis : L'apprenant utilise différents mots pour décrire ses activités et ses moments passés chez sa grand-mère.

Répétition excessive de mots : L'apprenant évite les répétitions excessives de mots et utilise une certaine variété de termes.

Utilisation d'un vocabulaire riche et diversifié : L'apprenant utilise un vocabulaire approprié pour décrire les activités et les moments passés chez sa grand-mère.

Utilisation de synonymes et de termes connexes : L'apprenant pourrait intégrer davantage de synonymes et de termes connexes pour diversifier son vocabulaire et éviter les répétitions.

Erreurs fréquentes d'orthographe : L'apprenant évite les erreurs fréquentes d'orthographe et démontre une bonne maîtrise de l'orthographe des mots.

Choix précis des mots pour exprimer les idées : L'apprenant fait des choix appropriés de mots pour exprimer ses idées de manière claire et compréhensible.

Utilisation de mots appropriés au contexte : L'apprenant utilise des mots adaptés pour décrire ses activités et moments passés chez sa grand-mère.

Utilisation de connecteurs logiques : L'apprenant utilise des connecteurs logiques pour relier ses idées et assurer une progression fluide dans le texte.

Organisation des paragraphes et des idées : Le texte est organisé en plusieurs paragraphes pour chaque aspect des activités chez la grand-mère. Les idées sont présentées de manière claire et cohérente.

Utilisation appropriée des titres, des sous-titres, des listes, etc. : Le texte ne contient pas de titres, de sous-titres ou de listes pour organiser les informations. Il pourrait être bénéfique d'intégrer ces éléments pour améliorer la structure et la lisibilité du texte.

Présentation soignée du texte : Le texte est présenté de manière soignée, avec une ponctuation correcte et une écriture lisible.

Production 06 :

« Pendant les vacances, ma famille et moi nous sommes allés au Sahara. C'est un endroit très différent de nous. Il y avait de sable partout. C'est amusant de se déplacer sur ces animaux. On a aussi construit des petites maison de sable. C'était bien de voir le ciel rempli des étoiles . On a mangé à de les plats de shahara. C'était différent de ce que je mange à la maison. Les vacances au Sahara étaient très spéciales. J'ai vu des paysages incroyables et j'ai regardé de nouvelles choses sur la vie dans le désert. »

Critères	Elevé	Moyen	Faible
Utilisation de mots variés et précis	X		
Répétition excessive de mots			X
Utilisation d'un vocabulaire riche et diversifié	X		
Utilisation de synonymes et de termes connexes	X		
Erreurs fréquentes d'orthographe		X	
Choix précis des mots pour exprimer les idées	X		
Utilisation de mots appropriés au contexte	X		
Utilisation de connecteurs logiques	X		
Organisation des paragraphes et des idées	X		
Utilisation appropriée des titres, des sous-titres, des listes, etc.			X
Présentation soignée du texte	X		

Analyse de production 06 :

Utilisation de mots variés et précis : L'apprenant utilise différents mots pour décrire son expérience au Sahara, tels que "désert", "chameau", "dunes de sable", "feu de camp", etc.

Répétition excessive de mots : L'apprenant évite les répétitions excessives de mots et utilise une certaine variété de termes.

Utilisation d'un vocabulaire riche et diversifié : L'apprenant utilise un vocabulaire approprié pour décrire son expérience au Sahara, en utilisant des termes spécifiques liés au désert et à ses activités.

Utilisation de synonymes et de termes connexes : L'apprenant pourrait intégrer davantage de synonymes et de termes connexes pour diversifier son vocabulaire et éviter les répétitions.

Erreurs fréquentes d'orthographe : Le texte ne contient pas d'erreurs fréquentes d'orthographe, démontrant ainsi une bonne maîtrise de l'orthographe des mots.

Choix précis des mots pour exprimer les idées : L'apprenant fait des choix appropriés de mots pour exprimer ses idées de manière claire et précise, décrivant ainsi ses activités et ses impressions au Sahara.

Utilisation de mots appropriés au contexte : L'apprenant utilise des mots adaptés pour décrire son expérience au Sahara, en utilisant des termes liés à la nature, aux activités dans le désert, etc.

Utilisation de connecteurs logiques : L'apprenant utilise des connecteurs logiques pour relier ses idées et assurer une progression fluide dans le texte, comme "aussi", "et", "mais", etc.

Organisation des paragraphes et des idées : Le texte est organisé en plusieurs paragraphes, chaque paragraphe abordant un aspect spécifique de l'expérience au Sahara. Les idées sont présentées de manière claire et cohérente.

Utilisation appropriée des titres, des sous-titres, des listes, etc. : Le texte ne contient pas de titres, de sous-titres ou de listes pour organiser les informations. Il pourrait être bénéfique d'intégrer ces éléments pour améliorer la structure et la lisibilité du texte.

Présentation soignée du texte : Le texte est présenté de manière soignée, avec une ponctuation correcte et une écriture lisible.

Production 07 :

« Ma vacance à tikjda

Pendant les vacances, ma famille et moi sommes allés à Tikjda. C'est un beau endroit entouré de montagnes et de forêts. Il y avait beaucoup de neige partout. C'était super amusant de glisser rapidement et de sentir la fraîcheur de la neige sous mes

pieds. On a aussi fait des batailles de boules de neige et construit un homme de neige. J'ai appris à glisser et à tourner sur les skis. C'était un peu difficile au début, mais après j'ai réussi. Le soir, on est rentrés dans un hôtel chaleureux. On s'est réchauffés de la chaudière. Les vacances à Tikjda avec la neige été vraiment formidable. »

Critères	Elevé	Moyen	Faible
Utilisation de mots variés et précis	X		
Répétition excessive de mots			X
Utilisation d'un vocabulaire riche et diversifié	X		
Utilisation de synonymes et de termes connexes		X	
Erreurs fréquentes d'orthographe		X	
Choix précis des mots pour exprimer les idées	X		
Utilisation de mots appropriés au contexte	X		
Utilisation de connecteurs logiques	X		
Organisation des paragraphes et des idées	X		
Utilisation appropriée des titres, des sous-titres, des listes, etc.			X
Présentation soignée du texte	X		

Analyse de production 07 :

Utilisation de mots variés et précis : L'apprenant utilise différents mots pour décrire son expérience à Tikjda, tels que "montagnes", "forêts", "neige", "glisser", "skis", "hôtel chaleureux", etc.

Répétition excessive de mots : L'apprenant évite les répétitions excessives de mots et utilise une certaine variété de termes.

Utilisation d'un vocabulaire riche et diversifié : L'apprenant utilise un vocabulaire approprié pour décrire son expérience à Tikjda, en utilisant des termes spécifiques liés à la nature, à la neige et aux activités hivernales.

Utilisation de synonymes et de termes connexes : L'apprenant pourrait intégrer davantage de synonymes et de termes connexes pour diversifier son vocabulaire et éviter les répétitions.

Erreurs fréquentes d'orthographe : Le texte ne contient pas d'erreurs fréquentes d'orthographe, démontrant ainsi une bonne maîtrise de l'orthographe des mots.

Choix précis des mots pour exprimer les idées : L'apprenant fait des choix appropriés de mots pour exprimer ses idées de manière claire et précise, décrivant ainsi ses activités et ses impressions à Tikjda.

Utilisation de mots appropriés au contexte : L'apprenant utilise des mots adaptés pour décrire son expérience à Tikjda, en utilisant des termes liés à la montagne, à la neige, aux sports d'hiver, etc.

Utilisation de connecteurs logiques : L'apprenant utilise des connecteurs logiques pour relier ses idées et assurer une progression fluide dans le texte, tels que "pendant", "aussi", "après", etc.

Organisation des paragraphes et des idées : Le texte est organisé en plusieurs paragraphes, chaque paragraphe abordant un aspect spécifique de l'expérience à Tikjda. Les idées sont présentées de manière claire et cohérente.

Utilisation appropriée des titres, des sous-titres, des listes, etc. : L'apprenant utilise un titre clair, précis et évocateur qui introduit le sujet principal du texte et attire l'attention du lecteur. Le titre est en adéquation avec le contenu du texte et reflète de manière pertinente l'expérience ou le thème abordé.

Présentation soignée du texte : Le texte est présenté de manière soignée, avec une ponctuation correcte et une écriture lisible.

Conclusion

Pour résumer, les productions écrites des élèves présentent des avantages. Dans l'ensemble, ils démontrent une utilisation variée et précise du vocabulaire, évitant les répétitions excessives et sélectionnant les termes appropriés pour exprimer leurs idées. Pour éviter les redondances, ils utilisent également des synonymes et des termes connexes. Il y a peu d'erreurs d'orthographe, ce qui indique une bonne connaissance de l'orthographe des mots. Les apprenants présentent avec soin et respectent les règles de ponctuation et d'espacement.

Comparaison entre les deux groupes :

Le groupe d'enseignants qui mettent l'accent sur la lecture pour enseigner le vocabulaire en FLE présente plusieurs avantages par rapport au groupe qui suit le programme scolaire standard sans activités de lecture spécifiques.

Tout d'abord, le groupe axé sur la lecture montre une meilleure maîtrise du vocabulaire en termes de précision lexicale. Les lecteurs fréquents sont exposés à une variété de mots et de phrases, ce qui renforce leur compréhension et leur utilisation précise du vocabulaire. Contrairement à l'autre groupe, leurs productions écrites reflètent une utilisation plus précise et appropriée des mots, améliorant ainsi la qualité globale de leurs écrits.

De plus, le groupe qui met l'accent sur la lecture utilise une plus grande variété de mots et d'expressions dans ses productions écrites en ce qui concerne la diversité lexicale. Ils peuvent élargir leur répertoire lexical en lisant régulièrement divers genres littéraires, articles de presse et textes informatifs. Ils peuvent ainsi inclure une variété plus large de mots dans leurs écrits, ce qui rend leurs textes plus riches et plus captivants.

Enfin, le groupe qui se concentre sur la lecture démontre une meilleure capacité à utiliser le vocabulaire dans un contexte approprié. Les apprenants acquièrent une compréhension approfondie des nuances et des collocations grâce à l'exposition à des exemples concrets dans les textes lus. Cela leur permet de communiquer de manière plus efficace et expressive en utilisant un vocabulaire plus précis et naturel.

Pour résumer, l'approche basée sur la lecture pour enseigner le vocabulaire en français langue étrangère est plus efficace que le programme scolaire classique sans activités de lecture spécifiques. Le groupe axé sur la lecture utilise le vocabulaire de manière plus appropriée dans un contexte, ainsi qu'une plus grande précision et diversité lexicales. Ces résultats soulignent l'importance d'intégrer la lecture dans l'enseignement du vocabulaire pour favoriser de manière significative le développement linguistique des apprenants.

1.2. Questionnaire :

Dans le cadre de notre mémoire universitaire intitulé « L'enseignement /apprentissage du vocabulaire en FLE dans les classes de 4AP : on a préparé ce questionnaire afin de collecter des données pertinentes sur les pratiques d'enseignement du vocabulaire en français langue étrangère (FLE) pour les élèves de quatrième année primaire (4AP). L'objectif de cette étude est d'examiner les approches pédagogiques utilisées, d'évaluer le niveau de vocabulaire des apprenants et d'explorer l'efficacité de la lecture dans cet enseignement.

Votre contribution en répondant à ce questionnaire est cruciale pour le succès de cette recherche. Vos réponses fourniront des informations utiles pour établir un état des lieux des pratiques actuelles d'enseignement du lexique en FLE et pour identifier les éventuelles difficultés rencontrées par les apprenants de 4AP.

Cochez la case convenable :

Partie 1 : Profil de l'enseignant

1- Sexe :

Femme Homme

2- Expérience d'enseignement :

Moins de 10ans de 10 ans à 20 ans plus de 20 ans

Partie 2 : Niveau de vocabulaire des apprenants

1 - Que pensez-vous de vocabulaire de vos apprenants ?

Bonne Moyenne Faible

2- Selon votre expérience, comment qualifiez-vous, en termes de fréquence, les apprenants qui n'éprouvent pas de difficultés de vocabulaire ?

Entre 1 et 30 % Entre 30 et 50% Entre 50 et 100 %

Partie 3 : Origines des difficultés de vocabulaire

1- A votre avis, quelles sont les causes des difficultés de vocabulaire chez les apprenants de 4AP ?

L'influence de la langue maternelle

Le milieu socioculturel

Le manque d'effort de l'apprenant

Manque d'enseignement de vocabulaire

Manque des séances de vocabulaire en classe de FLE pour les niveaux de 4AP.

Autre

Précisez,

.....

.....

Partie 4 : Enseignement de vocabulaire

1- À quelle fréquence enseignez-vous le vocabulaire du français ?

Souvent Rarement Jamais

2- Le temps consacré pour l'activité de vocabulaire est-il suffisant ?

Suffisant Insuffisant

3- De quelle façon enseignez-vous le vocabulaire du français dans vos cours ?

D'une façon programmée D'une façon aléatoire D'aucune façon particulière

4- Quels types d'activités et de supports employez-vous pour enseigner le vocabulaire pour vos apprenants ?

La lecture

Le manuel scolaire

Support audiovisuel (émission télévisée, film français ...)

L'analyse des mots

Autres,

Précisez

.....

.....

Partie 5 : Suggestions possibles pour les difficultés de vocabulaire

Quelles sont d’après vous les stratégies efficaces pour améliorer le niveau de vocabulaire des apprenants ?

.....
.....
.....

Je vous remercie pour votre collaboration

1.2.2. Présentation de questionnaire

Dans le cadre de notre étude sur l'enseignement/apprentissage de vocabulaire en français langue étrangère (FLE) dans les classes de 4AP nous avons créé un questionnaire dans le but d'évaluer les techniques didactiques des enseignants en vocabulaire. L'objectif de ce questionnaire est de recueillir des données précieuses sur les méthodes d'enseignement de vocabulaire employées par les enseignants de 4AP.

Avant de commencer l'analyse des réponses obtenues, il est essentiel de présenter le questionnaire complet en détaillant les différentes parties et les interrogations posées. Cette approche éclairera les lecteurs sur la structure du questionnaire et les objectifs visés par chaque section.

Partie 1 : Profil de l’enseignant

Cette section vise à recueillir des informations sur le genre des participants. Cela pourrait être utile pour déterminer si ces facteurs ont un impact sur les méthodes d'enseignement du vocabulaire en français langue étrangère.

Partie 2 : Niveau de vocabulaire des apprenants

Cette section vise à évaluer les commentaires des enseignants sur le niveau de vocabulaire de leurs élèves. Cela peut donner une perspective sur la perception générale du niveau de vocabulaire et aider à cibler les problèmes potentiels.

Partie 3 : Origines des difficultés de vocabulaire

Cette section examine les raisons potentielles pour lesquelles les élèves de quatrième année primaire peuvent rencontrer des difficultés de vocabulaire. L'influence de la langue maternelle, le milieu socioculturel, l'effort de l'apprenant et le manque d'enseignement spécifique du lexique sont quelques-unes des options proposées. Il est possible d'obtenir des réponses plus précises en mentionnant d'autres causes.

Partie 4 : Enseignement de vocabulaire

Dans cette section, il est discuté de la fréquence avec laquelle le vocabulaire est enseigné, du temps consacré à cette tâche et des techniques utilisées pour enseigner le vocabulaire en français langue étrangère. Bien que les options proposées donnent une idée générale des pratiques pédagogiques, il pourrait être intéressant de fournir des activités et des ressources supplémentaires.

Partie 5 : Suggestions pour améliorer le niveau de lexique

Dans cette section, les enseignants sont invités à proposer des méthodes utiles pour améliorer le vocabulaire des apprenants. Cela pourrait aider à collecter des concepts novateurs ou des méthodes efficaces que d'autres instructeurs pourraient trouver bénéfiques.

Dans l'ensemble, le questionnaire semble couvrir les principaux aspects liés à notre mémoire et pourrait fournir des données intéressantes pour analyser les pratiques d'enseignement du vocabulaire en français langue étrangère dans les classes de 4e année primaire.

1.2.1. Analyse des questionnaires :

Partie 1 :

Profil des enseignants

1- Sexe :

Sexe	Femme	Homme
Nombre des enseignants	11	9
Pourcentage	55%	45%

D'après les réponses rassemblées, il est évident que le groupe d'enseignants est entièrement féminin, ce qui pourrait suggérer une représentation significative des femmes dans le secteur de l'enseignement du français langue étrangère.

2- Expérience d'enseignement :

Expérience d'enseignement	Moins de 10 ans	De 10 à 20 ans	Plus de 20 ans
Nombre d'enseignants	4	10	6
Pourcentage	20%	50%	30%

En ce qui concerne leur vécu en tant qu'enseignants du français, il convient de souligner qu'une proportion considérable d'entre eux (50 %) ont une expérience de 10 à 20 ans et (30 %) plus de 20 ans, tandis que (20 %) ont moins de 10 ans d'expérience. Les données

recueillies montrent que l'expérience des enseignants est adéquate pour transmettre le vocabulaire avec efficacité.

Partie 2 : Niveau de vocabulaire des apprenants

1 - Que pensez-vous de vocabulaire de vos apprenants ?

Propositions	Nombre	Pourcentage
Bonne	3	15%
Moyenne	11	55%
Faible	6	30%

D'après les réponses recueillies auprès des enseignants sur le vocabulaire de leurs apprenants, il ressort que la plupart d'entre eux ont un niveau moyen. Bien qu'ils soient capables de communiquer d'une manière compréhensible, ils ont encore besoin de travailler pour atteindre l'excellence. Environ 30% des enseignants ont admis que le niveau de leurs élèves était faible, tandis que seulement trois enseignants (15%) ont déclaré que leurs apprenants avaient un bon niveau de vocabulaire.

2-Selon votre expérience, comment qualifiez-vous, en termes de fréquence, les apprenants qui n'éprouvent pas de difficultés de vocabulaire.

	Entre 1 et 30 %	Entre 30 et 50%	Entre 50 et 100 %
Nombre	6	11	3
Pourcentage	30%	55%	15 %

D'après les résultats obtenus, il est observé que (15 %) des enseignants estiment que leurs élèves ne rencontrent pas de difficultés en vocabulaire, tandis que (55 %) des enseignants constatent que leurs élèves éprouvent des difficultés et que (30 %) des apprenants ont des difficultés en vocabulaire, ce qui suggère un manque de pratique de la langue.

Partie 3 : Origines des difficultés de vocabulaire

1-A votre avis, quelles sont les causes des difficultés de vocabulaire chez les apprenants de 4AP ?

Propositions	Nombre	Pourcentage
L'influence de la langue maternelle	20	100%
Le milieu socioculturel	2	10%

Le manque d'effort de l'apprenant	18	90%
Manque d'enseignement de vocabulaire	5	25%
Manque des séances de vocabulaire en classe de FLE pour les niveaux de 4AP.	18	90%

Les résultats de l'analyse des racines des problèmes de vocabulaire chez les élèves de 4AP mettent en lumière plusieurs éléments qui peuvent impacter leur maîtrise du lexique en français langue étrangère (FLE). D'après les enseignants interrogés, voici les principales causes identifiées :

- L'influence de la langue maternelle est considérée comme le principal facteur des difficultés de vocabulaire, avec un taux de 100 %. Cette empreinte linguistique peut engendrer des différences de structures, de sonorités et de systèmes de catégorisation, rendant ainsi l'apprentissage du vocabulaire en FLE plus ardu pour les élèves.

- Le manque d'implication de la part des élèves est également identifié comme une cause majeure des difficultés de vocabulaire, avec un taux de 90 %. Cela met en avant l'importance de leur engagement personnel et de leur implication active dans l'apprentissage du vocabulaire.

- Le manque d'enseignement spécifique du vocabulaire et l'absence de séances dédiées en classe de FLE pour les niveaux de 4AP sont également considérés comme des facteurs contributifs, avec un taux de 25 % et 90 % respectivement. Ces résultats soulignent l'importance de mettre en place des stratégies et des activités pédagogiques ciblées pour renforcer le vocabulaire des élèves.

- À l'inverse, l'impact du milieu socioculturel est perçu comme moins important, avec un taux de 10 %. Toutefois, il est à noter que l'environnement socioculturel peut jouer un rôle indirect en influençant l'exposition des élèves à la langue française et aux ressources éducatives pertinentes.

Ces résultats suggèrent la nécessité d'adopter une approche globale dans l'enseignement du vocabulaire en FLE pour les élèves de 4AP. Il est crucial de prendre en compte les particularités linguistiques des élèves, de stimuler leur engagement actif, de dispenser un enseignement ciblé et de créer un environnement.

Partie 4 : Enseignement de vocabulaire

1- À quelle fréquence enseignez-vous le vocabulaire du français ?

Propositions	Souvent	Rarement	Jamais
Nombre	15	5	0
Pourcentage	75%	25%	0%

Les résultats indiquent que la plupart des enseignants questionnés (75 %) dispensent fréquemment des cours sur le vocabulaire de français. Cela implique qu'ils accordent une importance considérable à l'enseignement du vocabulaire et l'intègrent régulièrement dans leur enseignement. Un quart des enseignants (25 %) affirment que l'enseignement du vocabulaire est rare. Il est possible que ces enseignants mettent moins l'accent sur l'enseignement spécifique du vocabulaire ou qu'ils privilégient d'autres aspects de l'apprentissage du français. Aucun des enseignants interrogés ne déclare de ne jamais enseigner le vocabulaire du français, ce qui suggère que tous les enseignants reconnaissent son importance dans l'acquisition de la langue.

2- Le temps consacré pour l'activité de vocabulaire est-il suffisant ?

Propositions	Suffisant	Insuffisant
Nombre	0	20
Pourcentage	0%	100%

Les résultats indiquent que tous les enseignants interrogés (100%) estiment que le temps consacré à l'activité de vocabulaire est insuffisant. Cette perception commune suggère que les enseignants ressentent le besoin d'allouer davantage de temps à l'enseignement et à la pratique du vocabulaire en classe. L'insuffisance du temps alloué peut avoir un impact sur la qualité de l'apprentissage du lexique et sur la progression des apprenants dans leur acquisition de la langue française. Il serait donc important de réévaluer la planification des cours et d'accorder plus d'attention à l'activité de vocabulaire afin de répondre aux besoins des apprenants.

3- De quelle façon enseigner vous le vocabulaire du français dans vos cours ?

Propositions	D'une façon programmée	D'une façon aléatoire	D'aucune façon particulière
Nombre	3	17	0
Pourcentage	15%	85%	0%

Les résultats indiquent que la majorité écrasante des enseignants interrogés (85%) dispensent l'enseignement du vocabulaire de manière aléatoire, c'est-à-dire sans méthode particulière ou plan préétabli. Seuls 15% des enseignants affirment adopter une approche programmée pour l'enseignement du vocabulaire, ce qui implique qu'ils ont une méthode systématique et organisée. Aucun des enseignants interrogés n'a déclaré dispenser l'enseignement du vocabulaire de manière spécifique. Ces résultats mettent en évidence la nécessité de repenser l'approche utilisée pour enseigner le vocabulaire en FLE et de considérer l'adoption de méthodes plus structurées et planifiées pour optimiser l'apprentissage du lexique.

4- Quels types d'activités et de supports employez-vous pour enseigner le vocabulaire pour vos apprenants ?

Propositions	Nombre	Pourcentage
Lecture des histoires	15	75%
Le manuel scolaire	18	90%
Support audiovisuel (émission télévisée, film français ...)	5	25%
L'analyse des mots	16	80%
Autre	0	0%

Les résultats révèlent que 75% des enseignants interrogés optent pour la lecture d'histoires comme activité pédagogique pour enrichir le vocabulaire. Cette méthode est largement répandue et montre que les enseignants reconnaissent l'énorme potentiel des histoires pour améliorer le lexique des apprenants. De plus, 90% des enseignants utilisent le manuel scolaire comme support pour enseigner le vocabulaire. Le manuel scolaire est considéré comme une ressource inestimable pour guider l'enseignement du lexique et proposer des activités ciblées. Environ 25% des enseignants se servent de supports audiovisuels tels que des émissions télévisées ou des films français pour enseigner le vocabulaire. Cela suggère que l'utilisation de supports multimédias peut être un moyen attractif et captivant pour élargir le lexique des apprenants. 80% des enseignants utilisent l'analyse des mots comme une activité pour enseigner le vocabulaire. Cette approche met l'accent sur la décomposition des mots et peut aider les apprenants à comprendre la structure et le sens des mots. Aucun des enseignants interrogés ne mentionne l'utilisation d'autres types d'activités ou de supports pour enseigner le vocabulaire. Ces résultats soulignent l'utilisation fréquente de la lecture d'histoires, du manuel scolaire, des supports audiovisuels et de l'analyse des mots dans l'enseignement du vocabulaire en FLE. Cela reflète la diversité des approches pédagogiques utilisées par les enseignants pour donner aux apprenants des occasions d'enrichir leur lexique. Il est important de continuer à explorer et à développer de nouvelles méthodes et ressources pour garantir un enseignement du vocabulaire efficace et motivant.

Partie 5 : Suggestions possibles pour les difficultés de vocabulaire

Quelles sont d'après vous les stratégies efficaces pour améliorer le niveau de vocabulaire des apprenants ?

Les enseignants ont identifié les stratégies suivantes comme étant efficaces pour améliorer le niveau de vocabulaire des apprenants de 4AP, avec les pourcentages correspondants :

Pratiquer l'expression orale : 25%

Utiliser des outils interactifs : 15%

La lecture : 70%

Fournir des supports audiovisuels : 20%

Ces pourcentages indiquent que les enseignants considèrent ces approches comme étant des méthodes appropriées pour encourager le développement du vocabulaire chez les étudiants. La pratique de la communication orale, l'usage d'outils interactifs, la lecture et l'exploitation de supports audiovisuels sont des moyens supplémentaires pour enrichir le vocabulaire des élèves et améliorer leur compétence linguistique. En incorporant ces stratégies dans les activités d'enseignement du vocabulaire, les enseignants peuvent fournir aux apprenants des opportunités variées et efficaces pour améliorer leurs compétences lexicales.

Conclusion

Pour résumer, cette étude souligne l'importance de renforcer l'enseignement du vocabulaire de français langue étrangère (FLE) dans les classes de 4AP. Les résultats montrent que les apprenants rencontrent des difficultés importantes dans l'acquisition et l'utilisation du vocabulaire, ce qui peut entraver leur capacité à comprendre et à s'exprimer efficacement en français. Les enseignants ont exprimé leur reconnaissance de l'importance de créer des stratégies pédagogiques appropriées et adaptées pour améliorer le vocabulaire des apprenants. Ils ont souligné l'importance de diversifier les activités d'apprentissage en utilisant des approches ludiques et interactives telles que des jeux de mots, des devinettes ou des activités de groupe pour rendre l'apprentissage du lexique plus attrayant et engageant.

De plus, il est crucial de tenir compte des besoins particuliers des apprenants ayant un niveau faible de vocabulaire. Afin de les soutenir dans leur apprentissage et de les aider à progresser, des mesures ciblées pourraient être mises en place, telles que des exercices supplémentaires, des supports visuels ou des outils mnémotechniques. En résumé, il est crucial de prêter une attention particulière à l'enseignement du vocabulaire en français langue étrangère, en utilisant des méthodes pédagogiques innovantes et en adaptant les techniques d'enseignement aux besoins des apprenants. L'amélioration du niveau de

vocabulaire contribuera non seulement à renforcer leur compétence linguistique, mais également à accroître leur confiance en eux et leur aptitude à communiquer avec succès en français.

Conclusion générale

Conclusion

Au terme de cette recherche, nous avons pu confirmer nos hypothèses initiales et mettre en évidence plusieurs éléments concernant l'enseignement du vocabulaire aux élèves de 4AP.

Nous avons pu confirmer nos hypothèses initiales et mettre en évidence plusieurs éléments concernant l'enseignement du vocabulaire aux élèves de 4AP à la fin de cette recherche. Nous avons trouvé des raisons plausibles pour lesquelles les apprenants ont du mal à apprendre de nouveaux mots, telles que l'environnement familial qui ne favorise pas

l'apprentissage du français et le manque d'enseignement spécifique du vocabulaire en classe de français pour les niveaux de 4AP.

Nous avons pu confirmer nos hypothèses initiales et mettre en évidence plusieurs éléments concernant l'enseignement du vocabulaire aux élèves de 4AP à la fin de cette recherche. Nous avons trouvé des raisons plausibles pour lesquelles les apprenants ont du mal à apprendre de nouveaux mots, telles que l'environnement familial qui ne favorise pas l'apprentissage du français et le manque d'enseignement spécifique du vocabulaire en classe de français pour les niveaux de 4AP.

Nos enquêtes auprès des enseignants de 4AP ont révélé que la plupart d'entre eux reconnaissent l'importance de l'enseignement du vocabulaire et organisent des cours spécifiquement consacrés à cette compétence. Néanmoins, certains enseignants ont exprimé des difficultés pour mettre en place ces cours, en particulier en raison d'un manque de ressources pédagogiques adéquates.

L'analyse des productions écrites des élèves de 4AP a confirmé l'importance de l'approche axée sur la lecture. Par rapport à ceux qui n'ont pas bénéficié de cette méthode particulière, les élèves qui ont été régulièrement exposés à la lecture ont montré une plus grande diversité lexicale, une utilisation plus précise des mots et une meilleure orthographe.

En conclusion, notre étude a souligné l'importance d'enseigner aux élèves de 4AP le vocabulaire du français langue étrangère. Nous avons confirmé que des facteurs tels que l'environnement familial et le manque d'enseignement spécifique du vocabulaire peuvent être responsables des difficultés rencontrées par les apprenants. En exposant les élèves à un large éventail de mots dans des contextes significatifs, l'approche axée sur la lecture s'est avérée être une méthode efficace pour remédier à ces problèmes.

De plus, nos résultats indiquent qu'il faut faire plus d'efforts pour fournir aux enseignants les ressources pédagogiques et le soutien nécessaires pour dispenser un enseignement efficace du vocabulaire.

En conclusion, cette recherche contribue à une meilleure compréhension de l'enseignement du vocabulaire aux élèves de 4AP et met en évidence des pistes d'amélioration pour favoriser leur développement lexical et leur compétence linguistique globale.

Références bibliographiques

Références bibliographiques

Articles et revues :

Alqahtani, M. (2015). "The importance of vocabulary in language learning and how to be taught." *International Journal of Teaching and Education*, Vol. III(3), p. 22. doi: 10.20472/TE.2015.3.3.002

Brown, A., Johnson, C., & Smith, D. (2020). "Exploring Vocabulary: Approaches and Applications." *Journal of Language Studies*, p. 13.

Johnson, C., & Smith, M. (2019). "Understanding Vocabulary: Definitions and Dimensions." *International Journal of Applied Linguistics*, p. 23.

Riley, P. (1999). "The interface between the learner and the teacher: A study of classroom interaction in learner-centered classrooms." *System*, 27(1).

Dictionnaire :

Oxford English Dictionary (2021). Oxford University Press.

Ouvrages :

Arémilla, L., Grossort, B., Rolland, M. C., & Roussel, M. P. (2001). Dictionnaire de pédagogie. Paris : Bordas / Her, p. 11.

Arémilla, L., Grossort, B., Rolland, M. C., & Roussel, M. P. (2001). "Dictionnaire de pédagogie." Paris : Bordas / Her, p. 11.

BAZIN, J.-M. (2008). Des méthodes et des exemples de bonnes copies. Paris : De Boeck, p. 53.

Bentolila, A. (2009). Quelle école maternelle pour nos enfants ? Paris : Odile Jacob, p. 86.

Cuq, J.-P. (2003). Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde. Paris : CLE International, p. 25.

Cuq, J.-P., & Gruca, I. (2005). "Cours de didactique du français langue étrangère et seconde." Grenoble : Presses universitaires de Grenoble, p. 408.

Deci, E. L., & Ryan, R. M. (2000). "The 'what' and 'why' of goal pursuits: Human needs and the self-determination of behavior." *Psychological Inquiry*, 11(4).

Dörnyei, Z. (2005). "The Psychology of the Language Learner: Individual Differences."

Ellis, R. (2008). "The Study of Second Language Acquisition" (2nd ed.). Oxford : Oxford University Press.

Gardner, R. C., & Lambert, W. E. (1972). "Attitudes and Motivation in Second-Language Learning." Rowley, MA : Newbury House.

Germain, C. (1991-1994). "Le point sur l'approche communicative en didactique des langues." Centre éducatif et culturel, Québec, p. 15.

Grevisse, M., & Goosse, A. (2011). Le Bon Usage : Grammaire française avec des remarques sur la langue française d'aujourd'hui (14e éd., p. 315). De Boeck Supérieur.

Huong, D. A. (2010). "L'approche cognitive dans l'apprentissage des langues étrangères, sa conception et ses apports à l'acquisition des compétences linguistiques." Dalat, Vietnam, p. 133.

Margarida, M. T. P., & Martine, V. (2011). "Portugais et langues africaines : études afro-brésiliennes." Paris : Karthala éditions, p. 154.

Martin, J.-C. (2013). Comment bien prendre la parole en public. Paris : Ten Business.

Niklas-Salminen, A. (1997). "La lexicologie." Collection Cursus, Paris : Armand Colin, p. 28.

Paquette (2002). "Modélisation des connaissances et des compétences : un langage graphique pour concevoir et apprendre."

Perrenoud, P. (1997). "Construire des compétences dès l'école." ESF éditeur, Collection Pratiques et enjeux pédagogiques.

Tan, D. (2016). "Trends in Second/Foreign Language Teaching and Learning: The Position Assigned to the Learning of Lexis over the Years." *Advances in Language and Literary Studies*, 7(6), 87-88. doi: 10.7575/aiac.all.s.v.7n.6, p. 84.

Viviane de Landsheere. (1992). "L'éducation et la formation." Edition PUF France, p. 125.

Zimmerman, C. (1996). "Historical trends in second language vocabulary instruction." In J. Coady & T. Huckin (Eds.), *Second language vocabulary acquisition: A rationale for pedagogy*, Cambridge Applied Linguistics (p. 5-19). Cambridge: Cambridge University.

Sitographie :

Lee, J. (2011). Size matters: Early vocabulary as a predictor of language and literacy competence. *Applied Psycholinguistics*, 32, 69-92. Disponible sur :

[https://www.taalecole.ca > enseigner-le-vocabulaire.](https://www.taalecole.ca > enseigner-le-vocabulaire)

Annexes

Annexes

1/ Productions des élèves qui étudient le vocabulaire avec lecture :

Les vacances.

Je suis allé en vacances avec ma famille. Nous avons voyagé au la plage. J'ai nagé dans la mer et j'ai fait du bateau. J'ai mangé beaucoup de glace et j'ai joué avec de sable. Je suis allé visiter marqam chahid. J'ai pris des photos. Après nous sommes allés à restaurant pour le déjeuner. Les vacances sont passés trop vite, mais j'ai beaucoup et je veux retourner l'année prochaine.

Les vacances etc super j'ai passé de temps avec ma famille dans un endroit très beau. Au parc la plage tous les jours j'ai nagé dans mer et on a construit des maisons de sable. Je suis allé visiter un parc Zoologique et j'ai mangé beaucoup de la crème. Je suis allé visiter de la ferme et j'ai fait une randonnée la montagne. J'ai pris des photos pour les souvenirs de ces moments. Les vacances sont passés trop vite mais j'ai beaucoup de souvenirs.

Mi l'heurey vacance

Les vacances et ça est trop
bien ! J'ai passé des moments
par mi de b-lie au et ma b-cami lle on
a chaisi d'aller à la n-ant ag-ne
cette année, on a b-ait des
soud années et on a vu de
magnifi-bis q-ll p-ay Gange J'ai adoré
ses p-ri-er l-air b-ait et p-on
est on s-l-aller au à la mer pendant
q-vidq-ve-je-est J'ai mangé dans
l-est et on a j-ait on b-ait
Guy la p-lege. Il y a ait beaucoup
de g-est et on a bien est est on
a au s-ri-er b-ait on b-ait on a en
J'ai ap-ri-er p-l-est de s-ri-er l-est b-ait
de l-est. on
a p-ri-er p-Rafay-est-est p-ri-er p-ri-er
on b-ait.

J'ai passé de belles vacances avec
famille. C'est allé à la mer. J'ai
nagé et joué sur la plage. C'est
aussi fait des pique-niques et mangé
des glaces. C'était génial. C'est allé
dans un parc d'attractions. J'ai fait des
manèges et joué à des jeux. C'était
super amusant. Une journée on a
visité un zoo. J'ai vu des lions, des
singes et des girafes. C'était trop
cool. Les vacances sont finies mais

J'ai de bons souvenirs. Je veux
retourner l'année prochaine.

- pendant les vacances, j'étais
allé chez ma grand-mère. J'ai passé
de bons moments avec elle. On
a fait plein de choses ensemble. On
a dîné ensemble. J'ai aidé à préparer
le dîner. On a aussi
fait des promenades dans le jardin
et j'ai aidé à arroser les plantes.
Ma grand-mère m'a raconté
des histoires et on a joué à des

jeux de société. C'était un
vrai plaisir. Je pense
en être aussi allé au
parc près de chez elle. J'ai
fait du vélo et joué sur les
balançoires. Les vacances ont
été vraiment très
agréables. Je me suis bien amusé
et j'ai de beaux souvenirs.

Pendant les vacances, ma famille et moi nous sommes allés au Sahara. C'est un endroit très différent de nous. Il y avait de sable partout. C'est amusant de se placer sur ces animaux. On a aussi construit des petites maisons de sable. C'était bien de voir le ciel rempli des étoiles. On a mangé à de
les plats de Sahara. C'était

différent de ce que je mange à la maison. Les vacances au Sahara étaient très spéciales. J'ai vu des paysages incroyables et j'ai regardé de nouvelles choses sur la vie dans le désert.

« Ma vacance à Tibida »
Pendant les vacances, ma famille et moi sommes allés à Tibida. C'est un beau endroit entouré de montagnes et de forêts. Il y avait beaucoup de neige partout, c'était super amusant de glisser rapidement et de sentir la fraîcheur de la neige sous mes pieds. On a aussi fait des batailles de boules de neige et construit un homme.

de neige. J'ai appris à glisser et à tourner sur les skis. C'était un peu difficile au début, mais après j'ai réussi. Le soir, on est rentrés dans un hôtel chaleureux. On s'est réchauffés de la chaudière. Les vacances à Tibida avec la neige ont été vraiment formidables.

2/ Production des élèves qui étudié le vocabulaire sans lecture

2.1. Grille d'observation

Critères	Elevé	Moyen	Faible
Utilisation de divers et précis mots			
Répétition excessive de mots			
Utilisation d'un vocabulaire riche et diversifié			
Utilisation de synonymes et de termes connexes			
Erreurs fréquentes d'orthographe			
Choix précis des mots pour exprimer les idées			
Utilisation de mots appropriés au contexte			
Utilisation de connecteurs logiques			
Organisation des paragraphes et des idées			
Utilisation appropriée des titres, des sous-titres, des listes, etc.			
Présentation soignée du texte			

Mardi 24 mars 2023.

"Aujourd'hui c'est le dernier
jour de l'école c'est les vacances
je veut aller a la mer pour
nager avec ma famille.
et a les fêtes de mariage, et je
visiter ma grande mere et mon
grand pere je veut jou avec mon
camarade j'aime les vacance avec
ma famille et mon camarade." »

Mardi 24 mars 2025

Dans les vacances on a
visité la ville de Djell avec
ma famille. un cheval, on
zou on a vu des animal. un
cheval, un elefant, gazel et
et des oiseau, on a mangé
au restaurant papa nous
acheter de la creme apures
apres on va au parc on a regarder
des ilous, cest magnifique

Mardi 1 mars 2023

Cet été, moi et ma famille on a
passé en vacances dans un endroit
beau. On a eu l'air d'aller à la
mer avec du beau sable et des
vagues. C'est très bien de
manger et jouer avec l'eau. On a vu
les c'et c'et très magnifiques.

Mardi 21 mars 2023

Les vacances étaient super! On est
partis en vacances avec ma famille. On a
visité un joli village à la campagne.
Il y avait de grandes champs ver-
doyants et des animaux
petits. On a fait des promenades au village
et on a
vu les ruches et les poules. C'était
très amusant! On a aussi visité un
musée où on apprend sur l'histoire du village.
Après, une délicieuse tarte aux pommes.
Les vacances étaient très agréables.

Mardi 24 mars 2023.

Les vacances.

Dans les vacances de l'été on va
à la fête du mariage avec ma famille
j'ai porté une jolie robe on a dansé
et chanté on est heureux dans la fête
on a mangé de cour pour la viande
et à jus on donné des gâteau et
des fleur j'aime la fête .

Mardi 21 mars 2023

• Dans les vacances, moi et ma famille on est allé à la mer.
On a trouvé une plage avec un beau sable et des vagues hautes.
On a nagé avec l'eau. j'ai vu des poissons dans la mer. c'était cool.
Après on a mangé du poisson dans un restaurant. C'est trop bon.
Les vacances à la mer c'est bien.

Mardi: 21 mars 2023

Pendant les vacances, je suis allé
à mon cousin. Nous avons joué aux jeux
vidéo toute la journée. J'ai gagné
plusieurs parties et j'étais très content.
Nous mangé des pizzas et des glaces.
C'était amusant de passer du temps avec
mon cousin. Les vacances sont beaux.

3/Questionnaire

3.1

Questionnaire :

Dans le cadre de notre mémoire universitaire intitulé « L'enseignement /apprentissage du vocabulaire en FLE dans les classes de 4AP : on a préparé ce questionnaire afin de collecter des données pertinentes sur les pratiques d'enseignement du vocabulaire en français langue étrangère (FLE) pour les élèves de quatrième année primaire (4AP). L'objectif de cette étude est d'examiner les approches pédagogiques utilisées, d'évaluer le niveau de vocabulaire des apprenants et d'explorer l'efficacité de la lecture dans cet enseignement.

Votre contribution en répondant à ce questionnaire est cruciale pour le succès de cette recherche. Vos réponses fourniront des informations utiles pour établir un état des lieux des pratiques actuelles d'enseignement du lexique en FLE et pour identifier les éventuelles difficultés rencontrées par les apprenants de 4AP.

- Cochez la case convenable :

Partie 1 : Profil de l'enseignant

1- Sexe :

Femme Homme

2- Expérience d'enseignement :

Moins de 10ans de 10 ans à 20 ans plus de 20 ans

Partie 2 : Niveau de vocabulaire des apprenants

1 - Que pensez-vous de vocabulaire de vos apprenants ?

Bonne Moyenne Faible

2- Selon votre expérience, comment qualifiez-vous, en termes de fréquence, les apprenants qui n'éprouvent pas de difficultés de vocabulaire ?

Entre 1 et 30 % Entre 30 et 50% Entre 50 et 100 %

Partie 3 : Origines des difficultés de vocabulaire

1- A votre avis, quelles sont les causes des difficultés de vocabulaire chez les apprenants de 4AP ?

- a) L'influence de la langue maternelle
- b) Le milieu socioculturel
- c) Le manque d'effort de l'apprenant

- d) Manque d'enseignement de vocabulaire
- e) Manque des séances de vocabulaire en classe de FLE pour les niveaux de 4AP.
- f) Autre

Précisez,

.....

.....

.....

Partie 4 : Enseignement de vocabulaire

1- À quelle fréquence enseignez-vous le vocabulaire du français ?

Souvent Rarement Jamais

2- Le temps consacré pour l'activité de vocabulaire est-il suffisant ?

Suffisant Insuffisant

3- De quelle façon enseignez-vous le vocabulaire du français dans vos cours ?

D'une façon programmée D'une façon aléatoire D'aucune façon particulière

4- Quels types d'activités et de supports employez-vous pour enseigner le vocabulaire pour vos apprenants ?

- a) La lecture
- b) Le manuel scolaire
- c) Support audiovisuel (émission télévisée, film français ...)
- d) L'analyse des mots
- e) Autres,

Précisez

Partie 5 : Suggestions possibles pour les difficultés de vocabulaire

1- Quelles sont d'après vous les stratégies efficaces pour améliorer le niveau de vocabulaire des apprenants ?

Lecture

Je vous remercie pour votre collaboration

Questionnaire :

Dans le cadre de notre mémoire universitaire intitulé « L'enseignement /apprentissage du vocabulaire en FLE dans les classes de 4AP : on a préparé ce questionnaire afin de collecter des données pertinentes sur les pratiques d'enseignement du vocabulaire en français langue étrangère (FLE) pour les élèves de quatrième année primaire (4AP). L'objectif de cette étude est d'examiner les approches pédagogiques utilisées, d'évaluer le niveau de vocabulaire des apprenants et d'explorer l'efficacité de la lecture dans cet enseignement.

Votre contribution en répondant à ce questionnaire est cruciale pour le succès de cette recherche. Vos réponses fourniront des informations utiles pour établir un état des lieux des pratiques actuelles d'enseignement du lexique en FLE et pour identifier les éventuelles difficultés rencontrées par les apprenants de 4AP.

- Cochez la case convenable :

Partie 1 : Profil de l'enseignant

1- Sexe :

Femme Homme

2- Expérience d'enseignement :

Moins de 10ans de 10 ans à 20 ans plus de 20 ans

Partie 2 : Niveau de vocabulaire des apprenants

1 - Que pensez-vous de vocabulaire de vos apprenants ?

Bonne Moyenne Faible

2- Selon votre expérience, comment qualifiez-vous, en termes de fréquence, les apprenants qui n'éprouvent pas de difficultés de vocabulaire ?

Entre 1 et 30 % Entre 30 et 50% Entre 50 et 100 %

Partie 3 : Origines des difficultés de vocabulaire

1- A votre avis, quelles sont les causes des difficultés de vocabulaire chez les apprenants de 4AP ?

- a) L'influence de la langue maternelle
- b) Le milieu socioculturel
- c) Le manque d'effort de l'apprenant

- d) Manque d'enseignement de vocabulaire
- e) Manque des séances de vocabulaire en classe de FLE pour les niveaux de 4AP. x
- f) Autre

Précisez,

Partie 4 : Enseignement de vocabulaire

1- À quelle fréquence enseignez-vous le vocabulaire du français ?

Souvent Rarement Jamais

2- Le temps consacré pour l'activité de vocabulaire est-il suffisant ?

Suffisant Insuffisant

3- De quelle façon enseignez-vous le vocabulaire du français dans vos cours ?

D'une façon programmée D'une façon aléatoire D'aucune façon particulière

4- Quels types d'activités et de supports employez-vous pour enseigner le vocabulaire pour vos apprenants ?

- a) La lecture
- b) Le manuel scolaire
- c) Support audiovisuel (émission télévisée, film français ...)
- d) L'analyse des mots
- e) Autres,

Précisez

Partie 5 : Suggestions possibles pour les difficultés de vocabulaire

1- Quelles sont d'après vous les stratégies efficaces pour améliorer le niveau de vocabulaire des apprenants ?

Discussion en groupe et lecture

Je vous remercie pour votre collaboration

Questionnaire :

Dans le cadre de notre mémoire universitaire intitulé « L'enseignement /apprentissage du vocabulaire en FLE dans les classes de 4AP : on a préparé ce questionnaire afin de collecter des données pertinentes sur les pratiques d'enseignement du vocabulaire en français langue étrangère (FLE) pour les élèves de quatrième année primaire (4AP). L'objectif de cette étude est d'examiner les approches pédagogiques utilisées, d'évaluer le niveau de vocabulaire des apprenants et d'explorer l'efficacité de la lecture dans cet enseignement.

Votre contribution en répondant à ce questionnaire est cruciale pour le succès de cette recherche. Vos réponses fourniront des informations utiles pour établir un état des lieux des pratiques actuelles d'enseignement du lexique en FLE et pour identifier les éventuelles difficultés rencontrées par les apprenants de 4AP.

- Cochez la case convenable :

Partie 1 : Profil de l'enseignant

1- Sexe :

Femme Homme

2- Expérience d'enseignement :

Moins de 10ans de 10 ans à 20 ans plus de 20 ans

Partie 2 : Niveau de vocabulaire des apprenants

1 - Que pensez-vous de vocabulaire de vos apprenants ?

Bonne Moyenne Faible

2- Selon votre expérience, comment qualifiez-vous, en termes de fréquence, les apprenants qui n'éprouvent pas de difficultés de vocabulaire ?

Entre 1 et 30 % Entre 30 et 50% Entre 50 et 100 %

Partie 3 : Origines des difficultés de vocabulaire

1- A votre avis, quelles sont les causes des difficultés de vocabulaire chez les apprenants de 4AP ?

- a) L'influence de la langue maternelle
- b) Le milieu socioculturel
- c) Le manque d'effort de l'apprenant

- d) Manque d'enseignement de vocabulaire
- e) Manque des séances de vocabulaire en classe de FLE pour les niveaux de 4AP.
- f) Autre

Précisez,

.....

.....

.....

Partie 4 : Enseignement de vocabulaire

1- À quelle fréquence enseignez-vous le vocabulaire du français ?

Souvent Rarement Jamais

2- Le temps consacré pour l'activité de vocabulaire est-il suffisant ?

Suffisant Insuffisant

3- De quelle façon enseignez-vous le vocabulaire du français dans vos cours ?

D'une façon programmée D'une façon aléatoire D'aucune façon particulière

4- Quels types d'activités et de supports employez-vous pour enseigner le vocabulaire pour vos apprenants ?

- a) La lecture
- b) Le manuel scolaire
- c) Support audiovisuel (émission télévisée, film français ...)
- d) L'analyse des mots
- e) Autres,

Précisez

Partie 5 : Suggestions possibles pour les difficultés de vocabulaire

1- Quelles sont d'après vous les stratégies efficaces pour améliorer le niveau de vocabulaire des apprenants ?

Pratique d'expression Oral

Je vous remercie pour votre collaboration

Questionnaire :

Dans le cadre de notre mémoire universitaire intitulé « L'enseignement /apprentissage du vocabulaire en FLE dans les classes de 4AP : on a préparé ce questionnaire afin de collecter des données pertinentes sur les pratiques d'enseignement du vocabulaire en français langue étrangère (FLE) pour les élèves de quatrième année primaire (4AP). L'objectif de cette étude est d'examiner les approches pédagogiques utilisées, d'évaluer le niveau de vocabulaire des apprenants et d'explorer l'efficacité de la lecture dans cet enseignement.

Votre contribution en répondant à ce questionnaire est cruciale pour le succès de cette recherche. Vos réponses fourniront des informations utiles pour établir un état des lieux des pratiques actuelles d'enseignement du lexique en FLE et pour identifier les éventuelles difficultés rencontrées par les apprenants de 4AP.

- Cochez la case convenable :

Partie 1 : Profil de l'enseignant

1- Sexe :
Femme Homme

2- Expérience d'enseignement :
Moins de 10ans de 10 ans à 20 ans plus de 20 ans

Partie 2 : Niveau de vocabulaire des apprenants

1 - Que pensez-vous de vocabulaire de vos apprenants ?
Bonne Moyenne Faible

2- Selon votre expérience, comment qualifiez-vous, en termes de fréquence, les apprenants qui n'éprouvent pas de difficultés de vocabulaire ?

Entre 1 et 30 % Entre 30 et 50% Entre 50 et 100 %

Partie 3 : Origines des difficultés de vocabulaire

1- A votre avis, quelles sont les causes des difficultés de vocabulaire chez les apprenants de 4AP ?

- a) L'influence de la langue maternelle
- b) Le milieu socioculturel
- c) Le manque d'effort de l'apprenant

- d) Manque d'enseignement de vocabulaire
- e) Manque des séances de vocabulaire en classe de FLE pour les niveaux de 4AP.
- f) Autre

Précisez,

.....

.....

.....

Partie 4 : Enseignement de vocabulaire

1- À quelle fréquence enseignez-vous le vocabulaire du français ?

- Souvent Rarement Jamais

2- Le temps consacré pour l'activité de vocabulaire est-il suffisant ?

- Suffisant Insuffisant

3- De quelle façon enseignez-vous le vocabulaire du français dans vos cours ?

- D'une façon programmée D'une façon aléatoire D'aucune façon particulière

4- Quels types d'activités et de supports employez-vous pour enseigner le vocabulaire pour vos apprenants ?

- a) La lecture
- b) Le manuel scolaire
- c) Support audiovisuel (émission télévisée, film français ...)
- d) L'analyse des mots
- e) Autres,

Précisez

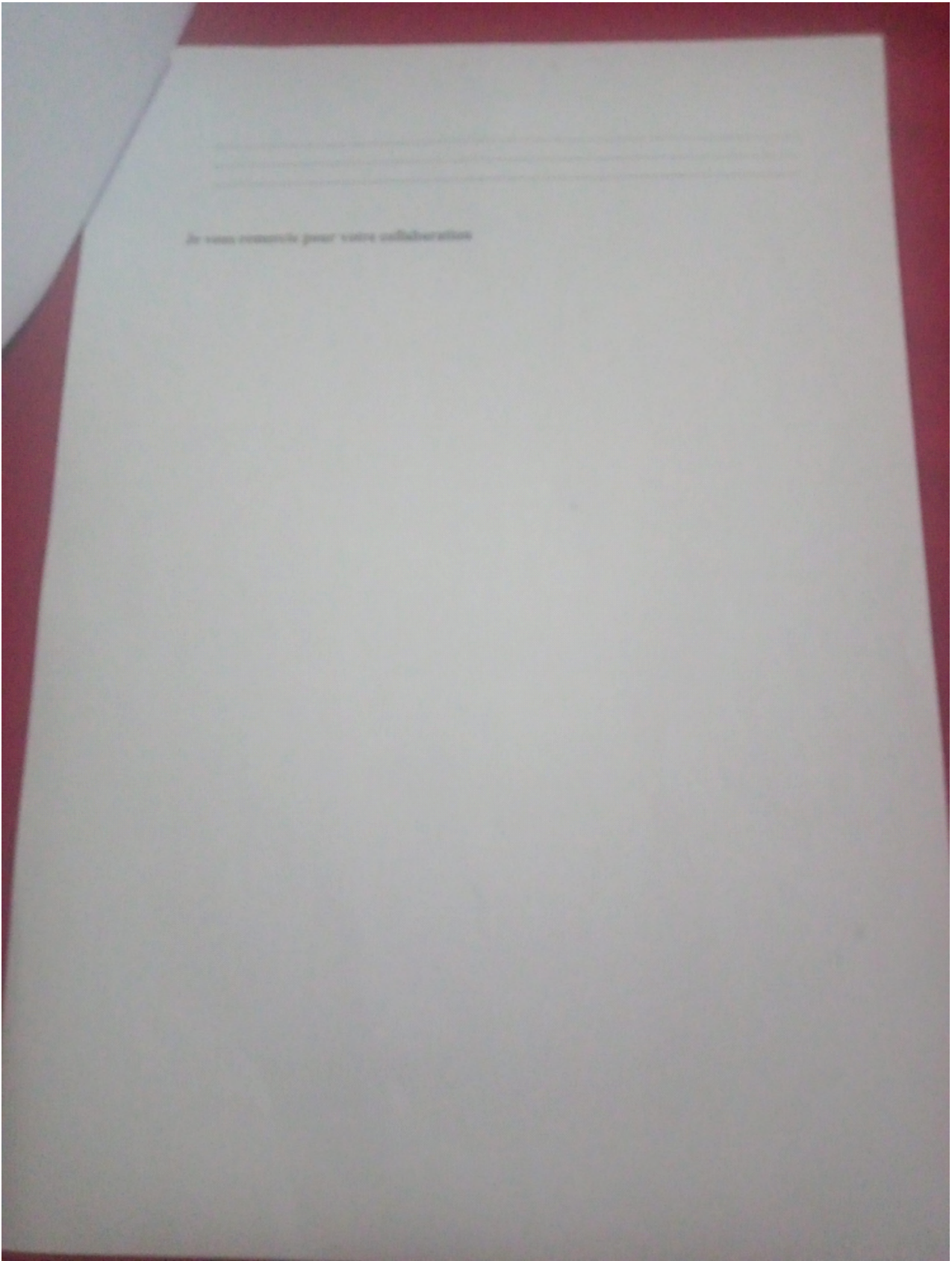
.....

.....

.....

Partie 5 : Suggestions possibles pour les difficultés de vocabulaire

1- Quelles sont d'après vous les stratégies efficaces pour améliorer le niveau de vocabulaire des apprenants ?



3.5.

Questionnaire :

Dans le cadre de notre mémoire universitaire intitulé « L'enseignement /apprentissage du vocabulaire en FLE dans les classes de 4AP : on a préparé ce questionnaire afin de collecter des données pertinentes sur les pratiques d'enseignement du vocabulaire en français langue étrangère (FLE) pour les élèves de quatrième année primaire (4AP). L'objectif de cette étude est d'examiner les approches pédagogiques utilisées, d'évaluer le niveau de vocabulaire des apprenants et d'explorer l'efficacité de la lecture dans cet enseignement.

Votre contribution en répondant à ce questionnaire est cruciale pour le succès de cette recherche. Vos réponses fourniront des informations utiles pour établir un état des lieux des pratiques actuelles d'enseignement du lexique en FLE et pour identifier les éventuelles difficultés rencontrées par les apprenants de 4AP.

- Cochez la case convenable :

Partie 1 : Profil de l'enseignant

1- Sexe :

Femme Homme

2- Expérience d'enseignement :

Moins de 10ans de 10 ans à 20 ans plus de 20 ans

Partie 2 : Niveau de vocabulaire des apprenants

1 - Que pensez-vous de vocabulaire de vos apprenants ?

Bonne Moyenne Faible

2- Selon votre expérience, comment qualifiez-vous, en termes de fréquence, les apprenants qui n'éprouvent pas de difficultés de vocabulaire ?

Entre 1 et 30 % Entre 30 et 50% Entre 50 et 100 %

Partie 3 : Origines des difficultés de vocabulaire

1- A votre avis, quelles sont les causes des difficultés de vocabulaire chez les apprenants de 4AP ?

- a) L'influence de la langue maternelle
- b) Le milieu socioculturel
- c) Le manque d'effort de l'apprenant

- d) Manque d'enseignement de vocabulaire
- e) Manque des séances de vocabulaire en classe de FLE pour les niveaux de 4AP.
- f) Autre

Précisez,

.....

.....

.....

Partie 4 : Enseignement de vocabulaire

1- À quelle fréquence enseignez-vous le vocabulaire du français ?

- Souvent Rarement Jamais

2- Le temps consacré pour l'activité de vocabulaire est-il suffisant ?

- Suffisant Insuffisant

3- De quelle façon enseignez-vous le vocabulaire du français dans vos cours ?

- D'une façon programmée D'une façon aléatoire D'aucune façon particulière

4- Quels types d'activités et de supports employez-vous pour enseigner le vocabulaire pour vos apprenants ?

- a) La lecture
- b) Le manuel scolaire
- c) Support audiovisuel (émission télévisée, film français ...)
- d) L'analyse des mots
- e) Autres,

Précisez

.....

.....

.....

Partie 5 : Suggestions possibles pour les difficultés de vocabulaire

1- Quelles sont d'après vous les stratégies efficaces pour améliorer le niveau de vocabulaire des apprenants ?

.....
.....
.....

Je vous remercie pour votre collaboration

Questionnaire :

Dans le cadre de notre mémoire universitaire intitulé « L'enseignement /apprentissage du vocabulaire en FLE dans les classes de 4AP : on a préparé ce questionnaire afin de collecter des données pertinentes sur les pratiques d'enseignement du vocabulaire en français langue étrangère (FLE) pour les élèves de quatrième année primaire (4AP). L'objectif de cette étude est d'examiner les approches pédagogiques utilisées, d'évaluer le niveau de vocabulaire des apprenants et d'explorer l'efficacité de la lecture dans cet enseignement.

Votre contribution en répondant à ce questionnaire est cruciale pour le succès de cette recherche. Vos réponses fourniront des informations utiles pour établir un état des lieux des pratiques actuelles d'enseignement du lexique en FLE et pour identifier les éventuelles difficultés rencontrées par les apprenants de 4AP.

- Cochez la case convenable :

Partie 1 : Profil de l'enseignant

1- Sexe :

Femme Homme

2- Expérience d'enseignement :

Moins de 10ans de 10 ans à 20 ans plus de 20 ans

Partie 2 : Niveau de vocabulaire des apprenants

1 - Que pensez-vous de vocabulaire de vos apprenants ?

Bonne Moyenne Faible

2- Selon votre expérience, comment qualifiez-vous, en termes de fréquence, les apprenants qui n'éprouvent pas de difficultés de vocabulaire ?

Entre 1 et 30 % Entre 30 et 50% Entre 50 et 100 %

Partie 3 : Origines des difficultés de vocabulaire

1- A votre avis, quelles sont les causes des difficultés de vocabulaire chez les apprenants de 4AP ?

- a) L'influence de la langue maternelle
- b) Le milieu socioculturel
- c) Le manque d'effort de l'apprenant

- d) Manque d'enseignement de vocabulaire
- e) Manque des séances de vocabulaire en classe de FLE pour les niveaux de 4AP.
- f) Autre

Précisez,

.....

.....

.....

Partie 4 : Enseignement de vocabulaire

1- À quelle fréquence enseignez-vous le vocabulaire du français ?

- Souvent Rarement Jamais

2- Le temps consacré pour l'activité de vocabulaire est-il suffisant ?

- Suffisant Insuffisant

3- De quelle façon enseignez-vous le vocabulaire du français dans vos cours ?

- D'une façon programmée D'une façon aléatoire D'aucune façon particulière

4- Quels types d'activités et de supports employez-vous pour enseigner le vocabulaire pour vos apprenants ?

- a) La lecture
- b) Le manuel scolaire
- c) Support audiovisuel (émission télévisée, film français ...)
- d) L'analyse des mots
- e) Autres,

Précisez

Partie 5 : Suggestions possibles pour les difficultés de vocabulaire

1- Quelles sont d'après vous les stratégies efficaces pour améliorer le niveau de vocabulaire des apprenants ?

Débat et lecture

Je vous remercie pour votre collaboration

Questionnaire :

Dans le cadre de notre mémoire universitaire intitulé « L'enseignement /apprentissage du vocabulaire en FLE dans les classes de 4AP : on a préparé ce questionnaire afin de collecter des données pertinentes sur les pratiques d'enseignement du vocabulaire en français langue étrangère (FLE) pour les élèves de quatrième année primaire (4AP). L'objectif de cette étude est d'examiner les approches pédagogiques utilisées, d'évaluer le niveau de vocabulaire des apprenants et d'explorer l'efficacité de la lecture dans cet enseignement.

Votre contribution en répondant à ce questionnaire est cruciale pour le succès de cette recherche. Vos réponses fourniront des informations utiles pour établir un état des lieux des pratiques actuelles d'enseignement du lexique en FLE et pour identifier les éventuelles difficultés rencontrées par les apprenants de 4AP.

- Cochez la case convenable :

Partie 1 : Profil de l'enseignant

1- Sexe :

Femme Homme

2- Expérience d'enseignement :

Moins de 10ans de 10 ans à 20 ans plus de 20 ans

Partie 2 : Niveau de vocabulaire des apprenants

1 - Que pensez-vous de vocabulaire de vos apprenants ?

Bonne Moyenne Faible

2- Selon votre expérience, comment qualifiez-vous, en termes de fréquence, les apprenants qui n'éprouvent pas de difficultés de vocabulaire ?

Entre 1 et 30 % Entre 30 et 50% Entre 50 et 100 %

Partie 3 : Origines des difficultés de vocabulaire

1- A votre avis, quelles sont les causes des difficultés de vocabulaire chez les apprenants de 4AP ?

- a) L'influence de la langue maternelle
- b) Le milieu socioculturel
- c) Le manque d'effort de l'apprenant

- d) Manque d'enseignement de vocabulaire
- e) Manque des séances de vocabulaire en classe de FLE pour les niveaux de 4AP.
- f) Autre

Précisez,

.....

.....

.....

Partie 4 : Enseignement de vocabulaire

1- À quelle fréquence enseignez-vous le vocabulaire du français ?

Souvent Rarement Jamais

2- Le temps consacré pour l'activité de vocabulaire est-il suffisant ?

Suffisant Insuffisant

3- De quelle façon enseignez-vous le vocabulaire du français dans vos cours ?

D'une façon programmée D'une façon aléatoire D'aucune façon particulière

4- Quels types d'activités et de supports employez-vous pour enseigner le vocabulaire pour vos apprenants ?

- a) La lecture
- b) Le manuel scolaire
- c) Support audiovisuel (émission télévisée, film français ...)
- d) L'analyse des mots
- e) Autres,

Précisez

Partie 5 : Suggestions possibles pour les difficultés de vocabulaire

1- Quelles sont d'après vous les stratégies efficaces pour améliorer le niveau de vocabulaire des apprenants ?

Lecture

Je vous remercie pour votre collaboration

Questionnaire :

Dans le cadre de notre mémoire universitaire intitulé « L'enseignement /apprentissage du vocabulaire en FLE dans les classes de 4AP : on a préparé ce questionnaire afin de collecter des données pertinentes sur les pratiques d'enseignement du vocabulaire en français langue étrangère (FLE) pour les élèves de quatrième année primaire (4AP). L'objectif de cette étude est d'examiner les approches pédagogiques utilisées, d'évaluer le niveau de vocabulaire des apprenants et d'explorer l'efficacité de la lecture dans cet enseignement.

Votre contribution en répondant à ce questionnaire est cruciale pour le succès de cette recherche. Vos réponses fourniront des informations utiles pour établir un état des lieux des pratiques actuelles d'enseignement du lexique en FLE et pour identifier les éventuelles difficultés rencontrées par les apprenants de 4AP.

- Cochez la case convenable :

Partie 1 : Profil de l'enseignant

1- Sexe :

Femme Homme

2- Expérience d'enseignement :

Moins de 10ans de 10 ans à 20 ans plus de 20 ans

Partie 2 : Niveau de vocabulaire des apprenants

1 - Que pensez-vous de vocabulaire de vos apprenants ?

Bonne Moyenne Faible

2- Selon votre expérience, comment qualifiez-vous, en termes de fréquence, les apprenants qui n'éprouvent pas de difficultés de vocabulaire ?

Entre 1 et 30 % Entre 30 et 50% Entre 50 et 100 %

Partie 3 : Origines des difficultés de vocabulaire

1- A votre avis, quelles sont les causes des difficultés de vocabulaire chez les apprenants de 4AP ?

- a) L'influence de la langue maternelle
- b) Le milieu socioculturel
- c) Le manque d'effort de l'apprenant

- d) Manque d'enseignement de vocabulaire
- e) Manque des séances de vocabulaire en classe de FLE pour les niveaux de 4AP.
- f) Autre

Précisez,

.....

.....

.....

Partie 4 : Enseignement de vocabulaire

1- À quelle fréquence enseignez-vous le vocabulaire du français ?

Souvent Rarement Jamais

2- Le temps consacré pour l'activité de vocabulaire est-il suffisant ?

Suffisant Insuffisant

3- De quelle façon enseignez-vous le vocabulaire du français dans vos cours ?

D'une façon programmée D'une façon aléatoire D'aucune façon particulière

4- Quels types d'activités et de supports employez-vous pour enseigner le vocabulaire pour vos apprenants ?

- a) La lecture
- b) Le manuel scolaire
- c) Support audiovisuel (émission télévisée, film français ...)
- d) L'analyse des mots
- e) Autres,

Précisez

Partie 5 : Suggestions possibles pour les difficultés de vocabulaire

1- Quelles sont d'après vous les stratégies efficaces pour améliorer le niveau de vocabulaire des apprenants ?

lecture et support visuel

Je vous remercie pour votre collaboration

Questionnaire :

Dans le cadre de notre mémoire universitaire intitulé « L'enseignement /apprentissage du vocabulaire en FLE dans les classes de 4AP : on a préparé ce questionnaire afin de collecter des données pertinentes sur les pratiques d'enseignement du vocabulaire en français langue étrangère (FLE) pour les élèves de quatrième année primaire (4AP). L'objectif de cette étude est d'examiner les approches pédagogiques utilisées, d'évaluer le niveau de vocabulaire des apprenants et d'explorer l'efficacité de la lecture dans cet enseignement.

Votre contribution en répondant à ce questionnaire est cruciale pour le succès de cette recherche. Vos réponses fourniront des informations utiles pour établir un état des lieux des pratiques actuelles d'enseignement du lexique en FLE et pour identifier les éventuelles difficultés rencontrées par les apprenants de 4AP.

- Cochez la case convenable :

Partie 1 : Profil de l'enseignant

1- Sexe :

Femme Homme

2- Expérience d'enseignement :

Moins de 10ans de 10 ans à 20 ans plus de 20 ans

Partie 2 : Niveau de vocabulaire des apprenants

1 - Que pensez-vous de vocabulaire de vos apprenants ?

Bonne Moyenne Faible

2- Selon votre expérience, comment qualifiez-vous, en termes de fréquence, les apprenants qui n'éprouvent pas de difficultés de vocabulaire ?

Entre 1 et 30 % Entre 30 et 50% Entre 50 et 100 %

Partie 3 : Origines des difficultés de vocabulaire

1- A votre avis, quelles sont les causes des difficultés de vocabulaire chez les apprenants de 4AP ?

- a) L'influence de la langue maternelle
- b) Le milieu socioculturel
- c) Le manque d'effort de l'apprenant

- d) Manque d'enseignement de vocabulaire
- e) Manque des séances de vocabulaire en classe de FLE pour les niveaux de 4AP.
- f) Autre

Précisez,

.....

.....

.....

Partie 4 : Enseignement de vocabulaire

1- À quelle fréquence enseignez-vous le vocabulaire du français ?

Souvent Rarement Jamais

2- Le temps consacré pour l'activité de vocabulaire est-il suffisant ?

Suffisant Insuffisant

3- De quelle façon enseignez-vous le vocabulaire du français dans vos cours ?

D'une façon programmée D'une façon aléatoire D'aucune façon particulière

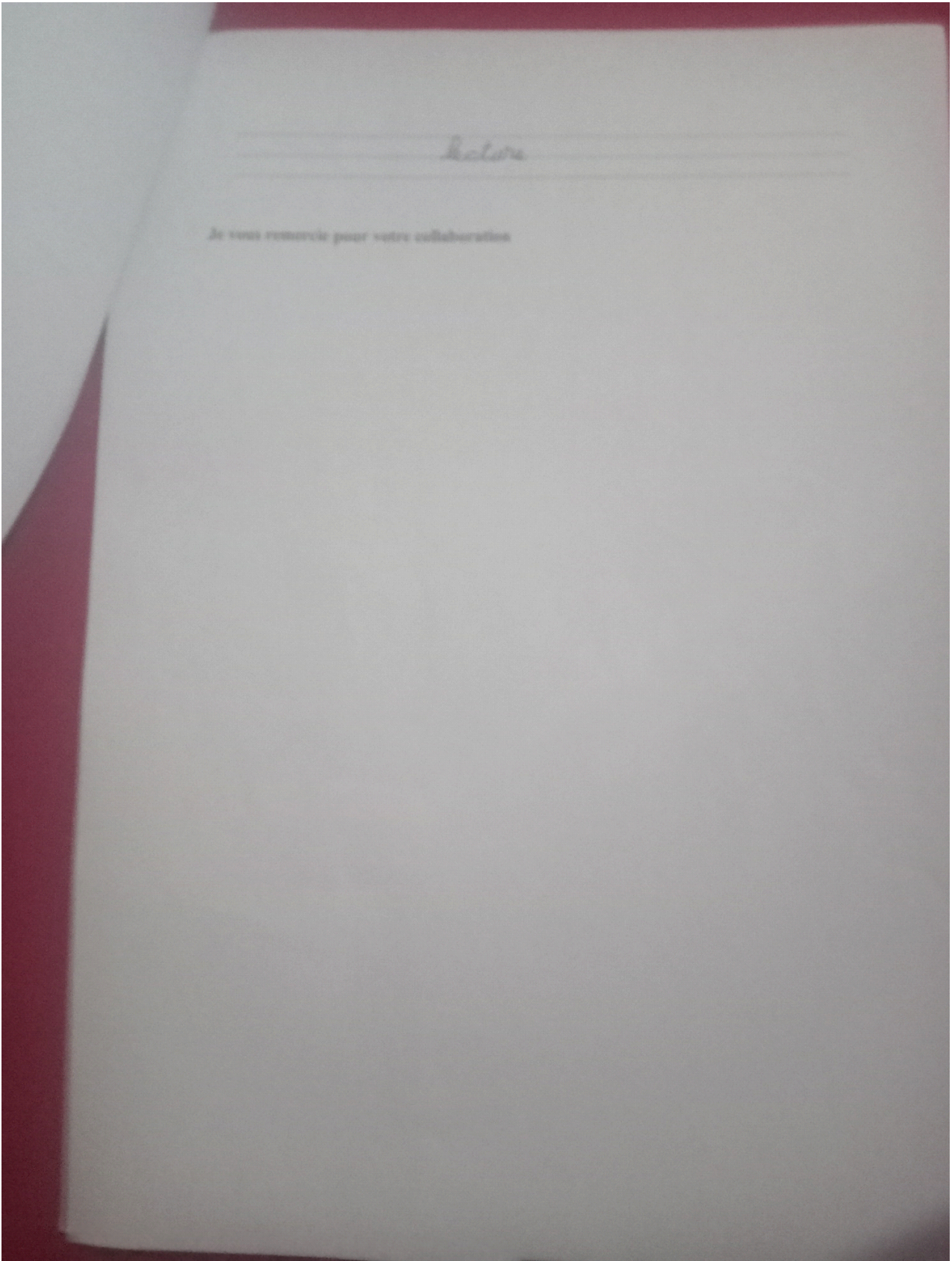
4- Quels types d'activités et de supports employez-vous pour enseigner le vocabulaire pour vos apprenants ?

- a) La lecture
- b) Le manuel scolaire
- c) Support audiovisuel (émission télévisée, film français ...)
- d) L'analyse des mots
- e) Autres,

Précisez

Partie 5 : Suggestions possibles pour les difficultés de vocabulaire

1- Quelles sont d'après vous les stratégies efficaces pour améliorer le niveau de vocabulaire des apprenants ?



3.10

Questionnaire :

Dans le cadre de notre mémoire universitaire intitulé « L'enseignement /apprentissage du vocabulaire en FLE dans les classes de 4AP : on a préparé ce questionnaire afin de collecter des données pertinentes sur les pratiques d'enseignement du vocabulaire en français langue étrangère (FLE) pour les élèves de quatrième année primaire (4AP). L'objectif de cette étude est d'examiner les approches pédagogiques utilisées, d'évaluer le niveau de vocabulaire des apprenants et d'explorer l'efficacité de la lecture dans cet enseignement.

Votre contribution en répondant à ce questionnaire est cruciale pour le succès de cette recherche. Vos réponses fourniront des informations utiles pour établir un état des lieux des pratiques actuelles d'enseignement du lexique en FLE et pour identifier les éventuelles difficultés rencontrées par les apprenants de 4AP.

- Cochez la case convenable :

Partie 1 : Profil de l'enseignant

1- Sexe :

Femme Homme

2- Expérience d'enseignement :

Moins de 10ans de 10 ans à 20 ans plus de 20 ans

Partie 2 : Niveau de vocabulaire des apprenants

1 - Que pensez-vous de vocabulaire de vos apprenants ?

Bonne Moyenne Faible

2- Selon votre expérience, comment qualifiez-vous, en termes de fréquence, les apprenants qui n'éprouvent pas de difficultés de vocabulaire ?

Entre 1 et 30 % Entre 30 et 50% Entre 50 et 100 %

Partie 3 : Origines des difficultés de vocabulaire

1- A votre avis, quelles sont les causes des difficultés de vocabulaire chez les apprenants de 4AP ?

- a) L'influence de la langue maternelle
- b) Le milieu socioculturel
- c) Le manque d'effort de l'apprenant

- d) Manque d'enseignement de vocabulaire
- e) Manque des séances de vocabulaire en classe de FLE pour les niveaux de 4AP.
- f) Autre

Précisez,

.....

.....

.....

Partie 4 : Enseignement de vocabulaire

1- À quelle fréquence enseignez-vous le vocabulaire du français ?

Souvent Rarement Jamais

2- Le temps consacré pour l'activité de vocabulaire est-il suffisant ?

Suffisant Insuffisant

3- De quelle façon enseignez-vous le vocabulaire du français dans vos cours ?

D'une façon programmée D'une façon aléatoire D'aucune façon particulière

4- Quels types d'activités et de supports employez-vous pour enseigner le vocabulaire pour vos apprenants ?

- a) La lecture
- b) Le manuel scolaire
- c) Support audiovisuel (émission télévisée, film français ...)
- d) L'analyse des mots
- e) Autres,

Précisez

Partie 5 : Suggestions possibles pour les difficultés de vocabulaire

1- Quelles sont d'après vous les stratégies efficaces pour améliorer le niveau de vocabulaire des apprenants ?

.....outils interactifs.....
.....
.....

Je vous remercie pour votre collaboration

Questionnaire :

Dans le cadre de notre mémoire universitaire intitulé « L'enseignement /apprentissage du vocabulaire en FLE dans les classes de 4AP : on a préparé ce questionnaire afin de collecter des données pertinentes sur les pratiques d'enseignement du vocabulaire en français langue étrangère (FLE) pour les élèves de quatrième année primaire (4AP). L'objectif de cette étude est d'examiner les approches pédagogiques utilisées, d'évaluer le niveau de vocabulaire des apprenants et d'explorer l'efficacité de la lecture dans cet enseignement.

Votre contribution en répondant à ce questionnaire est cruciale pour le succès de cette recherche. Vos réponses fourniront des informations utiles pour établir un état des lieux des pratiques actuelles d'enseignement du lexique en FLE et pour identifier les éventuelles difficultés rencontrées par les apprenants de 4AP.

- Cochez la case convenable :

Partie 1 : Profil de l'enseignant

1- Sexe :

Femme Homme

2- Expérience d'enseignement :

Moins de 10ans de 10 ans à 20 ans plus de 20 ans

Partie 2 : Niveau de vocabulaire des apprenants

1 - Que pensez-vous de vocabulaire de vos apprenants ?

Bonne Moyenne Faible

2- Selon votre expérience, comment qualifiez-vous, en termes de fréquence, les apprenants qui n'éprouvent pas de difficultés de vocabulaire ?

Entre 1 et 30 % Entre 30 et 50% Entre 50 et 100 %

Partie 3 : Origines des difficultés de vocabulaire

1- A votre avis, quelles sont les causes des difficultés de vocabulaire chez les apprenants de 4AP ?

- a) L'influence de la langue maternelle
- b) Le milieu socioculturel
- c) Le manque d'effort de l'apprenant

- d) Manque d'enseignement de vocabulaire
- e) Manque des séances de vocabulaire en classe de FLE pour les niveaux de 4AP.
- f) Autre

Précisez,

.....

.....

.....

Partie 4 : Enseignement de vocabulaire

1- À quelle fréquence enseignez-vous le vocabulaire du français ?

Souvent Rarement Jamais

2- Le temps consacré pour l'activité de vocabulaire est-il suffisant ?

Suffisant Insuffisant

3- De quelle façon enseignez-vous le vocabulaire du français dans vos cours ?

D'une façon programmée D'une façon aléatoire D'aucune façon particulière

4- Quels types d'activités et de supports employez-vous pour enseigner le vocabulaire pour vos apprenants ?

- a) La lecture
- b) Le manuel scolaire
- c) Support audiovisuel (émission télévisée, film français ...)
- d) L'analyse des mots
- e) Autres,

Précisez

Partie 5 : Suggestions possibles pour les difficultés de vocabulaire

1- Quelles sont d'après vous les stratégies efficaces pour améliorer le niveau de vocabulaire des apprenants ?

Outils interactifs / lecture

Je vous remercie pour votre collaboration

Questionnaire :

Dans le cadre de notre mémoire universitaire intitulé « L'enseignement /apprentissage du vocabulaire en FLE dans les classes de 4AP : on a préparé ce questionnaire afin de collecter des données pertinentes sur les pratiques d'enseignement du vocabulaire en français langue étrangère (FLE) pour les élèves de quatrième année primaire (4AP). L'objectif de cette étude est d'examiner les approches pédagogiques utilisées, d'évaluer le niveau de vocabulaire des apprenants et d'explorer l'efficacité de la lecture dans cet enseignement.

Votre contribution en répondant à ce questionnaire est cruciale pour le succès de cette recherche. Vos réponses fourniront des informations utiles pour établir un état des lieux des pratiques actuelles d'enseignement du lexique en FLE et pour identifier les éventuelles difficultés rencontrées par les apprenants de 4AP.

- Cochez la case convenable :

Partie 1 : Profil de l'enseignant

1- Sexe :

Femme

Homme

2- Expérience d'enseignement :

Moins de 10ans

de 10 ans à 20 ans

plus de 20 ans

Partie 2 : Niveau de vocabulaire des apprenants

1 - Que pensez-vous de vocabulaire de vos apprenants ?

Bonne

Moyenne

Faible

2- Selon votre expérience, comment qualifiez-vous, en termes de fréquence, les apprenants qui n'éprouvent pas de difficultés de vocabulaire ?

Entre 1 et 30 %

Entre 30 et 50%

Entre 50 et 100 %

Partie 3 : Origines des difficultés de vocabulaire

1- A votre avis, quelles sont les causes des difficultés de vocabulaire chez les apprenants de 4AP ?

a) L'influence de la langue maternelle

b) Le milieu socioculturel

c) Le manque d'effort de l'apprenant

- d) Manque d'enseignement de vocabulaire
- e) Manque des séances de vocabulaire en classe de FLE pour les niveaux de 4AP.
- f) Autre

Précisez,

.....

.....

.....

Partie 4 : Enseignement de vocabulaire

1- À quelle fréquence enseignez-vous le vocabulaire du français ?

- Souvent Rarement Jamais

2- Le temps consacré pour l'activité de vocabulaire est-il suffisant ?

- Suffisant Insuffisant

3- De quelle façon enseignez-vous le vocabulaire du français dans vos cours ?

- D'une façon programmée D'une façon aléatoire D'aucune façon particulière

4- Quels types d'activités et de supports employez-vous pour enseigner le vocabulaire pour vos apprenants ?

- a) La lecture
- b) Le manuel scolaire
- c) Support audiovisuel (émission télévisée, film français ...)
- d) L'analyse des mots
- e) Autres,

Précisez

Partie 5 : Suggestions possibles pour les difficultés de vocabulaire

1- Quelles sont d'après vous les stratégies efficaces pour améliorer le niveau de vocabulaire des apprenants ?

lectura

Je vous remercie pour votre collaboration

3.13.

Questionnaire :

Dans le cadre de notre mémoire universitaire intitulé « L'enseignement /apprentissage du vocabulaire en FLE dans les classes de 4AP : on a préparé ce questionnaire afin de collecter des données pertinentes sur les pratiques d'enseignement du vocabulaire en français langue étrangère (FLE) pour les élèves de quatrième année primaire (4AP). L'objectif de cette étude est d'examiner les approches pédagogiques utilisées, d'évaluer le niveau de vocabulaire des apprenants et d'explorer l'efficacité de la lecture dans cet enseignement.

Votre contribution en répondant à ce questionnaire est cruciale pour le succès de cette recherche. Vos réponses fourniront des informations utiles pour établir un état des lieux des pratiques actuelles d'enseignement du lexique en FLE et pour identifier les éventuelles difficultés rencontrées par les apprenants de 4AP.

- Cochez la case convenable :

Partie 1 : Profil de l'enseignant

1- Sexe :

Femme Homme

2- Expérience d'enseignement :

Moins de 10ans de 10 ans à 20 ans plus de 20 ans

Partie 2 : Niveau de vocabulaire des apprenants

1 - Que pensez-vous de vocabulaire de vos apprenants ?

Bonne Moyenne Faible

2- Selon votre expérience, comment qualifiez-vous, en termes de fréquence, les apprenants qui n'éprouvent pas de difficultés de vocabulaire ?

Entre 1 et 30 % Entre 30 et 50% Entre 50 et 100 %

Partie 3 : Origines des difficultés de vocabulaire

1- A votre avis, quelles sont les causes des difficultés de vocabulaire chez les apprenants de 4AP ?

a) L'influence de la langue maternelle

b) Le milieu socioculturel

c) Le manque d'effort de l'apprenant

- d) Manque d'enseignement de vocabulaire
- e) Manque des séances de vocabulaire en classe de FLE pour les niveaux de 4AP.
- f) Autre

Précisez,

.....

.....

.....

Partie 4 : Enseignement de vocabulaire

1- À quelle fréquence enseignez-vous le vocabulaire du français ?

Souvent Rarement Jamais

2- Le temps consacré pour l'activité de vocabulaire est-il suffisant ?

Suffisant Insuffisant

3- De quelle façon enseignez-vous le vocabulaire du français dans vos cours ?

D'une façon programmée D'une façon aléatoire D'aucune façon particulière

4- Quels types d'activités et de supports employez-vous pour enseigner le vocabulaire pour vos apprenants ?

- a) La lecture
- b) Le manuel scolaire
- c) Support audiovisuel (émission télévisée, film français ...)
- d) L'analyse des mots
- e) Autres,

Précisez

Partie 5 : Suggestions possibles pour les difficultés de vocabulaire

1- Quelles sont d'après vous les stratégies efficaces pour améliorer le niveau de vocabulaire des apprenants ?

lecture

Je vous remercie pour votre collaboration

3.14.

Questionnaire :

Dans le cadre de notre mémoire universitaire intitulé « L'enseignement /apprentissage du vocabulaire en FLE dans les classes de 4AP : on a préparé ce questionnaire afin de collecter des données pertinentes sur les pratiques d'enseignement du vocabulaire en français langue étrangère (FLE) pour les élèves de quatrième année primaire (4AP). L'objectif de cette étude est d'examiner les approches pédagogiques utilisées, d'évaluer le niveau de vocabulaire des apprenants et d'explorer l'efficacité de la lecture dans cet enseignement.

Votre contribution en répondant à ce questionnaire est cruciale pour le succès de cette recherche. Vos réponses fourniront des informations utiles pour établir un état des lieux des pratiques actuelles d'enseignement du lexique en FLE et pour identifier les éventuelles difficultés rencontrées par les apprenants de 4AP.

- Cochez la case convenable :

Partie 1 : Profil de l'enseignant

1- Sexe :

Femme Homme

2- Expérience d'enseignement :

Moins de 10ans de 10 ans à 20 ans plus de 20 ans

Partie 2 : Niveau de vocabulaire des apprenants

1 - Que pensez-vous de vocabulaire de vos apprenants ?

Bonne Moyenne Faible

2- Selon votre expérience, comment qualifiez-vous, en termes de fréquence, les apprenants qui n'éprouvent pas de difficultés de vocabulaire ?

Entre 1 et 30 % Entre 30 et 50% Entre 50 et 100 %

Partie 3 : Origines des difficultés de vocabulaire

1- A votre avis, quelles sont les causes des difficultés de vocabulaire chez les apprenants de 4AP ?

- a) L'influence de la langue maternelle
- b) Le milieu socioculturel
- c) Le manque d'effort de l'apprenant

- d) Manque d'enseignement de vocabulaire
- e) Manque des séances de vocabulaire en classe de FLE pour les niveaux de 4AP.
- f) Autre

Précisez,

.....

.....

.....

Partie 4 : Enseignement de vocabulaire

1- À quelle fréquence enseignez-vous le vocabulaire du français ?

Souvent Rarement Jamais

2- Le temps consacré pour l'activité de vocabulaire est-il suffisant ?

Suffisant Insuffisant

3- De quelle façon enseignez-vous le vocabulaire du français dans vos cours ?

D'une façon programmée D'une façon aléatoire D'aucune façon particulière

4- Quels types d'activités et de supports employez-vous pour enseigner le vocabulaire pour vos apprenants ?

- a) La lecture
- b) Le manuel scolaire
- c) Support audiovisuel (émission télévisée, film français ...)
- d) L'analyse des mots
- e) Autres,

Précisez

Partie 5 : Suggestions possibles pour les difficultés de vocabulaire

1- Quelles sont d'après vous les stratégies efficaces pour améliorer le niveau de vocabulaire des apprenants ?

Support visuel et lecture d'histoire.....
.....
.....

Je vous remercie pour votre collaboration

Questionnaire :

Dans le cadre de notre mémoire universitaire intitulé « L'enseignement /apprentissage du vocabulaire en FLE dans les classes de 4AP : on a préparé ce questionnaire afin de collecter des données pertinentes sur les pratiques d'enseignement du vocabulaire en français langue étrangère (FLE) pour les élèves de quatrième année primaire (4AP). L'objectif de cette étude est d'examiner les approches pédagogiques utilisées, d'évaluer le niveau de vocabulaire des apprenants et d'explorer l'efficacité de la lecture dans cet enseignement.

Votre contribution en répondant à ce questionnaire est cruciale pour le succès de cette recherche. Vos réponses fourniront des informations utiles pour établir un état des lieux des pratiques actuelles d'enseignement du lexique en FLE et pour identifier les éventuelles difficultés rencontrées par les apprenants de 4AP.

- Cochez la case convenable :

Partie 1 : Profil de l'enseignant

1- Sexe :

Femme Homme

2- Expérience d'enseignement :

Moins de 10ans de 10 ans à 20 ans plus de 20 ans

Partie 2 : Niveau de vocabulaire des apprenants

1 - Que pensez-vous de vocabulaire de vos apprenants ?

Bonne Moyenne Faible

2- Selon votre expérience, comment qualifiez-vous, en termes de fréquence, les apprenants qui n'éprouvent pas de difficultés de vocabulaire ?

Entre 1 et 30 % Entre 30 et 50% Entre 50 et 100 %

Partie 3 : Origines des difficultés de vocabulaire

1- A votre avis, quelles sont les causes des difficultés de vocabulaire chez les apprenants de 4AP ?

- a) L'influence de la langue maternelle
- b) Le milieu socioculturel
- c) Le manque d'effort de l'apprenant

- d) Manque d'enseignement de vocabulaire
- e) Manque des séances de vocabulaire en classe de FLE pour les niveaux de 4AP.
- f) Autre

Précisez,

.....

.....

.....

Partie 4 : Enseignement de vocabulaire

1- À quelle fréquence enseignez-vous le vocabulaire du français ?

- Souvent Rarement Jamais

2- Le temps consacré pour l'activité de vocabulaire est-il suffisant ?

- Suffisant Insuffisant

3- De quelle façon enseignez-vous le vocabulaire du français dans vos cours ?

- D'une façon programmée D'une façon aléatoire D'aucune façon particulière

4- Quels types d'activités et de supports employez-vous pour enseigner le vocabulaire pour vos apprenants ?

- a) La lecture
- b) Le manuel scolaire
- c) Support audiovisuel (émission télévisée, film français ...)
- d) L'analyse des mots
- e) Autres,

Précisez

Partie 5 : Suggestions possibles pour les difficultés de vocabulaire

1- Quelles sont d'après vous les stratégies efficaces pour améliorer le niveau de vocabulaire des apprenants ?

Lecture.....

Je vous remercie pour votre collaboration

Questionnaire :

Dans le cadre de notre mémoire universitaire intitulé « L'enseignement /apprentissage du vocabulaire en FLE dans les classes de 4AP : on a préparé ce questionnaire afin de collecter des données pertinentes sur les pratiques d'enseignement du vocabulaire en français langue étrangère (FLE) pour les élèves de quatrième année primaire (4AP). L'objectif de cette étude est d'examiner les approches pédagogiques utilisées, d'évaluer le niveau de vocabulaire des apprenants et d'explorer l'efficacité de la lecture dans cet enseignement.

Votre contribution en répondant à ce questionnaire est cruciale pour le succès de cette recherche. Vos réponses fourniront des informations utiles pour établir un état des lieux des pratiques actuelles d'enseignement du lexique en FLE et pour identifier les éventuelles difficultés rencontrées par les apprenants de 4AP.

- Cochez la case convenable :

Partie 1 : Profil de l'enseignant

1- Sexe :

Femme Homme

2- Expérience d'enseignement :

Moins de 10ans de 10 ans à 20 ans plus de 20 ans

Partie 2 : Niveau de vocabulaire des apprenants

1 - Que pensez-vous de vocabulaire de vos apprenants ?

Bonne Moyenne Faible

2- Selon votre expérience, comment qualifiez-vous, en termes de fréquence, les apprenants qui n'éprouvent pas de difficultés de vocabulaire ?

Entre 1 et 30 % Entre 30 et 50% Entre 50 et 100 %

Partie 3 : Origines des difficultés de vocabulaire

1- A votre avis, quelles sont les causes des difficultés de vocabulaire chez les apprenants de 4AP ?

- a) L'influence de la langue maternelle
- b) Le milieu socioculturel
- c) Le manque d'effort de l'apprenant

- d) Manque d'enseignement de vocabulaire
- e) Manque des séances de vocabulaire en classe de FLE pour les niveaux de 4AP.
- f) Autre

Précisez,

.....

.....

.....

Partie 4 : Enseignement de vocabulaire

1- À quelle fréquence enseignez-vous le vocabulaire du français ?

Souvent Rarement Jamais

2- Le temps consacré pour l'activité de vocabulaire est-il suffisant ?

Suffisant Insuffisant

3- De quelle façon enseignez-vous le vocabulaire du français dans vos cours ?

D'une façon programmée D'une façon aléatoire D'aucune façon particulière

4- Quels types d'activités et de supports employez-vous pour enseigner le vocabulaire pour vos apprenants ?

- a) La lecture
- b) Le manuel scolaire
- c) Support audiovisuel (émission télévisée, film français ...)
- d) L'analyse des mots
- e) Autres,

Précisez

Partie 5 : Suggestions possibles pour les difficultés de vocabulaire

1- Quelles sont d'après vous les stratégies efficaces pour améliorer le niveau de vocabulaire des apprenants ?

présentation orale et lecture
à haute voix

Je vous remercie pour votre collaboration

Questionnaire :

Dans le cadre de notre mémoire universitaire intitulé « L'enseignement /apprentissage du vocabulaire en FLE dans les classes de 4AP : on a préparé ce questionnaire afin de collecter des données pertinentes sur les pratiques d'enseignement du vocabulaire en français langue étrangère (FLE) pour les élèves de quatrième année primaire (4AP). L'objectif de cette étude est d'examiner les approches pédagogiques utilisées, d'évaluer le niveau de vocabulaire des apprenants et d'explorer l'efficacité de la lecture dans cet enseignement.

Votre contribution en répondant à ce questionnaire est cruciale pour le succès de cette recherche. Vos réponses fourniront des informations utiles pour établir un état des lieux des pratiques actuelles d'enseignement du lexique en FLE et pour identifier les éventuelles difficultés rencontrées par les apprenants de 4AP.

- Cochez la case convenable :

Partie 1 : Profil de l'enseignant

1- Sexe :

Femme Homme

2- Expérience d'enseignement :

Moins de 10ans de 10 ans à 20 ans plus de 20 ans

Partie 2 : Niveau de vocabulaire des apprenants

1 - Que pensez-vous de vocabulaire de vos apprenants ?

Bonne Moyenne Faible

2- Selon votre expérience, comment qualifiez-vous, en termes de fréquence, les apprenants qui n'éprouvent pas de difficultés de vocabulaire ?

Entre 1 et 30 % Entre 30 et 50% Entre 50 et 100 %

Partie 3 : Origines des difficultés de vocabulaire

1- A votre avis, quelles sont les causes des difficultés de vocabulaire chez les apprenants de 4AP ?

- a) L'influence de la langue maternelle
- b) Le milieu socioculturel
- c) Le manque d'effort de l'apprenant

- d) Manque d'enseignement de vocabulaire
- e) Manque des séances de vocabulaire en classe de FLE pour les niveaux de 4AP.
- f) Autre

Précisez,

.....

.....

.....

Partie 4 : Enseignement de vocabulaire

1- À quelle fréquence enseignez-vous le vocabulaire du français ?

- Souvent Rarement Jamais

2- Le temps consacré pour l'activité de vocabulaire est-il suffisant ?

- Suffisant Insuffisant

3- De quelle façon enseignez-vous le vocabulaire du français dans vos cours ?

- D'une façon programmée D'une façon aléatoire D'aucune façon particulière

4- Quels types d'activités et de supports employez-vous pour enseigner le vocabulaire pour vos apprenants ?

- a) La lecture
- b) Le manuel scolaire
- c) Support audiovisuel (émission télévisée, film français ...)
- d) L'analyse des mots
- e) Autres,

Précisez

....

Partie 5 : Suggestions possibles pour les difficultés de vocabulaire

1- Quelles sont d'après vous les stratégies efficaces pour améliorer le niveau de vocabulaire des apprenants ?

Support audio visuel

Je vous remercie pour votre collaboration

Support audiovisuel

Je vous remercie pour votre collaboration

Questionnaire :

Dans le cadre de notre mémoire universitaire intitulé « L'enseignement /apprentissage du vocabulaire en FLE dans les classes de 4AP : on a préparé ce questionnaire afin de collecter des données pertinentes sur les pratiques d'enseignement du vocabulaire en français langue étrangère (FLE) pour les élèves de quatrième année primaire (4AP). L'objectif de cette étude est d'examiner les approches pédagogiques utilisées, d'évaluer le niveau de vocabulaire des apprenants et d'explorer l'efficacité de la lecture dans cet enseignement.

Votre contribution en répondant à ce questionnaire est cruciale pour le succès de cette recherche. Vos réponses fourniront des informations utiles pour établir un état des lieux des pratiques actuelles d'enseignement du lexique en FLE et pour identifier les éventuelles difficultés rencontrées par les apprenants de 4AP.

- Cochez la case convenable :

Partie 1 : Profil de l'enseignant

1- Sexe :

Femme Homme

2- Expérience d'enseignement :

Moins de 10ans de 10 ans à 20 ans plus de 20 ans

Partie 2 : Niveau de vocabulaire des apprenants

1 - Que pensez-vous de vocabulaire de vos apprenants ?

Bonne Moyenne Faible

2- Selon votre expérience, comment qualifiez-vous, en termes de fréquence, les apprenants qui n'éprouvent pas de difficultés de vocabulaire ?

Entre 1 et 30 % Entre 30 et 50% Entre 50 et 100 %

Partie 3 : Origines des difficultés de vocabulaire

1- A votre avis, quelles sont les causes des difficultés de vocabulaire chez les apprenants de 4AP ?

- a) L'influence de la langue maternelle
- b) Le milieu socioculturel
- c) Le manque d'effort de l'apprenant

- d) Manque d'enseignement de vocabulaire
- e) Manque des séances de vocabulaire en classe de FLE pour les niveaux de 4AP.
- f) Autre

Précisez,

.....

.....

.....

Partie 4 : Enseignement de vocabulaire

1- À quelle fréquence enseignez-vous le vocabulaire du français ?

- Souvent Rarement Jamais

2- Le temps consacré pour l'activité de vocabulaire est-il suffisant ?

- Suffisant Insuffisant

3- De quelle façon enseignez-vous le vocabulaire du français dans vos cours ?

- D'une façon programmée D'une façon aléatoire D'aucune façon particulière

4- Quels types d'activités et de supports employez-vous pour enseigner le vocabulaire pour vos apprenants ?

- a) La lecture
- b) Le manuel scolaire
- c) Support audiovisuel (émission télévisée, film français ...)
- d) L'analyse des mots
- e) Autres,

Précisez

Partie 5 : Suggestions possibles pour les difficultés de vocabulaire

1- Quelles sont d'après vous les stratégies efficaces pour améliorer le niveau de vocabulaire des apprenants ?

Questionnaire :

Dans le cadre de notre mémoire universitaire intitulé « L'enseignement /apprentissage du vocabulaire en FLE dans les classes de 4AP : on a préparé ce questionnaire afin de collecter des données pertinentes sur les pratiques d'enseignement du vocabulaire en français langue étrangère (FLE) pour les élèves de quatrième année primaire (4AP). L'objectif de cette étude est d'examiner les approches pédagogiques utilisées, d'évaluer le niveau de vocabulaire des apprenants et d'explorer l'efficacité de la lecture dans cet enseignement.

Votre contribution en répondant à ce questionnaire est cruciale pour le succès de cette recherche. Vos réponses fourniront des informations utiles pour établir un état des lieux des pratiques actuelles d'enseignement du lexique en FLE et pour identifier les éventuelles difficultés rencontrées par les apprenants de 4AP.

- Cochez la case convenable :

Partie 1 : Profil de l'enseignant

1- Sexe :
Femme Homme

2- Expérience d'enseignement :
Moins de 10ans de 10 ans à 20 ans plus de 20 ans

Partie 2 : Niveau de vocabulaire des apprenants

1 - Que pensez-vous de vocabulaire de vos apprenants ?

Bonne Moyenne Faible

2- Selon votre expérience, comment qualifiez-vous, en termes de fréquence, les apprenants qui n'éprouvent pas de difficultés de vocabulaire ?

Entre 1 et 30 % Entre 30 et 50% Entre 50 et 100 %

Partie 3 : Origines des difficultés de vocabulaire

1- A votre avis, quelles sont les causes des difficultés de vocabulaire chez les apprenants de 4AP ?

- a) L'influence de la langue maternelle
- b) Le milieu socioculturel
- c) Le manque d'effort de l'apprenant

- d) Manque d'enseignement de vocabulaire
- e) Manque des séances de vocabulaire en classe de FLE pour les niveaux de 4AP.
- f) Autre

Précisez,

.....

.....

.....

Partie 4 : Enseignement de vocabulaire

1- À quelle fréquence enseignez-vous le vocabulaire du français ?

Souvent Rarement Jamais

2- Le temps consacré pour l'activité de vocabulaire est-il suffisant ?

Suffisant Insuffisant

3- De quelle façon enseignez-vous le vocabulaire du français dans vos cours ?

D'une façon programmée D'une façon aléatoire D'aucune façon particulière

4- Quels types d'activités et de supports employez-vous pour enseigner le vocabulaire pour vos apprenants ?

- a) La lecture
- b) Le manuel scolaire
- c) Support audiovisuel (émission télévisée, film français ...)
- d) L'analyse des mots
- e) Autres,

Précisez

Partie 5 : Suggestions possibles pour les difficultés de vocabulaire

1- Quelles sont d'après vous les stratégies efficaces pour améliorer le niveau de vocabulaire des apprenants ?

Outils interactifs et lecture et
les travaux en groupe

Je vous remercie pour votre collaboration

Questionnaire :

Dans le cadre de notre mémoire universitaire intitulé « L'enseignement /apprentissage du vocabulaire en FLE dans les classes de 4AP : on a préparé ce questionnaire afin de collecter des données pertinentes sur les pratiques d'enseignement du vocabulaire en français langue étrangère (FLE) pour les élèves de quatrième année primaire (4AP). L'objectif de cette étude est d'examiner les approches pédagogiques utilisées, d'évaluer le niveau de vocabulaire des apprenants et d'explorer l'efficacité de la lecture dans cet enseignement.

Votre contribution en répondant à ce questionnaire est cruciale pour le succès de cette recherche. Vos réponses fourniront des informations utiles pour établir un état des lieux des pratiques actuelles d'enseignement du lexique en FLE et pour identifier les éventuelles difficultés rencontrées par les apprenants de 4AP.

- Cochez la case convenable :

Partie 1 : Profil de l'enseignant

1- Sexe :

Femme Homme

2- Expérience d'enseignement :

Moins de 10ans de 10 ans à 20 ans plus de 20 ans

Partie 2 : Niveau de vocabulaire des apprenants

1 - Que pensez-vous de vocabulaire de vos apprenants ?

Bonne Moyenne Faible

2- Selon votre expérience, comment qualifiez-vous, en termes de fréquence, les apprenants qui n'éprouvent pas de difficultés de vocabulaire ?

Entre 1 et 30 % Entre 30 et 50% Entre 50 et 100 %

Partie 3 : Origines des difficultés de vocabulaire

1- A votre avis, quelles sont les causes des difficultés de vocabulaire chez les apprenants de 4AP ?

- a) L'influence de la langue maternelle
- b) Le milieu socioculturel
- c) Le manque d'effort de l'apprenant

- d) Manque d'enseignement de vocabulaire
- e) Manque des séances de vocabulaire en classe de FLE pour les niveaux de 4AP.
- f) Autre

Précisez,

.....

.....

.....

Partie 4 : Enseignement de vocabulaire

1- À quelle fréquence enseignez-vous le vocabulaire du français ?

Souvent Rarement Jamais

2- Le temps consacré pour l'activité de vocabulaire est-il suffisant ?

Suffisant Insuffisant

3- De quelle façon enseignez-vous le vocabulaire du français dans vos cours ?

D'une façon programmée D'une façon aléatoire D'aucune façon particulière

4- Quels types d'activités et de supports employez-vous pour enseigner le vocabulaire pour vos apprenants ?

- a) La lecture
- b) Le manuel scolaire
- c) Support audiovisuel (émission télévisée, film français ...)
- d) L'analyse des mots
- e) Autres,

Précisez

Partie 5 : Suggestions possibles pour les difficultés de vocabulaire

1- Quelles sont d'après vous les stratégies efficaces pour améliorer le niveau de vocabulaire des apprenants ?

Lecture

Je vous remercie pour votre collaboration

Résumé :

Ce travail de recherche s'inscrit dans le cadre de l'analyse de l'enseignement du vocabulaire en classe de FLE chez les élèves de 4ème année primaire. Cette étude vise à identifier les difficultés rencontrées par les apprenants dans l'acquisition du vocabulaire, à comprendre les facteurs qui influencent leur maîtrise des mots, et à mettre en évidence les stratégies pédagogiques les plus efficaces que les enseignants doivent adopter pour améliorer le vocabulaire des élèves. L'analyse est réalisée grâce à une approche quantitative et qualitative, comprenant des enquêtes auprès des enseignants et l'analyse des productions écrites des apprenants. Cette étude, inscrite dans une perspective didactique, vise à vérifier la prise en charge du vocabulaire dans l'enseignement/apprentissage du FLE en classe primaire.

Mots clés : enseignement du vocabulaire, FLE, 4ème année primaire, difficultés lexicales.

الملخص

الرابع الصف تلاميذ لدى أجنبية كلغة الفرنسية اللغة فصل في المفردات تدريس تحليل من جزءًا البحثي العمل هذا يعد التي العوامل وفهم المفردات، اكتساب في المتعلمون يواجهها التي الصعوبات على التعرف إلى الدراسة هذه تهدف ابتدائي لتحسين تبنيها المعلمين على يجب التي فعالية الأكثر التعليمية الاستراتيجيات وتحديد الكلمات، إتقان على قدرتهم على تؤثر الأعمال وتحليل المعلمين مع للرأي استطلاعات يشمل ونوعي، كمي نهج خلال من التحليل إجراء يتم. الطلاب مفردات الفرنسية اللغة وتعلم تعليم في المفردات تناول كيفية من التحقق إلى تربوي، منظور من الدراسة، هذه تهدف للطلاب الكتابية الابتدائية المرحلة في أجنبية كلغة.

المفتاحية الكلمات

اللغة مفردات صعوبات الابتدائي، الرابع الصف أجنبية، كلغة الفرنسية اللغة المفردات، تدريس

Abstract:

This research work is part of the analysis of vocabulary teaching in the French as a Foreign Language (FLE) class among 4th-year primary students. The study aims to identify the difficulties learners face in acquiring vocabulary, understand the factors influencing their mastery of words, and highlight the most effective teaching strategies that teachers should adopt to improve students' vocabulary. The analysis is conducted using both quantitative and qualitative approaches, including surveys with teachers and the analysis of students' written productions. This study, from a didactic perspective, aims to verify the integration of vocabulary in the teaching/learning of FLE in primary school.

Keywords: vocabulary teaching, FLE, 4th-year primary, lexical difficulties.